

EL TIEMPO
Despachado, con temperaturas extremas pro-
bables de 10 y 18 grados, anuncia para hoy en el
Área Metropolitana la Oficina Meteorológica de
la FACH. La mínima de ayer fue de 11 grados, a
las 07:30 horas, y la máxima de 30,1 grados, a las
16:45 horas.

La Nación

SANTIAGO DE CHILE
Sábado 19 de Febrero de 1982
Nº 21.067 - Año LXVI

15 Pesos Cuerpo A



Aniversario de la fundación de Santiago

Con una ceremonia efectuada en la Plaza de Armas, se celebraron ayer los 441 años de la fundación de la ciudad de Santiago. Al acto, presidido por el alcalde subrogante de la municipalidad capitalina, Pedro Irarrázabal, concurrieron diversas personalidades y representantes de instituciones hispanas, quienes colocaron ofrendas florales a los pies de la estatua del fundador, Pedro de Valdivia. (Información en Pág. 5-A).

Gobierno inicia vasto plan de desarrollo económico y social

■ Erradicación total de la extrema pobreza es objetivo principal en los próximos nueve años

■ Se crearán 600 mil nuevos empleos entre 1981 y 1986.

■ Drástica simplificación de las actividades de la Administración Pública

■ Ayuda directa del Estado a personas sin empleo alcanza a los 14 mil pesos mensuales

Eradicar la extrema pobreza, redistribuir el ingreso, simplificar las actividades de la Administración Pública, permitir el adecuado desarrollo económico, físico e intelectual de la población e incorporar definitivamente a la iniciativa privada en aquellos ramales de la producción en la que aún está al margen, permitiendo la plena utilización de los recursos, son algunos de los objetivos emarcados dentro del vasto Programa Socio-Económico para el período 1981-1986 dado a conocer ayer por el

Ministro Director de ODEPLAN, brigadier general Luis Danús.

La autoridad se refirió también a los recursos y mecanismos que el Estado pone a disposición de aquellos chilenos que no tienen acceso a una fuente de empleo, otorgando una ayuda directa que garantiza un ingreso mínimo compatible con la dignidad humana. Además, el Ministro Danús informó a la prensa sobre la reciente creación del Banco Regional de Proyectos, los cuales almacenarán y procecerán información de todos los pro-

yectos de carácter regional, que sean de competencia del Estado, cualquiera sea su tipo u origen.

El brigadier general Danús indicó que en el Programa Socio-Económico aprobado por el Supremo Gobierno para el período 1981-1989, se da especial énfasis a los sectores sociales, entre los que se cuentan la educación, la salud, previsión social, vivienda y urbanismo, justicia, trabajo y empleo, población y familia, deportes, recreación y cultura. Entre los

(Pasa a la Pág. 12-A)

Fiscalía Económica investiga acción monopólica de bancos

■ Artificial baja de tasas de interés por los depósitos se debería a ilícito acuerdo entre las entidades financieras

La Comisión Preventiva de la Fiscalía Nacional Económica inició una exhaustiva investigación tendiente a establecer en forma clara y precisa si existe un acuerdo entre los bancos para bajar artificialmente las tasas de interés pagadas por los ahorros a plazo.

El acuerdo que según algunos ob-

servadores se lleva a cabo desde comienzos del presente mes, en opinión de una alta fuente del sector económico, constituye "un delito económico claramente tipificado de acuerdo al decreto ley 211 que regula la defensa de la libre competencia".

Se informó que la Comisión Antimonopolio está recopilando y anali-

zando todos los antecedentes del caso, y "si existe la comprobación de una acción monopólica por parte de las instituciones financieras, corresponderá pedir la aplicación de una multa".

Cabe indicar que a partir del 1º de febrero se observó una extraña baja en las tasas de interés por los depósitos bancarios en tanto que los intereses por las colocaciones o préstamos continuaban altos. Según todos los antecedentes, la caída en el precio del dinero corresponde a un convenio a que habrían llegado varios banqueros, los que tomaron el acuerdo de no pagar más de cierto porcentaje por los depósitos en la certeza de que esta baja traería beneficios al mercado financiero.

Sin embargo, el mercado financiero, lejos de normalizarse, ha venido registrando una serie de alteraciones siendo una de ellas el alto nivel en que aún están las colocaciones o préstamos que otorgan los bancos, los que alcanzan casi a un cinco por ciento mensual.

También esos recursos financieros que otra vez se canalizan hacia los depósitos bancarios, en la última semana registraron una desviación hacia los fondos mutuos.

Se indicó que de ser efectivo el acuerdo entre los bancos los primeros y más seriamente perjudicados serían los ahorran-tes de esas entidades bancarias, quienes verían cómo la ineficiencia de los bancos y de las empresas demandantes de créditos están siendo absorbidas por el público ahorante y no por aquellas entidades que deben corregir las ineficiencias.

Esto, además, porque pese a los anuncios realizados por ciertos bancos, la realidad señala que hasta el momento la disminución en las tasas pagadas a los ahorran-tes no ha tenido como contrapartida una caída en la misma proporción del interés cobrado a quienes solicitan el crédito, y —al contrario— esa diferencia ha aumentado, generando mayores utilidades para esas entidades.

A la vista de todos estos antecedentes es que la Comisión Antimonopolio inició la investigación y probablemente el próximo martes evacuará un informe que será estudiado posteriormente por la Comisión Resolutiva de la Fiscalía.

Juan Pablo II en Nigeria

LAGOS, Nigeria. — Al llegar ayer a suelo africano, el Papa Juan Pablo II fue objeto de un multitudinario recibimiento y de impresionantes demostraciones de afecto. En la fotografía, el Santo Padre acaricia tiernamente a un niño que le entregó un ramo de flores (Radiofoto UPI). (Inf. Pág. 12-A)

Representante del Pontífice en la mediación

SAMORE RATIFICO QUE LA PROPUESTA ES INVARIABLE

■ Jamás declaré que el planteamiento del Papa fuera modifiable, dijo el prelado al embajador Bernstein

■ Dejó de manifiesto la coherencia entre su pensamiento y el del Gobierno de Chile

El delegado del Papa Juan Pablo II, Cardenal Antonio Samoré, jamás declaró que la propuesta del Augusto Mediador fuera modifiable. Así lo expresó el propio prelado en una audiencia concedida en la mañana de ayer en el Vaticano al embajador permanente de Chile en la mediación, Enrique Bernstein.

La información fue proporcionada por el jefe de la oficina de Mediación en Santiago, Ministro Consejero Patricio Pozo Ruiz, en conversación con los periodistas que cubren las informaciones de la Cancillería.

El diplomático señaló que el Embajador Enrique Bernstein celebró ayer una audiencia con el delegado papal, Cardenal Antonio Samoré. "En dicha entrevista —anadió— el Cardenal le expresó que las recientes versiones e interpretaciones dadas en el extranjero a las declaraciones formuladas a algunos periodistas el 10 de febrero en curso, no corresponden a lo expresado por él ni representan su pensamiento".

Asimismo, el Cardenal Samoré dijo a Bernstein que jamás declaró que la propuesta del Augusto Mediador fuera modifiable y que, por el contrario, ella representa un todo único faltando solo por determinar algunos puntos claramente expresados en la misma propuesta.

VERSIONES ARGENTINAS

En versiones de la prensa de Argentina publicadas el miércoles recién pasado se expresa, por ejemplo, que es modifiable la propuesta del Papa (diario Convicción). Por su parte, Clarín señalaba "El Papa completará su propuesta", en tanto que La Prensa publicaba en grandes titulares "Samoré reveló que el Santo Padre no fijó todos los detalles de su propuesta del 12 de diciembre de 1980".

Ante estas interpretaciones de la prensa trasandina, el Ministro Consejero de la Cancillería Patricio Pozo, rechazó ese mismo día en forma enérgica dichas publicaciones indicando que la posición de Chile es firme e invariable en cuanto a que la Propuesta del Papa es una sola y no está en absoluto abierta a negociaciones ni modificación alguna.

"El Papa Juan Pablo II hizo una propuesta solemne ante los Canciller-

res de Chile y Argentina" —dijo Pozo en su oportunidad—, agregando que Chile, a pesar de los sacrificios que ella le imponía, la aceptó en el plazo solicitado por el mediador y aún está esperando la aceptación argentina para poder instrumentalizarla y materializarla en los tratados que correspondan. Por consiguiente para nuestro país la Propuesta es unívola, indivisible e inmodificable.

PERCUSIÓN

Entre tanto, la prensa del país vecino volvió ayer a llevar el tema en grandes titulares que reproducen las declaraciones formuladas en Santiago por el Ministro Consejero Patricio Pozo.

Ayer fue entregado al Primer Mandatario

Listo reestudio del seguro automotriz

■ Una de sus principales sugerencias es el abaratamiento de la póliza

Dentro del plazo de diez días ordenado por S.E. el Presidente de la República, el reestudio del Seguro Automotriz Obligatorio fue realizado por la Superintendencia de Valores y Seguros y entregado al Ministro de Hacienda, Sergio de Castro.

Lo anterior fue confirmado ayer a LA NACION, por el Intendente de Valores y Seguros, Jaime Searle, quien agregó que el documento redactado por la entidad a su cargo fue puesto a disposición del Primer Mandatario, a través del titular de Hacienda.

Las modificaciones fundamentales que se plantean en dicho reestudio se basan en el abaratamiento del costo de la póliza del nuevo seguro, mediante alternativas generales.

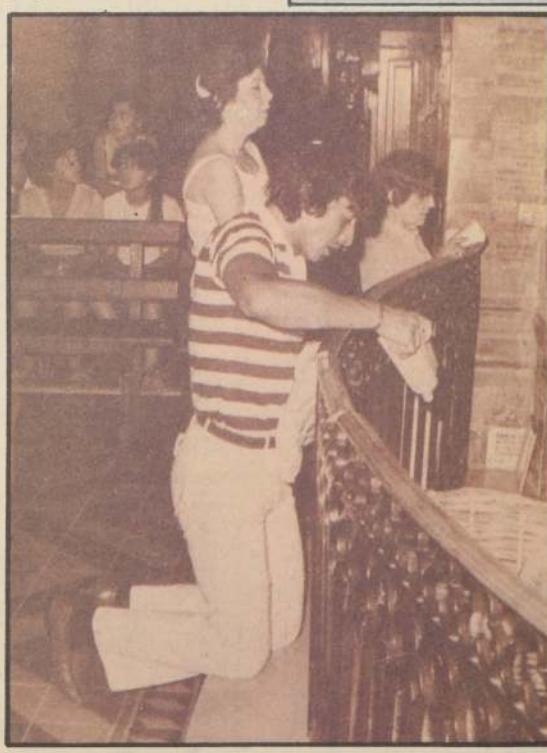
Por un lado, está la aplicación de un deducible a las cosas y otra, sólo a las personas. Como ejemplo del "deducible" a las cosas, Searle explicó que si se establece una suma de cinco mil pesos como deducible, significa que hasta esa cantidad deberá pagar el asegurado, frente a un posible siniestro, debiendo cancelar por el resto que esté sobre esa cantidad el seguro.

Si un accidente cualquiera tiene un costo de 15 mil pesos, los cinco primeros son cubiertos por el asegurado, pero los 10 restantes deberán ser de responsabilidad de la compañía aseguradora.

MINOR COSTO

El deducible a las cosas, a juicio de Searle significará en la práctica, disminuir el costo por el pago de servicios administrativos, ya que se evitará que las personas acudan a cobrar daños mínimos, como rotura de faroles o rayaduras, lo que en la práctica significa a la compañía desplegar el mismo esfuerzo que en un accidente de magnitud.

(Pasa a la Pág. 12-A)



MANDA FUTBOLISTICA

Enrique Enoch, arquero que acaba de firmar por Unión Española y que hasta la temporada pasada jugaba por Club de Deportes La Serena, paga su manda ante la Virgen de Pompeya, quien concedió el milagro a su ex-plantel nortino que no descendiera a Segunda División. El arquero llegó acompañado al templo religioso del director técnico del cuadro serenense Dante Pesce. Ambos dejaron paquetes de velas en agradecimiento.

Del Servicio de Seguro Social

Facilitan cobro de pensiones

De cuatro a diez días hábiles en el mes de febrero en curso y a contar de marzo próximo cualquier día hábil, fue aumentado el período en que podrán ser cobradas las pensiones del Servicio de Seguro Social. Así lo informó el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Miguel Kast, en conferencia de prensa que ofreció ayer.

(Pasa a la Pág. 12-A)

Todo listo para Maratón de la Prensa

La tradicional competencia se disputará mañana con la participación de numerosos atletas en representación de las diversas organizaciones deportivas de la capital. El diario LA NACION que la auspiciará será el punto de partida y llegada.

(Inf. Pág. 6-7-B)

"Ray" Miranda, nuevo campeón latinoamericano

El chileno en espectacular K.O. se apoderó de la corona latinoamericana de boxeo en la categoría liviano junior, cuando cayó con violencia derecha a Roberto Collins al promediar el sexto de los doce asaltos con que estaba pactado este combate por el título en el ring del Estadio Chile.

(Inf. Pág. 2-B)

Festival de Viña no se televisará en la V Región

La decisión fue adoptada ayer durante una reunión que sostuvo el alcalde Edmundo Crespo con ejecutivos de Televisión Nacional.

(Inf. Pág. 11-B)

River Plate suspendió a 11 jugadores

La directiva del club argentino River Plate de fútbol profesional suspendió provisoriamente a los 11 jugadores que el miércoles pasado se negaron a enfrentar a Peñarol, disconformes con la escala de sueldos fijada por la entidad. Se anunció para el próximo lunes una decisión definitiva.

(Inf. Pág. 2-B)



ANIVERSARIO: Un amplio y selecto programa espera a los aficionados al arte musical en las temporadas de este año del Teatro Municipal. Y es que no todos los días se cumplen 125 años de vida.

Una celebración magnífica: los 125 años del Municipal

Para este año, la Corporación del Teatro Municipal y la Sociedad Chilena de Amigos de la Ópera, han planeado una temporada de lujo para el escenario del Teatro Municipal de Santiago.

Este, tomando en cuenta que en 1982 se cumplen 125 años de la fundación del Teatro y la excelente acogida del público a las temporadas del año recién pasado.

La Orquesta Filarmónica, junto a solistas internacionales tales como el famoso pianista francés Jean Philippe Collard, El Beaux Trio, Roberto Bravo, uno de los más brillantes pianistas chilenos, Peter Oundjian, Jaime La reda, la soprano Carol Nebielt y otros destacados como éstos, ofrecerán diez conciertos de compositores como Stravinsky, Mozart, Chopin, Mahler y otros.

La dirección titular de la orquesta estará a cargo de la segura y excelente batuta del maestro chileno Juan Pablo Izquierdo, además de los maestros invitados, Francisco Rettig, Max Valdés y Juan Felipe Orrego.

NEVA VISITA DE LOS KOSLOV
En cuanto a Ballet, esta temporada

nos trae por primera vez cinco obras completas, incluyendo los estrenos en Chile: "La Bella Durmiente" que abre la temporada y "Don Quijote". Las otras tres piezas que completan la temporada son "La Fille Mal Gardee", "Giselle" y el éxito de la pasada temporada "El Lago de Los Cisnes".

El cuadro estable del ballet junto a intérpretes tan importantes como Fernando Bujones, Yoko Morishita, Valentina y Leonid Koslov, entre otros, nos deleitarán con sus movimientos.

Los remontajes de estas obras contarán con la participación de los maestros Edgardo Hartley, Valentina y Leonid Koslov y Esmeralda Agoglia.

Especiales para la juventud y el público en general, las cinco obras tienen argumento y son por lo tanto ideales para iniciarse en el mágico mundo del ballet.

Por último la Sociedad Chilena de Amigos de la Ópera, junto con abrir un quinto abono, hecho que no ocurría hace muchas temporadas, ha contratado figuras de relieve internacional en el espectáculo lírico mundial.

Como se puede ver el Teatro Municipal de Santiago celebrará su 125º aniversario en grande, ofreciendo espectáculos de gran categoría, a la altura de los escenarios más importantes del mundo artístico.

Mario Fuenzalida Ibarra

Serán presentadas en esta temporada "Otello" y "I Due Foscari" de Verdi, "La Bohème" de Puccini, "Don Pasquale" de Donizetti, "La Flauta Mágica" de Mozart y "Carmen" de Bizet, contando entre otros con intérpretes tales como Carlo Cossutta uno de los dos tenores más destacados en el rol principal de "Otello", el famoso Veriano Luchetti y Nadine Deniz, considerada la mezzosoprano francesa más importante.

En el montaje de estas óperas intervendrán profesionales de reconocida trayectoria como el escenógrafo Roberto Oswald, el pintor chileno Pablo Buchard (escenógrafo de "Don Pasquale"), directores de escena de la categoría de un Carlos Maestrini y Gianpaolo Zennaro, junto a directores de orquesta como Michelangelo Veltrini y Bruno Campanella.

Los remontajes de estas obras contarán con la participación de los maestros Edgardo Hartley, Valentina y Leonid Koslov y Esmeralda Agoglia.

Especiales para la juventud y el público en general, las cinco obras tienen argumento y son por lo tanto ideales para iniciarse en el mágico mundo del ballet.

Como se puede ver el Teatro Municipal de Santiago celebrará su 125º aniversario en grande, ofreciendo espectáculos de gran categoría, a la altura de los escenarios más importantes del mundo artístico.

La nueva era de la Filarmónica

Agrandar una orquesta o un conjunto musical, en cuanto a número de ejecutantes, es fácil, especialmente si se cuenta con los medios adecuados para ello pero, lograr hacerlos grandes en lo cualitativo y por ende conseguir una fama obtenida en buena medida, cuesta tiempo y paciencia, además de otros factores técnicos indispensables.

Estas disquisiciones se nos vienen a la mente después de haber escuchado a la Orquesta Filarmónica del Teatro Municipal, tanto en algunos ensayos previos como en su primer concierto público realizado en la Bastilla de la Merced, con la dirección del uruguayo Miguel Patron Marchand, subdirector del conjunto, en su nueva faz instrumental ya casi completa. Recorremos que a fines del año pasado se efectuó una reestructuración de esa orquesta con el buen (?) ánimo de mejorarla y ampliarla en ejecutantes lo que no se consiguió del todo dentro de nuestro propio ámbito musical sino que hubo de recurrir a la contratación de algunos músicos extranjeros, especialmente norteamericanos. Estos últimos son todos muy jóvenes, nos parece que recién egresados de las escuelas de música tan abundantes y de excelente calidad que hay en ese país, pero nos mueve a duda su experiencia de atraer.

En el concierto de ayer que fue presenciado por un público desbordante se ejecutaron las siguientes obras: Obertura de "El Cazador Furtivo" de Weber; Las Variaciones sobre un tema de Haydn, de Johannes Brahms; y la Sinfonia N° 3 "Escocesa" de Mendelssohn. Todas ellas en versiones de buen nivel musical, justezas en "tempo" y llamativas afinaciones. Sin embargo, por ser el primer concierto y el hecho de haber sido realizado en una iglesia muy grande pero de inadecuadas condiciones técnicas, el sonido aparece muy reverberante, sería prematuro emitir una opinión definitiva acerca de su actual estado y menos aún si los objetivos perseguidos por los ejecutivos de la Corporación Cultural se han logrado o se lograrán, para eso debemos esperar necesariamente a escucharla en su propio escenario.

Sin embargo, con lo poco que ha mostrado, nos ha llamado la atención dos nuevos elementos, la canadiense Michelle Gringras en clarinete y el chileno Alberto Almarza en flauta, ambos de muy buena técnica instrumental y de sonido muy cálido y puro. Esperemos que todos los demás sepan rendir en la forma que es de esperar, muy en especial aquellos del resto de las maderas, sección que antes era la más floja de la Filarmónica, y los de los bronces. El equilibrio sonoro de tanta cuerda y de tantos vientos se debe obtener rápidamente, no olvidemos que la orquesta completa sobrepasa el centenar de músicos, todo es posible cuando hay entusiasmo, dedicación, buenos maestros y una indispensable estabilidad profesional (ALOYSIUS).



La Orquesta Filarmónica, del Teatro Municipal, que recién ha emprendido una nueva era en su quehacer artístico de más de un cuarto de siglo.



Reina Sofía de España
"Corcheas"
ORQUESTA DE PARIS

MADRID. — El Teatro Real sigue de escenario para el acontecimiento musical más importante de la actual temporada: la Orquesta de París, dirigida por Daniel Barenboim, con Sinfonías de Beethoven.

A la primera velada asistió la Reina Sofía, acompañada del Presidente del Gobierno, Calvo Sotelo, y el Ministro Caverio, entre otras personalidades.

La Orquesta de París, fundada en 1867 por André Malraux, André Landowsky, heredó la tradición del Conservatorio, cuyo director fue designado presidente de honor. Hoy, la orquesta francesa es la primera en la patria y una de las más consideradas de Europa.

Después de Charles Münch, fueron sus directores titulares Herbert von Karajan, el húngaro Gyorgy Solti, y por fin, desde 1975, el argentino Daniel Barenboim. (ANSA).

SOPRANO BRASILEÑA

RIO DE JANEIRO. — La soprano brasileña Vera Olivero, directora artística del "Caib-Creative-Drum" continúa en su empeño comenzado hace tres años en Milán: la adicción para el público infantil de libros de ópera escritos para grandes compositores.

Para ello se sirve de óptimas grabaciones de las óperas cuyos libretos adaptan.

Este año acaba de estrenar "Turandot", en dos actos, obra que Giacomo Puccini escribió para Giacomo Puccini.

Tiene también pensado poner "La Cenicienta", para lo cual utilizará la música de Prokofiev. (SA).

SERVICIOS / SANTORAL DE HOY: Santas Beatriz, Fusca y Catalina de Ricci. Santos Benigno, Julián, Gregorio II y Juan de Brito. MAÑANA: Santos Valentino, Cirilo, Metodio y Eleucadio

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES

SALIDAS:
LADECOP: 08.10 a Iquique y Arica 08.40 a Puerto Montt y Punta Arenas 09.00 a El Salvador y Antofagasta 11.30 a Concepción y Punta Arenas 14.35 a Puerto Montt y Balmaceda (Merino)
LAN CHILE: 08.00 a Iquique y Arica 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas (Merino)
FLOAT: 18.00 a Temuco (Cerrillos)
AEROGUAYA: 10.00 a La Serena (Cerrillos)
AERONOR: 10.30 a La Serena, Vallenar y Copiapo 20.30 a Concepción (Cerrillos)
ICARO: 09.00 a Chillán y Los Angeles (Tobalaba).

LLEGADAS:

LADECOP: 13.55 de Antofagasta y El Salvador, 14.50 de Arica e Iquique 17.35 de Punta Arenas y Concepción 20.15 de Punta Arenas y Puerto Montt (Merino). 21.10 de Balmaceda y Puerto Montt.
LAN CHILE: 14.50 de Arica e Iquique 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt (Merino)
AERONOR: 10.00 de Concepción 12.50 de Antofagasta 19.30 de Copiapo, Vallenar y La Serena (Cerrillos)
AEROGUAYA: 13.10 de La Serena (Cerrillos)
FLOAT: 10.30 de Temuco (Cerrillos)
ICARO: 18.50 de Los Angeles y Chillán (Tobalaba).

VUELOS INTERNACIONALES

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 145 a las 09.10 de Nueva York y Miami. Vuelo 148 a las 20.00 de Montevideo y Buenos Aires

AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 200 a las 11.05 de Buenos Aires.

AIR FRANCE: Vuelo 091 a las 12.15 de París, Río de Janeiro y Buenos Aires

CANADIAN: Vuelo 424 a las 11.40 de Hong Kong, Tokio, Toronto, Vancouver y Lima. Vuelo 423 a las 20.15 de Buenos Aires

BRANIFF: Vuelo 979 a las 13.55 de Nueva York, Miami y Lima

IBERIA: Vuelo 995 a las 14.20 de Madrid y Buenos Aires

VARIG: Vuelo 922 a las 13.40 de Frankfurt, París, Londres, Lisboa, Río de Janeiro y São Paulo

KLM: Vuelo 791 a las 14.00 de Zúrich Lisboa, Río de Janeiro, Montevideo, y Buenos Aires.

ALITALIA: Vuelo 568 a las 21.55 de Milán, Roma y Río de Janeiro.

PAN AM: Vuelo PA 459 a las 08.55 directo a Miami.

LADECOP: Vuelo 201 a las 20.30 de Mendoza. Vuelo 115 a las 21.55 de Río, São Paulo, y Asunción.

SALIDAS:

ECUATORIANAS: Vuelos 072 a las 08.30 a Quito, Guayaquil, Miami, México y Los Angeles

LADECOP: Vuelo 114 a las 09.30 a São Paulo y Río de Janeiro.

Vuelo 200 a las 18.30 a Mendoza

LAN CHILE: Vuelo 145 a las 10.30 a Buenos Aires y Montevideo.

Vuelo 116 a las 17.00 a Caracas. Vuelo 148 a las 21.30 a Miami y Nueva York.

AEROLINAS ARGENTINAS: Vuelo 6 a las 11.55 a Buenos Aires.

CANADIAN: Vuelo 424 a las 12.40 a Buenos Aires. Vuelo 423 a las 21.15 a Lima, Vancouver, Toronto, Tokio y Hong Kong.

BRANIFF: Vuelo 979 a las 14.40 a Buenos Aires. Vuelo 900 a las 22.00 a Lima y Nueva York.

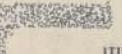
AIR FRANCE: Vuelo 092 a las 15.15 a Buenos Aires, Río de Janeiro y París.

ALITALIA: Vuelo 569 a las 09.30 a Río de Janeiro, Roma y Milán.

PAN AM: Vuelo PA 460 a las 23.59 directo a Miami.



TRENES



ITINERARIOS DE VERANO SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.50	Quintero	Excursionista	Diario
8.15	Villa del Mar	A. Salón	Domingo
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun a Sáb.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
15.45	Villa del Mar	A. Salón	Viernes
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

ILLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun a Sáb.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
11.45	Villa del Mar	A. Salón	Sábados
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.35	Villa del Mar	A. Salón	Domingo
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
22.45	Quintero	Excursionista	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	T. Local	Diario
7.45	Cartagena	Excursionista	Diario
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.15	Pichilemu	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
8.45	Chillán	T. Expreso	Diario (1)
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
12.30	Concepción	A. Salón	Diario
13.45	Pichilemu	T. Expreso	Diario
15.30	Chillán	T. Expreso	Diario
17.55	Concepción	A. Expreso	Diario
18.05	Talca	T. Local	Diario
20.20	Talca	A. Local	Diario
20.55	Pichilemu	T. Expreso	Diario
21.10	Chillán	T. Expreso	Diario
21.30	Concepción	A. Salón	Diario
21.35	Cartagena	Excursionista	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

ILEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Rancagua	A. Local	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30</td			

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editorial por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1269, teléfono 82222.

Festival de la Canción

Estamos a pocos días del inicio de una nueva versión del Festival de la Canción de Viña del Mar. Ya se empiezan a trasladar hacia el principal balneario nacional los equipos de prensa, radio y televisión que informarán sobre su desarrollo. En igual forma, aumenta el interés de la opinión pública por enterarse de quiénes son los artistas que estarán presentes y cuáles son los preparativos del espectáculo.

Sin embargo, este año existe una serie de factores que, en una o en otra forma, deben tener en cuenta sus organizadores.

El Presidente de la República y diversos otros personeros de Gobierno han insistido en que tanto las entidades públicas como privadas no deben excederse en sus gastos, tratando de evitar derroches innecesarios. La recesión económica internacional, que también alcanza a nuestro país, obliga a ser cuidadosos en la destinación de los dineros disponibles, más si son producto de las contribuciones de todos los chilenos o de los habitantes de una comuna en particular.

Es de esperar, entonces, que las personas responsables del manejo del evento musical viñamarino sopesen detenidamente cada una de las inversiones que se realizarán.

Ha sido comprobado en reiteradas ocasiones que la calidad del espectáculo artístico no es equivalente al volumen del dinero invertido en él.

Por otra parte, parecería deseable también que en el transcurso de los días en que se realice el Festival, impere, tanto en la Quinta Vergara como en las manifestaciones conexas, un espíritu de austeridad y sano esparcimiento.

De igual modo, las autoridades y organismos encargados de velar por el normal desenvolvimiento del espectáculo, deberán esforzarse en conservar la misma calma y tranquilidad con que se han desarrollado los eventos anteriores.

En el aspecto artístico propiamente tal, es anhelable que en la competencia nacional e internacional impere, por sobre todo, el profesionalismo de los concursantes, esmerándose por entregar lo mejor de sí. Es requisito importante, a su vez, que los representantes, asesores y sellos grabadores no se excedan en su entusiasmo por lograr que clasifiquen sus favoritos. Un jurado idóneo y el veredicto de la mayoría del público son suficiente resguardo para asegurar el triunfo de los mejores.

El Festival de la Canción de Viña del Mar ha logrado un prestigio que trasciende las fronteras de nuestro país. Todo lo mencionado, junto con el equilibrio y medida de los medios de comunicación, y la serena actitud de los encargados de su realización, posibilitarán que se alcance e incluso se supere el éxito de las reuniones pasadas.

Derecho del Mar

(De LA NACION del 13 de febrero de 1951)

Los países sudamericanos de la parte sur del Pacífico habían firmado un tratado en el que planteaban sus derechos sobre las doscientas millas marinas y el respectivo lecho del mar, sus riquezas mineras, todo lo que hubiera en la extensión, sobre la cual se señala jurisdicción. La información era transmitida por el cable desde París, a través de un comentario que había publicado en esa capital europea "Le Figaro" y parte del cual era insertado en la edición del día.

Los firmantes habían sido Chile, Perú y Ecuador, en una cita que para ese caso se había efectuado en Santiago el año anterior. Los respectivos gobiernos coincidían en señalar que esas 200 millas formaban parte de la soberanía de los firmantes.

Expertos occidentales afirman que la disputa constituirá una prueba de fuego para las relaciones entre norte y sur y podría obstaculizar el logro de un acuerdo internacional para la elaboración de una legislación marina integral.

Uno de los aspectos que tienen en común las cuatro potencias es que han aprobado o están programando la aprobación de una legislación unilateral para permitir que sus ciudadanos exploiten los recursos marinos bajo aguas internacionales en busca de reservas metálicas.

No sería, si, hasta años después cuando el hecho llamaría la atención de las naciones. Más concretamente, el desarrollo tecnológico del mundo da la posibilidad de explotar las riquezas del fondo del mar, especialmente las mineras. Vendría luego la posibilidad de plantear un Tratado sobre Derecho del Mar.

Ciento cincuenta naciones desde hace años que buscan ponerse de acuerdo acerca de ese Tratado, pero no lo logran. La teoría de los 200 millas, si, que fuera planteada por Chile en 1947, es casi generalmente aceptada.

Con todo, nada concreto sale aún de las muchas reuniones internacionales para poner de acuerdo a las naciones sobre el Derecho del Mar. Por el contrario, se discrepa cada vez.

Las siete naciones componen un grupo uniforme de estados occidentales en que la Bendectina no es de acuerdo a la postura frente a la Conferencia sobre Derecho del Mar.

Desde que se iniciaron las conferencias en 1974, el consenso general adhirió a la opinión de que el lecho marino era herencia común de la humanidad.

Los informes sobre contactos entre representantes de los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Alemania, Occidental trascendieron en Tokio y fueron confirmados por la Oficina de Relaciones Exteriores.

Las conversaciones incluyeron la construcción occidental sobre explotación minera submarina que a criterio de Japón podría llevar a un choque con el Tercer Mundo.

La Cancillería japonesa anunció que los cuatro potencias tenían programado reunirse el viernes próximo en Washington. Un vocero británico dijo que no se había fijado ninguno de las reuniones específicas para esa fecha.

Los contactos se iniciaron ante una creciente controversia internacional a la que corresponderá el

VIAJES

GABEMOS QUE HA VIAJADO POR TODO EL MUNDO, MISTER KISSINGER; PERO NOS ALEGRAMOS DE HABER EVITADO QUE PARTIERA AL OTRO MUNDO...



Defectos Congénitos por Drogas

Por John DE ST. JORRE

En las oficinas centrales de la Administración de Alimentos y Drogas, en la localidad de Rockville, Maryland, Estados Unidos, un grupo de doctores, abogados, personeros del organismo y muchas madres preocupadas escuchaban atentamente a los expertos, que hablaban de estudios en humanos y animales, mostrando diapositivas con impresionantes estadísticas.

El dramatismo del problema humano que se trataba quedó a manifiesto cuando se levantó la señora Dara Glagola. Habló con voz tranquila, diciendo que no había ido a atacar al laboratorio que fabricaba la droga.

"Pero nos gustaría ver", dijo, "alguna advertencia escrita en el envase de este medicamento, para que otras madres embarazadas no tengan que sufrir los problemas que nosotros sufrimos con nuestros hijos". De repente, su voz se quebró, y, entre sollozos, agregó: "Ha sido un infierno... Lo siento". Luego volvió a sentarse.

La investigación de la AAF, ordenada por las autoridades para responder a demandas públicas y seguidas por varias audiencias congresionales a comienzos de este año, ha centrado la atención de millones de mujeres sobre una conocida y hasta ahora incuestionada droga usada para tratar "la enfermedad de la manana", mal que experimenta entre el 35 y el 40 por ciento de las embarazadas.

La droga, llamada Bendectina, es fabricada por Merrell National Laboratories, de Cincinnati, Ohio. La han usado más de 30 millones de mujeres en todo el mundo a lo largo de 24 años. Sus detractores aseguran que ha causado graves defectos congénitos en un número pequeño pero significativo de niños cuyas madres tomaron la droga para controlar las náuseas y los vómitos en el crítico primer trimestre del embarazo. Una mujer de la localidad de Orlando, en Florida, entabló juicio contra el laboratorio, acusándolo de que su droga había causado deformidades en su hijo.

Presionada por el Congreso y por el público, la AAF (organismo estadounidense que se encarga de la supervisión de todos los productos médicos y alimentos envasados que se venden en ese país) sostuvo audiencias sobre la materia ante un comité asesor de expertos médicos, encabezado por el doctor David Archer, de la Universidad de Pittsburgh, para determinar la peligrosidad de la droga. Doctores y científicos de todo el mundo expusieron ante este comité. Algunos afirmaron que se había probado que la droga era absolutamente inocua, mientras otros señalaron que los estudios existentes no llegaban lo bastante lejos como para despejar todas las dudas sobre la Bendectina.

La discusión se desvió hacia el punto de si la droga era o no un teratógeno. La palabra viene del griego, y significa "formador de monstruos". Los médicos la usan para describir a los agentes que causan defectos de nacimiento. Los teratógenos son extremadamente difíciles de estudiar, y los científicos llegan con frecuencia a conclusiones divergentes en un mismo estudio.

En las audiencias, todos concordaron en que la Bendectina no es un teratógeno "de alto grado", como la Talidomida, que causó miles de deformaciones entre los niños cuyas madres la tomaron a fines de los 50 y comienzos de los 60.

Pero algunos doctores pensaron que podían ser un teratógeno "de bajo grado" o "débil", lo que quiere decir que la droga es inocua para la gran mayoría de sus usuarios, pero que puede ocasionar en algunos casos deformaciones cardíacas, de las extremidades o de otra índole en el feto. Este grupo argumentó que varios estudios de la droga habían mostrado una pequeña pero importante relación estadística entre la Bendectina y los defectos congénitos.

Merrell, el fabricante del medicamento, insistió en que ninguno de los extensos estudios hechos sobre la droga había demostrado que tuviera una relación positiva con las malformaciones congénitas. La compañía afirmó, además, que se han hecho más estudios de la Bendectina que de cualquier otro medicamento que se venda en los Estados Unidos.

Un análisis importante de los estudios de la Bendectina fue el que hizo el doctor Charles Anello, director de la división de biométrica de la AAF

(FDA). Anello distinguió dos categorías de ellos. La primera era el tipo "cohorte", en que un grupo de individuos expuestos a un factor de riesgo —en este caso, la Bendectina— se compara con un grupo no expuesto. La tasa de defectos congénitos se divide luego para cada grupo. El doctor Anello enumeró siete grandes estudios de esta categoría sobre la Bendectina, y señaló que ninguno mostraba una relación estadística entre la Bendectina y las malformaciones al nacer.

Luego, habló del estudio "de control de caso", que comienza con un grupo de individuos afectados por una enfermedad o defecto específico congénito en común. Este grupo se compara con otro que no tiene ese rasgo. Luego se examina el uso de la Bendectina en cada grupo. La técnica de control de casos, dijo el doctor Anello, tiene más "poder", es decir, mayores probabilidades de detectar un riesgo pequeño. Citó cuatro estudios de control de caso sobre la Bendectina, tres de los cuales mostraron una pequeña pero significativa relación estadística entre el medicamento y los defectos de nacimiento.

El panel asesor desestimó toda conexión causal entre la Bendectina y las deformaciones congénitas, pero advirtió que el alcance de los estudios existentes era insuficiente para descartar la posibilidad de que la droga fuera un teratógeno débil. Dos estudios en particular dejaron una "incertidumbre residual" sobre el medicamento.

El primero fue realizado por el doctor Kenneth Rothman, de la Escuela de Salud Pública de Harvard. Rothman halló un aumento "estadísticamente significativo" de los defectos cardíacos en niños cuyas madres ingirieron la droga, al compararlos con otros cuyas madres no la tomaron. Pero advirtió que sus hallazgos no eran sino "exploratorios".

El segundo volumen de investigación se hizo sobre las leprosías y paladeas hereditarias, y se efectuó en Inglaterra, a cargo de dos epidemiólogos británicos. "El estudio por sí solo", enfatizó la doctora Jean Golding, co-autora del trabajo, "no es concluyente: podría ser azar, como podría ser casualidad". Se necesita más investigación.

Un tercer estudio, hecho por el doctor Herschel Jick, del Centro Médico de la Universidad de Boston, causó más inquietud en el comité al dar cuenta de "una vinculación modesta entre las usurias de Bendectina y los defectos congénitos en las extremidades". En todo caso, Jick señaló que sus descubrimientos "distan de probar una relación positiva".

El doctor Brian MacMahon, de Harvard, testificó como consultor del laboratorio Merrell que si la Bendectina fuera un teratógeno, un estudio epidemiológico (observación de los efectos de la droga sobre la población) hecho por doctores del Centro para el Control de las Enfermedades, Atlanta, habría revelado un aumento en los defectos de las extremidades debido a la Bendectina y del orden de 1 en 2 mil o de 1 en 3 mil para los nacidos vivos. Y no se encontró, dijo, que la Bendectina no causara los defectos congénitos.

Tras revisar cuatro estudios, el doctor Beverly Paigen, un investigador en cancerología del Roswell Park Memorial Institute, Buffalo, dijo que la Bendectina, tomada en los primeros 40 a 50 días del embarazo, podía causar aproximadamente "5 malformaciones cada mil mujeres".

El panel de la AAF recomendó que se explicitara en la etiqueta de la Bendectina la conveniencia de que la droga se usara sólo para náuseas y vómitos fuertes que no pudieran controlarse por medios más suaves. Además, señalaron los expertos, debía darse más información al consumidor a través de folletos incluidos en el envase.

El objeto del comité pareció ser restringir el uso innecesario o excesivo de la droga, pero no eliminarla del mercado.

Merrell dice que los cambios recomendados en la etiqueta son, en su opinión, congruentes con las actuales indicaciones que ostenta el envase, donde se advierte que la droga "debe

Redacción/ 3A

Tráfico

En los Estados Unidos, el camino de la droga encontró un nuevo y fácil canal de difusión. Los traficantes, en lugar de importar marihuana de otros países, con todos los riesgos relacionados con el contrabando, se transformaron en agricultores dedicándose al cultivo del estupefaciente en las grandes plantaciones, en los jardines domésticos o directamente en los departamentos, donde crece en pequeñas macetas como cualquier otra planta.

Aunque ilegal, el cultivo de la marihuana en poco tiempo se transformó en una industria en gran escala, con una facturación anual de mil millones de dólares: cifra que supera los activos de las cosechas de uva y manzanas. En los últimos meses, las patrullas antinarcóticas de la policía descubrieron y confiscaron ingentes cantidades de droga, lista para ser comercializada. En los últimos tres meses, los agentes destruyeron 95.000 toneladas de marihuana, por un valor de 10 millones de dólares. Sin embargo, este cultivo siempre está en pie, dado que se ha extendido en los Estados Unidos y es difícil localizar por cuánto la planta de marihuana se confunde con la de maíz.

La Organización Mundial para la Reforma de la Ley sobre la Marihuana, recientemente creada, pide la libre circulación y venta de la droga, considerada "ligera", sostiene que: el cultivo clandestino del estupefaciente en 1982 determinará un giro en los negocios de cinco mil millones de dólares. Los miembros de la Administración norteamericana para la ley antidroga dicen que estas cifras no son del todo exactas, sino que están intencionalmente agrandadas para dar la impresión de que casi todos los ciudadanos norteamericanos cultivan marihuana, de modo que frente a un hecho generalizado el gobierno se vea obligado a legalizar la venta.

No hay dudas de que el gran consumo de la droga es uno de los motivos principales de la expansión del cultivo de marihuana. Según fuentes gubernativas atendibles, por lo menos 22 millones de norteamericanos adquieren y fuman una vez por mes pequeñas dosis de este estupefaciente y otro millón producen ellos mismos en sus propias casas, pequeñas cantidades de la droga para uso personal.

El "boom" del cultivo en gran escala con objetivo comercial se remonta a 1978.

Ese año se supo que la marihuana mexicana, es decir el 70 por ciento de la droga entonces consumida en los EE.UU., había sido combatida con un pesticida, que podía causar daños irreversibles en los fumadores. "El gobierno se ilusionó", dijo un agente del Escuadrón Antinarcóticos al "US News and World Report", que la cosa provocaría un profundo temor entre los fumadores, pero sucedió lo contrario. Para que el producto no estuviera contaminado se comenzó a cultivar la marihuana directamente en los EE.UU."

La lucha entre los traficantes y los agentes es particularmente áspera en Oklahoma, un Estado en el cual recientemente se efectuaron descubrimientos de campos enteros de marihuana, sembrada en filas alternadas junto al trigo para engañar a los agentes que vigilan los campos desde los helicópteros. "Es una historia seria, una batalla que hay que llevar adelante día a día con decisión porque los traficantes son personas que actúan sin escrúpulos". En efecto, los hechos cruentos en Oklahoma son muy frecuentes. El año pasado, tres jóvenes fueron muertos por haber robado en un campo tres plantas de marihuana y se sospecha que otros dos homicidios ocurridos en noviembre tuvieron que ver con la misma causa.

Los mayores riesgos los corren los defensores de la ley que deben enfrentar una serie de maniobras puestas en práctica por los traficantes agricultores.

Aqua

El recurso agua presenta en Chile características muy variables tanto desde el punto de vista geográfico, con variaciones de norte a sur y de cordillera a mar, como en el tiempo, ya sea estacionalmente o a través de los años, sucediéndose períodos húmedos y otros muy secos. Estos últimos originan severos problemas que afectan tanto a la generación hidroeléctrica como a otros usuarios.

Actualmente cerca de un 90% de la energía entregada al servicio público a través del Sistema Eléctrico Interconectado es de origen hidroeléctrico. Se comprende entonces las ventajas que representa contar con centrales que se abastecen desde embalses que permiten dar un respaldo hidráulico al sistema, para asegurar el suministro eléctrico aun durante los períodos de sequía.

La relevancia e influencia del lago Laja se ha ido incrementando a medida que se va desarrollando el complejo hidroeléctrico del río Laja. En la actualidad, en que se encuentran totalmente construidas las obras que permiten el aprovechamiento del lago, la energía aportada por el complejo Laja al Sistema Eléctrico Interconectado representa un 40% del total de la energía entregada anualmente por este sistema.

Considerando además que el lago Laja, por su gran capacidad, permite una regulación multianual, el conjunto de centrales del Laja constituye un respaldo al Sistema Interconectado de gran importancia, especialmente durante los años de hidrología desfavorable.

Edición de sello postal conmemorativo para la II Feria Aeronáutica

La dirección Nacional de Correos y Telégrafos autorizó la emisión postal alusiva a la "Segunda Feria Internacional de Aeronáutica, FIDA", con un sello.

Este tendrá un valor de \$ 4.50 y una tirada de un millón de ejemplares. En la parte superior izquierda, llevará el logotipo de la FIDA 82, que es un diseño de aeronaves estilizadas.

En las partes central y derecha de la base del sello, en dos líneas se lee la frase: "2a Feria Internacional del Aire Fuerza Aérea de Chile 1982".

La estampilla estará en circulación a partir del 6 de marzo próximo.

Al mismo tiempo, esa Dirección autorizó el primer aumento de tirada de los sellos postales especiales D.S. 20 Diego Portales de \$ 1.50, \$ 2.00, \$ 4.50, \$ 5.00 y \$ 6.00, en 500.000 ejemplares para cada uno.

Museo de la Quinta Normal recibe halagos extranjeros

Con los adjetivos de sorprendente y maravillosa muestra visual y cultural calificaron su visita al Museo Nacional de Historia Natural, situado en la Quinta Normal, el matrimonio formado por una chilena y un canadiense, quienes se encuentran de vacaciones en el país.

Maria y Laurence Macrae tuvieron el grato placer de conocer gracias a una atención de la relacionadora pública del establecimiento, Teresa Varas, las nuevas dependencias de la reciente remodelación que por falta de personal adecuado no puede ser admirada por el grueso del público.

"Los chilenos deben sentirse orgullosos de esta magnífica obra que entrega una visión completa del país y que no tiene nada que envidiar a otros museos de gran renombre. Es impresionante el cuidado en detalles tanto de los personajes característicos de cada lugar como también de su flora y fauna. Pienso que debería verla una mayor cantidad de gente y no dejarla morir porque la entrega de antecedentes culturales es demasiado amplia y acabada", expresaron.

La reapertura al público de estas 16 salas dotadas de escenografía y elementos, que por primera vez son utilizados en el país, aún no tiene fecha determinada, lo que ha provocado malestar en los grupos familiares de provincias y extranjeros, que desean recorrer sus dependencias junto con la apreciación mínima que obtienen de otros lugares del museo en estos momentos.

Las personas encargadas del museo están buscando soluciones a este problema de falta de personal para atender el requerimiento del público y esperan solucionar esta situación dentro de los próximos meses en forma definitiva.



Instante en que el carro que trasladaba los restos del periodista Ernesto Mellibosky llega hasta la entrada del Diario LA NACION, donde todo el personal de los servicios informativos, técnico y de administración, le rindió su homenaje, depositándose sobre el vehículo una ofrenda floral.

Gran pesar por el deceso del periodista Ernesto Mellibosky

Sus funerales se efectuaron en el Cementerio General. Homenaje al paso del cortejo ante LA NACION

Tanto los familiares como la Empresa Periodística LA NACION han recibido innumerables mensajes de condolencia ante el fallecimiento del destacado periodista Ernesto Mellibosky Wortsman, ocurrido recientemente.

El profesional con una trayectoria en el diariismo y medios de comunicación en general cercana a los 50 años, falleció repentinamente de un infarto, provocando gran pesar entre los periodistas de todo el país que le conocieron.

Los funerales de Ernesto Mellibosky se efectuaron el día jueves y al paso del cortejo por el edificio de este diario todo el personal, tanto de periodistas como técnicos y administrativos, le rindió un sentido homenaje de recuerdo, a quien se distinguió por su cordialidad y bonhomía extraordinaria, además de considerárselo siempre en todos los medios de información donde prestó sus servicios como una persona que siempre prestó su colaboración entusiasta a los que recién se iniciaban en esta actividad profesional.

El periodista Mellibosky se inició en la década del 30 en la capital para viajar por algunos años al Perú, donde reorganizó uno de los diarios limeños, trabajando en el durante un extenso período y regresando a Chile, para proseguir en la misma actividad.

En el diario LA NACION, donde prestaba sus servicios al momento de su deceso, desempeñó las funciones de editor de servicios especiales de crónica durante un largo período, aunque ésta fue la tercera ocasión que trabajaba en nuestro medio ya que muchos años antes también se había desempeñado en los servicios informativos.

Su muerte, que enlutó el hogar de su esposa y hijos, concitó el más profundo sentimiento de todos los sectores que, como se ha señalado, así lo han expresado en sus condolencias.

Aviso especial en los vehículos que tienen taxímetros electrónicos

Todos los taxis que usan taxímetro electrónico tienen la obligación de ubicar en el respaldo del asiento de recho un cartel de 7 centímetros por 14 que, con caracteres legibles, informe al pasajero acerca de dicho taxímetro. La leyenda a que se obliga, por disposición del artículo 120, del Decreto 269, de 1980, Reglamento de los Servicios de Transporte por calles y caminos, es del siguiente tenor: "Señor pasajero: el taxímetro electrónico en uso marca directamente el valor de la carrera. En el visor "tarifa", la tarifa diurna se identifica con el número 1 y la tarifa nocturna, de domingo y festivos, con el número 2".

Este taxímetro debe estar ubicado en el interior del vehículo, en la parte derecha delantera, en forma visible para el pasajero y provisto de una luz blanca, en la noche.

El incumplimiento de estas disposiciones, especialmente de la ubicación del cartel a que se alude, constituye una infracción. En la práctica, los taxistas que usan el taxímetro electrónico no cumplen con la disposición legal.

REQUISITOS PARA LA PATENTE

Por otra parte, los vehículos destinados al transporte de pasajeros, como taxis, deben reunir determinados requisitos para que las municipalidades les otorguen la patente, requisitos estos que los municipios tienen la obligación de hacer cumplir.

Respecto de los que se incorporan por primera vez al servicio de taxis, deben ser vehículos de menos de ocho años de antigüedad contados desde la fecha de facturación de su primera transferencia en el país, al momento de solicitar su incorporación, además de tener un motor de 900 cc. de cilindrada, a lo menos.

Los otros requisitos que deben cumplir para que se les otorgue la patente, son la pintura reglamentaria, modelo standard de fabricación, sin adaptaciones o modificaciones, en su estructura; carrocería de cuatro puertas, entendiendo por puerta sólo aquella que permite el acceso natural de personas al vehículo. Fuera de ello deben acompañar el certificado de revisión técnica competente.

En cuanto a los automóviles que efectúen servicio colectivo, deberán contar —además— con el certificado de una planta revisora autorizada por el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones y estar dotados del correspondiente taxímetro.



En Comuna de Santiago

Mejorarán condiciones de vida de 71 cités y conventillos

A partir de los primeros días de marzo la Municipalidad de Santiago iniciará un plan para mejorar las condiciones de vida de las familias que habitan en los 71 cités y conventillos de la comuna, concentrados principalmente en el cuadrante: Nuble, San Isidro, San Pablo y Matucana.

Así informó a LA NACION, Isabel Palma, jefa del Departamento de Asistencia Social del Municipio, quien señaló que de las 20 mil personas de escasos recursos de la comuna, el 70 por ciento vive en estas condiciones.

Refiriéndose a las condiciones sociales de estas familias, resulta que son muy superiores a las de los campamentos por eso se aprovecha esta situación para realizar charlas educativas y de orientación en la obtención de subsidios habitacionales.

También se darán cursos de primeros auxilios, mediante un convenio con la Cruz Roja. La idea es capacitar a un grupo de personas que se hagan cargo de atender al resto de los habitantes en caso de accidentes menores. Este plan, señala, también se realizará en los 12 campamentos de la comuna y la Municipalidad aportará con un "botiquín" básico.

En toda esta acción trabajará personal de los departamentos de Desarrollo Social y de Emergencia de Área de Operaciones.

Profesores de inglés chilenos a una conferencia internacional

Los profesores de inglés de Chile estarán representados en la Décima Convención Anual de la Asociación Internacional de Profesores de Inglés (TESOL), que se realizará en Hawái entre los días 1º y 6 de mayo del presente año.

El Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura de Santiago, inició la formación de un grupo de profesores de inglés —al cual pueden integrarse todos los docentes de este idioma en Chile— con el objeto de intercambiar ideas y programas profesionales con representantes de los 9.000 miembros de TESOL. En esta oportunidad se dictarán conferencias con participación de los mejores especialistas en la enseñanza del inglés, como asimismo se analizarán los temas relativos a la convención.

Fred Beccetti, director del Instituto y el principal organizador del grupo, expresó que a la reunión de Hawái pueden asistir todos los profesores y funcionarios de educación que estén interesados en mejorar la enseñanza del idioma inglés en Chile. Agregó que los participantes chilenos, además de estar en Hawái, tendrán la oportunidad de visitar Los Angeles, California y Miami. El grupo saldrá de Santiago el 27 de abril y regresará el 10 de mayo. Anteriormente, el Instituto organizó un viaje similar, en 1979, con participación de 75 profesores que asistieron a la convención de TESOL, en San Francisco, California.



Doctor Sergio Scroggie, presidente de la Liga de la Lactancia Materna.

Se iniciará campaña educativa para fomentar lactancia materna

En los establecimientos educacionales del país durante todo el presente año

Una campaña destinada a crear conciencia de lo que significa para la familia en general, que la madre amamante a su hijo durante los seis primeros meses, inició la Liga de la Lactancia Materna, entidad que investiga sobre este proceso hace dos años en Chile.

Como primera iniciativa se organizó un concurso fotográfico del que se extraerá el mejor material y se exhibirá en una sala aún no determinada.

Este, que se extiende hasta el 31 de marzo, será evaluado por un jurado integrado por Roberto Edwards, presidente de Editorial Lord Cochrane; Juan Enrique Lira, editor fotográfico del diario El Mercurio; Luz María Rivera, relacionadora pública del Ministerio de Salud; Oscar Hernández y Pier Antonio Colomello, representantes del Rotary Club.

Según el doctor Sergio Scroggie,

presidente de la entidad, la lactancia materna se ha constituido en un grave problema derivado de factores tales como la creencia que la leche materna es perfectamente sustituible por otros productos, entre ellos la leche de vaca.

Los que pertenecían al ex Sindicato Profesional de EE. Particulares del Laboratorio Lepetit, pasan al patrimonio del Sindicato de Trabajadores N° 1 de la Empresa Laboratorio Andromaco S.A.

Respecto de los bienes del ex Sindicato Industrial de Vidrios Planos Cerrillos S.A., éstos pasaron a la Cooperativa de Viviendas y Vidrios Planos Cerrillos, S.A. designándose liquidadora de estos a Quilquea Loya Carreño.

Los bienes que quedaron al disolverse el Sindicato Profesional de Dueños de Camiones de la Comuna de Frutillar, pasaron a la Cruz Roja Chilena de esa localidad, actuando como liquidador y fiscalizador Augusto Maldonado Nilo.

Por otra parte, los bienes que le pertenecieron al Sindicato Profesional de Operadores y Actividades Conexas de Bombas Bencineras de Linares, se designó al Sindicato de Trabajadores de la Empresa Estación de Servicios Shell, de la misma ciudad, correspondiendo liquidarlos a María Contreras Ayala.

Como beneficiaria de los bienes que pertenecieron al ex Sindicato Profesional de Operadores y Actividades Conexas de Bombas Bencineras de Linares, se designó al Sindicato de Trabajadores de la Empresa Estación de Servicios Shell, de la misma ciudad, correspondiendo liquidarlos a Lidia Soto Palma.

Los interesados deben tomar en cuenta para su trabajo, no sólo a la madre y al hijo, también deben considerar la lactancia comparada, es decir, el hecho que la especie humana es la única que le da leche de otra especie al hijo, en circunstancias que los demás mamíferos amamantan a sus crías solamente con la propia leche.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que la madre le dé leche de otra especie.

El recién nacido necesita ejercitarse para su salud, para el cual es necesario que

La desnutrición infantil está en pleno retroceso

Los esfuerzos desplegados por el Gobierno en colaboración con otras entidades privadas, especialmente a partir de 1974, permitieron que en 1981 la tasa de prevalencia de desnutrición en menores de 6 años, por primera vez en la historia del país, haya descendido su valor de 2 a un solo dígito, influyendo en forma decisiva en el descenso exhibido la tasa de mortalidad.

Cifras provisorias entregadas por el Ministerio de Salud indican que dicha tasa, el año pasado, alcanzó a 9,8, experimentando un descenso de 1,7 respecto al año anterior, que fue de 11,5 %.

Este logro global también se ha manifestado en las tasas de desnutrición leve, moderada y grave, las que en 1981 registran 8,7, 1 y 0,1, respectivamente, contra 10, 1,4 y 0,1 correspondientes a los años 1980.

Estos indicadores nacen del estudio de 1.056.158 niños menores de seis años que se encuentran en permanente control en los establecimientos del Sistema Nacional de Servicios de Salud (SNSS). De cada uno de ellos, se evalúa exactamente el estado nutricional, señaló el Ministerio.

Chile al exhibir una tasa de prevalencia de desnutrición en menores de seis años de 9,8 % se acerca a la situación de los países desarrollados, logro que hay que radicar en los esfuerzos conjuntos desplegados por el Gobierno y el sector privado en orden a reducir los índices de desnutrición y evitar que los niños de alto riesgo se desnutran.

PROGRAMA ALIMENTARIO

El Ministro de Salud, Contraalmirante Hernán Rivera Calderón, expresó que este resultado es producto de una serie de importantes acciones que se vienen realizando con mucho esfuerzo y dedicación. Está por un lado, el Programa Nacional de Alimentación Complementaria (PNAC), que durante 1981 entregó más de 25 millones de kilos de alimentos a las embarazadas, nodrizas y menores de seis años.

PROGRAMA NACIONAL

El Programa Nacional de Alimentación Complementaria tiene como beneficiarios a los menores de 0 a 5 años que reciben mensualmente 3 kilos de leche al 26 % de materia grasa; a los de 6 a 23 meses, quienes reciben en el mismo lapso 2 kilos de leche al 10 % de materia grasa; a los niños de 2 a 5 años de edad, que cada mes reciben sustitutos lácteos en cantidad de 5 kilos y las embarazadas y nodrizas que cada mes cuentan con 3 kilos de leche también al 26 % de materia grasa.

El Ministro Rivera mencionó como otro elemento de fomento de la alimentación, el Programa de Atención al niño con déficit nutricional, que se desarrolla a través de los consultorios del Sistema Nacional de Servicios de Salud a lo largo del país. Estos niños, manifestó, reciben alimentos adicionales a los que entrega el Programa Nacional de Alimentación Complementaria, logrando concentrar los esfuerzos hacia aquellos sectores más necesitados por sus condiciones socioeconómicas; así se está cumpliendo con el principio de subsidiariedad que sustenta el Gobierno, agregó.

Papel también importante en la lucha contra la desnutrición, le cabe a CONIN, a través de su Programa de Atención Cerrada que recoge los casos de desnutrición moderada y grave entre los menores de dos años, actividad que es finanziada en casi su totalidad por el Ministerio de Salud.

Junto al rol de CONIN, el Ministro Rivera destacó los programas de alimentación que se canalizan a través de jardines infantiles del JUNJI, los centros abiertos de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, el Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad, además de otras tantas entidades que coadyuan en este esfuerzo del país por mejorar la alimentación y nutrición de la población.

Authorized funcionamiento de Iglesia de Jesucristo Pentecostal en Santiago

El Ministerio de Justicia, mediante decreto ley N.º 1.654 publicado en el Diario Oficial, concedió Personalidad Jurídica a la "Iglesia de Jesucristo Pentecostal-El Camino de Salvación", ubicada en calle Códor 733, Santiago.

El documento legal señala además que se aprobaron los estatutos por los que se rige la entidad, cuyo directorio está integrado por: Alberto Villalón Becerra, presidente; Claudio Sanhueza Rojas, vicepresidente; secretario; Aida Rojas Sanhueza, tesorera; y directores, Porfirio Muñoz, León y Martín Levipil Luciano.

Cierre de Embajada de EE.UU. por natalicio de Washington el lunes 15

La Embajada de los Estados Unidos en Santiago emitió un comunicado con ocasión del natalicio de Washington. Esto expresa:

Con motivo de celebrarse el próximo lunes 15 de febrero el natalicio de George Washington, ese día la Embajada de los Estados Unidos, Servicio de Cultura y Prensa, comunicó y demás dependencias de la misión norteamericana permanecen



FRAY CAMILO HENRÍQUEZ, padre del periodismo chileno, según un óleo de un pintor quínteno desconocido.

Culminan hoy los actos con que se recordó el Día de la Prensa

Con la inauguración de las ampliaciones de la Biblioteca "Joaquín Edwards Bello", del Círculo de Periodistas "Juan Emilio Pacull", se iniciaron los actos con que, en el día de ayer, se recordó el Día de la Prensa, que corresponde a la fecha en que salió a circulación el primer ejemplar del diario "La Aurora de Chile", que fundara Fray Camilo Henríquez, considerado como el padre del periodismo nacional.

En esta oportunidad hicieron uso de la palabra el Secretario General del Círculo de Periodistas, Orlando Cabrera Leyva, y uno de los más antiguos periodistas y bibliotecario de la institución, Adolfo Alviá Brown. Ambos resaltaron la importancia que el Círculo da a la parte cultural y la trascendencia que tiene, tanto para los periodistas en pleno ejercicio, como para los estudiantes, una biblioteca que aporta abundante material de orden técnico-profesional.

Posteriormente, a las 18,30 horas, el directorio del Círculo de Periodistas, que preside Enrique Munita Whittaker, ofreció una recepción en los salones del 8º piso, acto al cual concursaron representantes gubernamentales e invitados especiales de distintos sectores, plenamente vinculados a las actividades periodísticas y sociales.

Durante el día de hoy, que culminarán los homenajes del Día de la Prensa, la directiva del Círculo de Periodistas encabezará una romería al Cementerio General, para colocar una ofrenda floral en la tumba de Fray Camilo Henríquez. Posteriormente, a las 12,00 horas, la misma delegación visitará el Mausoleo del Círculo donde se recordará a los socios fallecidos, allí sepultados.

La romería partirá desde la puerta principal del Cementerio General, por Avenida La Paz, a las 10,45 horas.

Por su parte, la Asociación Nacional de la Prensa emitió un comunicado, en el que expresa en uno de sus acápite que "anualmente la Asociación Nacional de la Prensa adhiere a la celebración de la fecha en que, bajo la figura tutelar de Camilo Henríquez, se recuerda la actividad del periodismo y su aporte al progreso social".

Destaca el comunicado que "al conmemorarse una vez más el Día de la Prensa, queremos destacar no sólo la importancia de esta labor sino también la necesidad de contribuir a que pueda cumplir plenamente su tarea".

LA AURORA DE CHILE

Para difundir las ideas de independencia del Reino de España, el 13 de febrero de 1812 apareció el primer número de "La Aurora de Chile", periódico ministerial y político.

Fray Camilo Henríquez se encargó de la redacción, por encargo y decreto de la Junta, del 16 de enero de ese año.

"La Aurora de Chile" se imprimió en la imprenta adquirida por los patriotas al comerciante sueco Mateo Arnaldo Hoevel, para quien la trajo la fragata norteamericana "Galloway" el 24 de noviembre de 1811 hasta el puerto de Valparaíso.

La publicación se difundió los jueves y tuvo varios números extraordinarios, hasta el 17 de abril de 1813, en que fue reemplazada por el "Monitor Araucano".

Colaboraron junto a Camilo Henríquez, Manuel de Salas Corbalán, Antonio José de Irisarri y el doctor Bernardo de Vera Pintado.

Saludo del Presidente Pinochet

Con motivo de celebrarse el "Día de la Prensa", el Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, hizo llegar el siguiente mensaje al periodismo nacional:

"Al celebrarse hoy el "Día de la Prensa", en nombre propio y del Gobierno que presido hago llegar mi saludo a los periodistas del país.

"En esta fecha, en que se entrelazan el recuerdo de la labor pionera de Fray Camilo Henríquez con los perfiles de tantas plumas y el trabajo muchas veces anónimo de quienes han abrazado esta actividad, es de justicia descartar el significado y el aporte que para un país tiene el quehacer periodístico y los importantes objetivos que puedan alcanzarse a través de una acción en que prima la objetividad y, sobre todo, la veracidad de la información a la opinión pública.

"Muy significado alcanzan estos valores cuando van unidos en pos de conseguir el bien común y las metas perdurables en una nación que, como Chile, a través de su historia, ha justificado la altura de miras de los medios de comunicación.

"Al reiterar este saludo, formulo votos por el éxito y la ventura personal y profesional de todos los integrantes del periodismo nacional".

Se cumplieron 164 años de Acta de la Independencia Nacional

■ Fue declarada el 12 de febrero de 1818, por el Gobernador Interino de Chile, Luis de la Cruz Goyeneche, en nombre del Libertador Bernardo O'Higgins.

Conjuntamente con recordarse en el día de ayer, 12 de febrero, el Día de la Prensa, otros acontecimientos históricos fueron evocados. Estos fueron la Declaración de la Independencia de Chile, en 1818; la Batalla de Chacabuco, en 1817, y la fundación de Santiago, en 1541, es decir, sus 441 años. Entre los hechos resenados resulta la fecha de la Independencia.

En el año de 1818, aun cuando habían transcurrido varios desde la constitución de la I Junta de Gobierno, no se había concretado la declaración misma. Fue por ello que el Director Supremo Bernardo O'Higgins ordenó que en los cuarteles de cada ciudad fueran abiertos registros para que los ciudadanos concurren a expresar, bajo su firma, si deseaban que la Independencia de Chile se declarara de inmediato o, si por el contrario, deseaban que ella se postergara. La respuesta casi unánime de los chilenos fue que la declaración se realizaría de inmediato.

Fue así como Bernardo O'Higgins recibió en la ciudad de Talca el Documento de Proclamación de la Independencia, efectuándose en Santiago el 12 de febrero de 1818, que correspondió al primer aniversario de la Batalla de Chacabuco, que liberó definitivamente al país de España.

El Acta de la Independencia fue redactada por el Ministro Miguel José de Zañartu, Juan Egaña Riesco, Manuel de Salas Corbalán y Bernardo de Vera y Pintado.

La proclamación del Acta de la Independencia le correspondió al Gobernador Interino de Chile, Luis de la Cruz Goyeneche, ya que O'Higgins le dejó el poder, en atención a que tenía que prestar servicios en el campo de batalla ante la inminente acción de los realistas.

Con la proclamación de la Independencia se empezó a usar la nueva Bandera Nacional que reemplazó a la de la Patria Vieja. A ésta se le cambió la franja amarilla por una franja roja.

Santiago celebró 441 años de su fundación

FORJADOR DE NUESTRA NACIONALIDAD

Con una solemne ceremonia efectuada en la Plaza de Armas a los pies de la estatua de Pedro de Valdivia, fueron celebrados los 441 años de la fundación de la ciudad de "Santiago del Nuevo Extremo".

El acto se inició a las 11 horas y estuvo presidido por el alcalde subrogante de la Municipalidad de Santiago, Pedro Irrázabal. Entre las personalidades invitadas estuvieron presentes: Carlos Barcena en representación del Embajador de España, Salvador Bermúdez; José Gabriel Núñez, Consul general de ese mismo país; Juan Bautista Alegria, prefecto de la zona Metropolitana; Gerardo Roa, en representación del Intendente Metropolitano; representantes del Ministerio de Relaciones Exteriores y de diversas instituciones.

El programa aniversario se inició con el izamiento del Pabellón Nacional y el de España, con los acordes de los himnos patrios de ambos países, interpretados por el Orfeón Municipal.

Posteriormente hizo uso de la palabra el alcalde subrogante Pedro Irrázabal, quien en parte de su discurso señaló: "Cuando Pedro de Valdivia resolvió fundar en este lugar, la principal ciudad del país, bajo el nombre de Santiago del Nuevo Extremo, más que una nueva urbe, en realidad históricamente estaba fundando el pueblo de Chile. Pedro de Valdivia, O'Higgins, Fortales, Bulnes, Baquedano, Prat y hasta los forjadores del Chile del siglo veinte, son algunos de los tantos que han extendido aquella línea de acción que se inició el 12 de febrero de 1541".

El acto culminó cerca del mediodía con la colocación de ofrendas florales a los pies del monumento a Pedro de Valdivia, por los representantes de la Municipalidad de Santiago, Embajada de España, Asociación de Instituciones Españolas de Chile, Instituto de Commemoración Histórica, Club Deportivo de la Unión Española, Liga Nacional Pro Patria, Instituto Histórico de Chile y Estadio Español de Deportes.

OFRENDA FLORAL

El acto culminó cerca del mediodía con la colocación de ofrendas florales a los pies del monumento a Pedro de Valdivia, por los representantes de la Municipalidad de Santiago, Embajada de España, Asociación de Instituciones Españolas de Chile, Instituto de Commemoración Histórica, Club Deportivo de la Unión Española, Liga Nacional Pro Patria, Instituto Histórico de Chile y Estadio Español de Deportes.

Posteriormente hizo uso de la palabra el alcalde subrogante Pedro Irrázabal, quien en parte de su discurso señaló: "Cuando Pedro de Valdivia resolvió fundar en este lugar, la principal ciudad del país, bajo el nombre de Santiago del Nuevo Extremo, más que una nueva urbe, en realidad históricamente estaba fundando el pueblo de Chile. Pedro de Valdivia, O'Higgins, Fortales, Bulnes, Baquedano, Prat y hasta los forjadores del Chile del siglo veinte, son algunos de los tantos que han extendido aquella línea de acción que se inició el 12 de febrero de 1541".

El acto culminó cerca del mediodía con la colocación de ofrendas florales a los pies del monumento a Pedro de Valdivia, por los representantes de la Municipalidad de Santiago, Embajada de España, Asociación de Instituciones Españolas de Chile, Instituto de Commemoración Histórica, Club Deportivo de la Unión Española, Liga Nacional Pro Patria, Instituto Histórico de Chile y Estadio Español de Deportes.

Posteriormente hizo uso de la palabra el alcalde subrogante Pedro Irrázabal, quien en parte de su discurso señaló: "Cuando Pedro de Valdivia resolvió fundar en este lugar, la principal ciudad del país, bajo el nombre de Santiago del Nuevo Extremo, más que una nueva urbe, en realidad históricamente estaba fundando el pueblo de Chile. Pedro de Valdivia, O'Higgins, Fortales, Bulnes, Baquedano, Prat y hasta los forjadores del Chile del siglo veinte, son algunos de los tantos que han extendido aquella línea de acción que se inició el 12 de febrero de 1541".

El acto culminó cerca del mediodía con la colocación de ofrendas florales a los pies del monumento a Pedro de Valdivia, por los representantes de la Municipalidad de Santiago, Embajada de España, Asociación de Instituciones Españolas de Chile, Instituto de Commemoración Histórica, Club Deportivo de la Unión Española, Liga Nacional Pro Patria, Instituto Histórico de Chile y Estadio Español de Deportes.

Posteriormente hizo uso de la palabra el alcalde subrogante Pedro Irrázabal, quien en parte de su discurso señaló: "Cuando Pedro de Valdivia resolvió fundar en este lugar, la principal ciudad del país, bajo el nombre de Santiago del Nuevo Extremo, más que una nueva urbe, en realidad históricamente estaba fundando el pueblo de Chile. Pedro de Valdivia, O'Higgins, Fortales, Bulnes, Baquedano, Prat y hasta los forjadores del Chile del siglo veinte, son algunos de los tantos que han extendido aquella línea de acción que se inició el 12 de febrero de 1541".

El acto culminó cerca del mediodía con la colocación de ofrendas florales a los pies del monumento a Pedro de Valdivia, por los representantes de la Municipalidad de Santiago, Embajada de España, Asociación de Instituciones Españolas de Chile, Instituto de Commemoración Histórica, Club Deportivo de la Unión Española, Liga Nacional Pro Patria, Instituto Histórico de Chile y Estadio Español de Deportes.

Posteriormente hizo uso de la palabra el alcalde subrogante Pedro Irrázabal, quien en parte de su discurso señaló: "Cuando Pedro de Valdivia resolvió fundar en este lugar, la principal ciudad del país, bajo el nombre de Santiago del Nuevo Extremo, más que una nueva urbe, en realidad históricamente estaba fundando el pueblo de Chile. Pedro de Valdivia, O'Higgins, Fortales, Bulnes, Baquedano, Prat y hasta los forjadores del Chile del siglo veinte, son algunos de los tantos que han extendido aquella línea de acción que se inició el 12 de febrero de 1541".

El acto culminó cerca del mediodía con la colocación de ofrendas florales a los pies del monumento a Pedro de Valdivia, por los representantes de la Municipalidad de Santiago, Embajada de España, Asociación de Instituciones Españolas de Chile, Instituto de Commemoración Histórica, Club Deportivo de la Unión Española, Liga Nacional Pro Patria, Instituto Histórico de Chile y Estadio Español de Deportes.

Posteriormente hizo uso de la palabra el alcalde subrogante Pedro Irrázabal, quien en parte de su discurso señaló: "Cuando Pedro de Valdivia resolvió fundar en este lugar, la principal ciudad del país, bajo el nombre de Santiago del Nuevo Extremo, más que una nueva urbe, en realidad históricamente estaba fundando el pueblo de Chile. Pedro de Valdivia, O'Higgins, Fortales, Bulnes, Baquedano, Prat y hasta los forjadores del Chile del siglo veinte, son algunos de los tantos que han extendido aquella línea de acción que se inició el 12 de febrero de 1541".

El acto culminó cerca del mediodía con la colocación de ofrendas florales a los pies del monumento a Pedro de Valdivia, por los representantes de la Municipalidad de Santiago, Embajada de España, Asociación de Instituciones Españolas de Chile, Instituto de Commemoración Histórica, Club Deportivo de la Unión Española, Liga Nacional Pro Patria, Instituto Histórico de Chile y Estadio Español de Deportes.

Posteriormente hizo uso de la palabra el alcalde subrogante Pedro Irrázabal, quien en parte de su discurso señaló: "Cuando Pedro de Valdivia resolvió fundar en este lugar, la principal ciudad del país, bajo el nombre de Santiago del Nuevo Extremo, más que una nueva urbe, en realidad históricamente estaba fundando el pueblo de Chile. Pedro de Valdivia, O'Higgins, Fortales, Bulnes, Baquedano, Prat y hasta los forjadores del Chile del siglo veinte, son algunos de los tantos que han extendido aquella línea de acción que se inició el 12 de febrero de 1541".

El acto culminó cerca del mediodía con la colocación de ofrendas florales a los pies del monumento a Pedro de Valdivia, por los representantes de la Municipalidad de Santiago, Embajada de España, Asociación de Instituciones Españolas de Chile, Instituto de Commemoración Histórica, Club Deportivo de la Unión Española, Liga Nacional Pro Patria, Instituto Histórico de Chile y Estadio Español de Deportes.

Posteriormente hizo uso de la palabra el alcalde subrogante Pedro Irrázabal, quien en parte de su discurso señaló: "Cuando Pedro de Valdivia resolvió fundar en este lugar, la principal ciudad del país, bajo el nombre de Santiago del Nuevo Extremo, más que una nueva urbe, en realidad históricamente estaba fundando el pueblo de Chile. Pedro de Valdivia, O'Higgins, Fortales, Bulnes, Baquedano, Prat y hasta los forjadores del Chile del siglo veinte, son algunos de los tantos que han extendido aquella línea de acción que se inició el 12 de febrero de 1541".

El acto culminó cerca del mediodía con la colocación de ofrendas florales a los pies del monumento a Pedro de Valdivia, por los representantes de la Municipalidad de Santiago, Embajada de España, Asociación de Instituciones Españolas de Chile, Instituto de Commemoración Histórica, Club Deportivo de la Unión Española, Liga Nacional Pro Patria, Instituto Histórico de Chile y Estadio Español de Deportes.

Posteriormente hizo uso de la palabra el alcalde subrogante Pedro Irrázabal, quien en parte de su discurso señaló: "Cuando Pedro de Valdivia resolvió fundar en este lugar, la principal ciudad del país, bajo el nombre de Santiago del Nuevo Extremo, más que una nueva urbe, en realidad históricamente estaba fundando el pueblo de Chile. Pedro de Valdivia, O'Higgins, Fortales, Bulnes, Baquedano, Prat y hasta los forjadores del Chile del siglo veinte, son algunos de los tantos que han extendido aquella línea de acción que se inició el 12 de febrero de 1541".

El acto culminó cerca del mediodía con la colocación de ofrendas florales a los pies del monumento a Pedro de Valdivia, por los representantes de la Municipalidad de Santiago, Embajada de España, Asociación de Instituciones Españolas de Chile, Instituto de Commemoración Histórica, Club Deportivo de la Unión Española, Liga Nacional Pro Patria, Instituto Histórico de Chile y Estadio Español de Deportes.

Posteriormente hizo uso de la palabra el alcalde subrogante Pedro Irrázabal, quien en parte de su discurso señaló: "Cuando Pedro de Valdivia resolvió fundar en este lugar, la principal ciudad del país, bajo el nombre de Santiago del Nuevo Extremo, más que una nueva urbe, en realidad históricamente estaba fundando el pueblo de Chile. Pedro de Valdivia, O'Higgins, Fortales, Bulnes, Baquedano, Prat y hasta los forjadores del Chile del siglo veinte, son algunos de los tantos que han extendido aquella línea de acción que se inició el 12 de febrero de 1541".

El acto culminó cerca del mediodía con la colocación de ofrendas florales a los pies del monumento a Pedro de Valdivia, por los representantes de la Municipalidad de Santiago, Embajada de España, Asociación de Instituciones Españolas de Chile, Instituto de Commemoración Histórica, Club Deportivo de la Unión Española, Liga Nacional Pro Patria, Instituto Histórico de Chile y Estadio Español de Deportes.

Posteriormente hizo uso de la palabra el alcalde subrogante Pedro Irrázabal, quien en parte de su discurso señaló: "Cuando Pedro de Valdivia resolvió fundar en este lugar, la principal ciudad del país, bajo el nombre de Santiago del Nuevo Extremo, más que una nueva urbe, en realidad históricamente estaba fundando el pueblo de Chile. Pedro de Valdivia, O'Higgins, Fortales, Bulnes, Baquedano, Prat y hasta los forjadores del Chile del siglo veinte, son algunos de los tantos que han extendido aquella línea de acción que se inició el 12 de febrero de

NOTICERO ECONOMICO

Cuantiosas pérdidas de empresas aéreas de EE.UU.

WASHINGTON, Febrero (ANSA).— En 1981, las compañías aéreas norteamericanas en su conjunto vieron aumentar a un nivel record de 300 millones de dólares sus déficit de ejercicio, con un nuevo aumento respecto de los 225 millones de pérdida de 1980. Lo informó la Asociación de Transporte Aéreo norteamericano, al anticipar las estimaciones del ejercicio 1981 de las 80 empresas madres que operan en los Estados Unidos. Los ingresos totales brutos de las empresas fueron evaluados en 36 mil millones de dólares, con un aumento de aproximadamente el 10% respecto de 1980.

El pasado déficit de ejercicio fue atribuido fundamentalmente a la recesión económica que hizo descender el tráfico aéreo interno en un 4.9 por ciento y el internacional en un 3.9 por ciento respecto de los niveles ya deprimidos de 1980. Otros factores fueron las huelgas de los controladores aéreos norteamericanos, que causaron a la actividad 150 millones de dólares de pérdidas, las altas tasas de interés así como también la "guerra de las tarifas" surgida entre las empresas. Se estimó al respecto que el 70% de todos los pasajeros transportados viaja con alguna forma de tarifa reducida.

Las anticipaciones son que estos factores perdurarán este año, con la posibilidad de pérdidas todavía más pronunciadas a fines de 1982.

JAPÓN: BAJAN EXPORTACIONES DE AUTOMÓVILES

TOKIO. (ANSA).— Los fabricantes japoneses de automóviles podrán verse obligados a reducir los envíos de automóviles a los Estados Unidos en el primer trimestre (cuarto del ejercicio 1981/82) en el orden del 20 por

ciento, respecto del mismo periodo de 1981, a 360.000 unidades, con el objeto de contener las exportaciones de todo el ejercicio a nivel acordado de 1.68 millones de vehículos, equivalentes al 79 por ciento del techo fijado.

Lo refieren fuen-

PETROLEO DE CANADA

CARACAS, Febrero 12 (ANSA).— Canadá pretende aumentar a un millón de barriles diarios de petróleo su producción de las arenas bituminosas de la provincia de Alberta, afirmó hoy aquí el miembro del Consejo Directivo de Conservación Energética de Alberta, Norm Stron.

En su intervención en la II Conferencia Mundial sobre Crudos Pesados y arenas bituminosas, que se celebra en Caracas, Stron indicó que actualmente se extraen 150.000 barriles diarios del reservorio bituminoso de Alberta.

El experto canadiense señaló además que el aumento de la producción se logrará con la instalación de mini-plantas con capacidades de 5 mil a 10 mil barriles diarios, y con otros proyectos con capacidad de producir entre cien y 150 mil barriles por día, todo ello con una inversión de 10 mil millones de dólares.

"En los últimos diez años la producción ha aumentado en tan sólo 7 mil metros cúbicos diarios (44 mil barriles de petróleo al día)", dijo el experto canadiense.

Agregó Stron que los principales desarrollos se realizarán en los depósitos de "Cold Lake", "Peace River" y "Athabasca", en Alberta.

NUEVO CONTRATO DE "PETROBRAS"

RIO DE JANEIRO, 12 (ANSA).— El contrato de refinamiento de petróleo firmado anteayer en Brasilia con Ecuador devolvió a la Empresa Petrolera Estatal Brasileña, "PETROBRAS", un tercio del mercado perdido por la empresa recientemente al caducar el contrato respectivo con Nigeria.

El país africano mandaba a la "PETROBRAS" casi 40 mil barriles de petróleo por día para

que los refinase y devolviese los derivados.

En diciembre, todas las modalidades de exportación de derivados hechas por la "PETROBRAS" —venta de excedentes en los remates internacionales, combustibles para navíos y contratos de refinamiento (F r a w b a c k)— alcanzaban niveles nunca antes logrados, en torno a 139 mil barriles por día.

Perdida Nigeria (a partir del 1º de enero de este año) la exportación de "Cold Lake", "Peace River" y "Athabasca", en Alberta.

que los refinase y devolviese los derivados.

En diciembre, todas las modalidades de exportación de derivados hechas por la "PETROBRAS" —venta de excedentes en los remates internacionales, combustibles para navíos y contratos de refinamiento (F r a w b a c k)— alcanzaban niveles nunca antes logrados, en torno a 139 mil barriles por día.

La capacidad ociosa de las refineries brasileñas alcanza al 40 por ciento, ya que aquella capacidad fue proyectada cuando el consumo de petróleo crecía a más de diez por ciento al año, y después de 1973-74, sobre todo la crisis mundial del petróleo.

PERU: AUMENTAN EMBARQUES AL BRASIL

LIMA, Febrero (ANSA).— Las exportaciones peruanas al Brasil aumentarán significativamente en el periodo 1981-1985, estimándose que las ventas a esa nación superarán los 200 millones de dólares en 1985, según información publicada por el matutino local "La Prensa".

La fuente precisó que aun cuando está muy concentrada una pauta de las exportaciones peruanas para el Brasil, se estima que ese país requiere de productos esenciales como los derivados no ferrosos y el petróleo.

Se supone —según la misma fuente— que las exportaciones aumentarán constantemente en la presente década, acompañando a las cotizaciones del mercado internacional para los no ferrosos, por lo menos hasta que el Brasil esté explotando sus recientes descubrimientos.

También señala que las perspectivas de las exportaciones brasileñas para Perú en la presente década son innegables, dada la calidad óptima de sus productos que gozan de sólido prestigio en el concurso internacional.

BAJA PRODUCCION INDUSTRIAL ITALIANA

ROMA, Febrero (ANSA).— En 1981 la producción industrial disminuyó en Italia en un 2.5 por ciento respecto del año precedente.

De acuerdo con datos provisionales del ISTAT (Instituto Central de Estadística)

cas) en diciembre pasado ya se habían registrado resultados de signo positivo (0.3 por ciento más).

En 1981, los únicos sectores en expansión resultaron los de las fibras químicas, los medios de transporte, el vestido y los muebles.

BRASIL: IMPORTA NAVIOS INGLESES

RIO DE JANEIRO, Febrero (ANSA).— El presidente de la Compañía de Navegación Inglesa "British Ship Builders", John Parquer, se reunió recientemente con el Ministro de Transportes de Brasil, Eliseu Resende, para negociar la venta de seis navíos especiales de carga a empresas brasileñas.

El alto dirigente se reunió ya con el presidente de la Superintendencia Nacional de Marina Mercante, SUNAMAN, Elcio Costa Couto, que financiará la venta de dos cargueros para "containers" a la compañía estatal "Lloyd Brasileño" y de cuatro navíos tipo "roll-on-roll-off" a tres empresas de transporte marítimo de Brasil.

PRODUCCION MEXICANA DE AZUCAR

MEXICO, Febrero (ANSA).— Se estima que durante la presente zafra azucarera México alcanzará la cifra de 2.7 millones de toneladas, lo cual significa-

que 400 mil toneladas más que en la temporada anterior.

El Director de la Comisión Nacional de la Industria Azucarera, Everardo Espino, dijo que la productividad en algu-

nos ingenios se ha incrementado hasta en un 500 por ciento y que se está cumpliendo con las inversiones programadas y los nuevos incentivos otorgados.

En Coronel

Japón construirá Escuela de Capacitación para Pesquería

- Costo del establecimiento donado por ese país alcanzará a los tres millones de dólares
- Iniciativa también contempla traída de un buque pesquero

Una escuela para la capacitación y difusión de la pesquería construirá Japón en Coronel, cuya inversión alcanzará a los 3 millones de dólares, más la donación de un buque pesquero, informó la Embajada de Japón en Chile.

La firma del protocolo se llevará a efecto el próximo martes 16 de febrero en una ceremonia que se celebrará en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile y a la que asistirán el Canciller René Rojas y el Embajador de Japón en Chile, Genichi Akatani.

Las notas, a través de las cuales se pondrá en marcha la ejecución del proyecto, señalan que el Centro de Capacitación y Difusión de la Actividad Pesquera Artesanal operará en la Octava Región, en la caleta Lo Rojas, de Coronel, en el sector central del Golfo de Arauco.

El establecimiento será construido por el Japón y equipado con instrumentos traídos del país nipón, cuyo Gobierno proporcionará además la asistencia técnica directa y entrenará a los instructores chilenos en centros de especialización en Japón, además de la donación de un

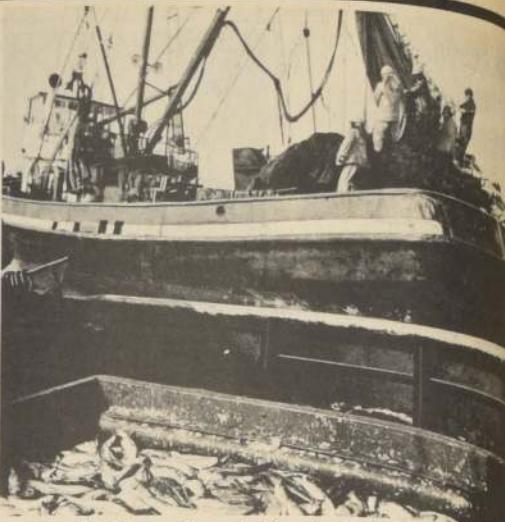
bueque pesquero para las prácticas en terreno.

Por su parte el Gobierno chileno aportará el terreno urbanizado y cubrirá los gastos de operación del programa.

El intercambio de notas, que se firmará el martes, constituye el primer paso de una nueva iniciativa en los programas de asistencia técnica japonesa que encauzan, a través de hechos concretos, la voluntad de amistosa cooperación hacia Chile sostenida por el Gobierno de Tokio, señala el comunicado dado a conocer por esa sede diplomática en Chile.

Aclaró que "el valor de la donación del Centro de Capacitación de Lo Rojas alcanza a un monto aproximado de tres millones de dólares, y su aprobación fue decidida luego de una solicitud del Gobierno chileno".

El comunicado señala, finalmente, que "la positiva respuesta del Gobierno japonés se basó en la convicción de que acciones de este género contribuyen, en forma preponderante, a fortalecer los sólidos vínculos de entendimiento amistoso y mutua colaboración entre ambos países".



Un valor de tres millones de dólares tendrá la Escuela de Capacitación y Difusión de la Pesquería que donará Japón. El país asiático también entregará un buque destinado a esas labores.

Durante 1981

Operaciones de ZOFRI alcanzaron a los 1.260 millones de dólares

- Cifra significa un promedio de US\$ 105 millones mensuales

A más de 1.260 millones de dólares alcanzaron las operaciones de la Zona Franca de Iquique durante el año pasado, de acuerdo a lo informado recientemente por sus autoridades. Esto significa un promedio de 105 millones de dólares mensuales, entre ingresos y ventas de mercancías.

OPERACIONES DE LA ZONA FRANCA



A una cantidad superior a los 1.260 millones de dólares alcanzaron las operaciones de la Zona Franca de Iquique, durante el año pasado.

Nuevas denuncias de competencia desleal investiga Banco Central

- Se trata de subvenciones que afectan a la leche y calzado

La comisión del Banco Central encargada de investigar las denuncias sobre subvenciones a productos importados acordó pesquisar la existencia de bonificaciones especiales en Holanda a la leche condensada azucarada y a las exportaciones de calzado de cuero provenientes de Brasil y Argentina.

La resolución aparece oficializada en la edición de ayer del Diario Oficial, y se aclaró que la decisión se tomó en la reunión N° 5 de la comisión, celebrada el 8 de febrero pasado.

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

Tipo de Cambio	PARTES	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VARIACIONES
ACCIONES								
BANCHILE (+)								
	152.200	121.768	.84	.80	.80	.80	.80	TOD
	1.000	6.700	6.70	6.70	6.70	6.70	6.70	1.00
CARTONES								
	370.024	15.166.990	41.00	40.00	40.00	40.00	40.00	1.00 T
CHILE								
	338.051	3.512.769	9.80	9.75	9.75	9.75	9.75	1.00 T
CHOLGUAN								
	372	1.113	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40 N
COIA								
	3.332	716.380	215.00	215.00	215.00	215.00	215.00	215.00 T
COLSO								
	1.760	31.680	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00 C
CONCHATRORO								
	57.313	401.191	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00 T
CRISTALES (+)								
	29.744	1.442.584	48.50	48.50	48.50	48.50	48.50	48.50 T
CHILE								
	1.000	13.000	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00 T
CHIQUILAN								
	10.000	89.000	24.00	24.00	24.00	24.00	24.00	24.00 T
CHIQUILAN								
	85.410	2.236.160	26.49	26.49	26.49	26.49	26.49	26.49 T
COPIA								
	384	776.720	1.350.00	1.350.00	1.350.00	1.350.00	1.350.00	1.350.00 T
COPIA								
	5	17.500	3.500.00	3.500.00	3.500.00	3.500.00	3.500.00	3.500.00 T
INDUS								
	4.500	55.800	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40 T
INDUGAS								
	19.658	13.761	.70	.70	.70	.70	.70	.70 T
INFORSA								
	333	13.653	41.00	41.00	41.00	41.00	41.00	41.00 T

Programa socio-económico tiende a dar bienestar a la ciudadanía

El programa socio-económico 1981-1982 es la planificación a mediano plazo elaborada por la Oficina de Planificación Nacional, cuyos objetivos son establecer y dar a conocer los objetivos y las políticas sectoriales, especialmente en lo que se refiere a los sectores ministeriales: Educación, Salud, Justicia, Previsión Social, Vivienda y Urbanismo, etc.

Al respecto el Ministro Director de ODEPLAN, Brigadier general Luis Danús, manifestó que estos programas son imperativos para el sector público y para las entidades con aportes mayoritario del estado y que son indicativos para el sector privado.

Uno de sus principios inspiradores es que el desarrollo no sólo se debe entender como un crecimiento económico, sino buscar el efectivo mejoramiento social de las clases más postergadas de la población. Se basa, en el concepto de un Estado Subsidiario, vale decir, de que el Fisco tiene algunas obligaciones que les son inherentes y propias dejadas al sector privado cuando éste tiene interés en trabajar en áreas específicas.

TRES SECTORES

Los programas económico-sociales, están divididos en tres sectores, los correspondientes a los sociales, con los Ministerios pertinentes, los sectores productivos y el sector servicios.

Los siguientes son los lineamientos establecidos por los programas económico-sociales, para los sectores Educación Salud:

El Sector Educación requiere objetivos estables de largo plazo para sustentar un desarrollo integrado, armónico y continuo. Las constantes reformas aplicadas al sector originaron un crecimiento significativo de conjunto, pero internamente desequilibrado.

Otra característica del sector es la inserción en la jerarquía del Estado en la gestión educativa, atendiendo en forma centralizada aproximadamente al 81% de la población estudiantil, lo que se tradujo en poco flexibilidad para adaptarse a las cambiantes condiciones del medio y en un deterioro progresivo de las remuneraciones del profesorado, con incidencia negativa en la calidad del servicio prestado.

Asimismo, el sector se ha caracterizado por una distribución del Gasto Físico, entre los distintos niveles educacionales, no concordante con una adecuada asignación de los recursos y el logro de una efectiva igualdad de oportunidades.

Los principales problemas que afectan al sector son los siguientes: la suficiente cobertura del nivel preuniversitario, especialmente en sectores de extrema pobreza; las altas tasas de deserción y repetencia de la educación básica; la orientación exclusiva de la educación media científica-umbral al ingreso de la universidad; la desvinculación entre la educación media-técnico-profesional y el campo-técnico-laboral, y la proliferación indiscriminada de carreras universitarias, muchas veces sin campo ocupacional.

Directores titulares del Banco O'Higgins

La Subsecretaría del Trabajo designó por un nuevo período legal al Director Laboral Titular en el Banco O'Higgins, en representación de sus trabajadores, a don Galvarino Toledo Urra y como Director Laboral suplente, en las mismas condiciones, a don Santiago Olmos de Aguilera Ordóñez. Dichas designaciones debían efectuarse dado que se cumplieron los tres años que fija la ley para la vigencia de los cargos.

Movimiento bursátil

SANTIAGO, 12 DE FEBRERO DE 1982			
INDICE HOY	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)	
INDICES:			
BANCARIAS Y FINANCIERAS	79.23	79.65	-0.53
ACCIONES Y FORESTALES	146.05	146.05	+0.00
INDUSTRIALES	106.74	106.74	+0.00
SERVICIOS VARIOS	62.24	62.03	+0.34
SUB INDUSTRIAS:	75.65	75.38	+0.37
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	85.39	85.20	+0.23
CONSTRUCCIONES	79.23	79.75	-0.55
PRODUCTOS DIVERSOS	55.14	54.84	+1.77
PELICERIAS	30.96	30.96	+0.00
PROD. QUÍMICAS	43.18	43.12	+0.14
TEXTILES Y VESTUARIO	26.54	26.54	+0.00
SUB SERVICIOS VARIOS:	83.49	83.49	+0.00
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORES	72.09	72.09	+0.00
INVERSIONES Y INMOBILIARIAS	26.73	26.73	+0.00
SERVICIO PÚBLICO	57.04	54.89	+3.92
SEGUROS	50.42	50.40	+0.04
	126.18	126.18	+0.00
I.P.T.A. (BASE 30 DIC 1980 = 100)	98.48	98.51	-0.03
INSTRUMENTOS TRANSADOS:			
VALOR EN PESOS			PARTICIPACION (%)
2.078.350.00			33
45.208.633.00			7.14
52.021.434.00			8.22
533.867.730.00			84.31
633.178.147.00			100.00



El Estado se ha fijado como meta establecer un sistema educativo moderno que garantice la igualdad de oportunidades a los chilenos.

ma pobreza, entre 2 y 5 años de edad.

b. Lograr que toda la población reciba educación básica completa.

c. Reducir la deserción y repetencia escolar, especialmente en el nivel básico.

d. Habilitar o rehabilitar a niños que tengan dificultades para integrarse al proceso educativo normal, con el fin de incorporarlos a la vida en sociedad.

e. Asegurar que la educación media media recibirá todo aquello que deseé continuar sus estudios, entregando la formación y los conocimientos que le permitan incorporarse a la fuerza de trabajo o continuar estudios superiores.

f. Adecuar la educación media técnico-profesional a las necesidades de la actividad nacional.

g. Disminuir al máximo el analfabetismo.

Políticas Generales.

a. El Estado subsidiará a quienes no tengan los medios económicos suficientes para financiar los costos de su educación. Para ello les otorgará subvenciones de escolaridad que permitan cubrir el costo del servicio. Las subvenciones serán otorgadas con diferentes grados de subsidio, el cual será inversamente proporcional a la capacidad de pago de las personas. Quienes no tengan capacidad de pago, recibirán la subvención en forma completamente gratuita.

El monto de la subvención será determinado de acuerdo al costo del servicio según niveles, ubicación geográfica, tipo de educación, u otros.

Los beneficiarios elegirán libremente el establecimiento educacional. Las subvenciones podrán ser cobradas por cualquier establecimiento educacional reconocido, tanto público como privado. En lo referente a Educación Básica se garantizará la gratuidad para los chilenos.

b. Si algunos establecimientos edu-

cionales cobrasen por el servicio otorgado montos superiores a los valores de la subvención, quienes quisieran recurrir a ellos deberán cubrir la diferencia sin ayuda estatal.

c. Los establecimientos públicos recibirán la totalidad del aporte fiscal mediante subvención; el financiamiento de dichos establecimientos estará directamente relacionado con la cantidad y calidad de educación impartida, otorgando en forma automática más recursos al que haga un mayor aporte a la comunidad.

2. Objetivos Específicos

a. Incorporar a la educación prebásica al máximo de población de extre-

mientos municipales o particulares.

h. Con el fin de estimular la educación en los sectores de menores ingresos, el Estado arbitrará las medidas para que, por todo niño que asista a una escuela de enseñanza básica o prebásica, se reciba asignación familiar, aun cuando sus padres no estén afectos a ningún sistema previsional.

Asimismo, el Estado otorgará becas de mantenimiento a los alumnos de educación media que se destaquen por su rendimiento escolar y no cuenten con recursos para financiar su educación.

i. El Estado fomentará y recomendará, como requisito de empleo, la constante capacitación del personal docente, con el fin de elevar la calidad de la educación.

Para los establecimientos directamente administrados por el Estado se establecerán, además, incentivos al perfeccionamiento del profesorado.

SALUD

La estrategia global de salud se fundamenta en el reconocimiento del derecho a la salud de todos los habitantes del país, en un proceso continuo que abarca toda la vida, desde el momento de la concepción hasta la muerte. Frente a este derecho de las personas, el Estado asume la responsabilidad de asegurar una medicina integral y oportuna, a los mejores niveles técnicos que el desarrollo del país permite.

En este papel, el Estado recoge la concepción moderna de salud, en que ésta se define como el estado de completo bienestar físico y mental del individuo, y se considera como factor importante en la realización de las personas y en el desarrollo social y económico del país.

Chile ha logrado alcanzar un nivel medio de salud de la población bastante aceptable en comparación con la situación de los diferentes países del ámbito latinoamericano y mundial. Sin embargo, esto ha sido conseguido a un alto costo, lo que ha significado un sacrificio de niveles mejores, que habrían podido lograrse con un uso más eficiente de los mismos recursos.

En el sistema chileno, ha alcanzado gran extensión la medicina pública, que cubre teóricamente, en cuanto a atención hospitalaria, un porcentaje superior al 90% de la población del país. Sin embargo pese a esta gran cobertura teórica, la atención que reciben las personas es altamente diferenciada, según sea la afiliación previsional del impuesto activo o pasivo. Debido a esta situación, importantes sectores de la población, pese a estar legalmente cubiertos por el sistema, no reciben en forma oportuna las atenciones mínimas necesarias.

Los principales problemas que enfrenta el sector son: la falta de controles e incentivos internos que obliguen a un óptimo aprovechamiento de los recursos disponibles y a una atención oportuna y satisfactoria de los usuarios, la excesiva centralización sobre la que se estructuró la administración de los recursos del sector público de salud, la desigual e ineficiente distribución espacial de los recursos destinados a la salud y la deficiente atención a la población rural.

1. — Objetivos

a. Lograr una mayor esperanza de vida de los habitantes del país, haciendo mínimas las diferencias entre la esperanza media de los diferentes estratos socio-económicos que componen la población, aumentando la de los sectores de menores ingresos.

b. Maximizar el bienestar físico y mental de los chilenos, durante toda su vida, desde el momento de la concepción hasta la muerte.

c. Garantizar la igualdad de oportunidades entre todos los chilenos, tanto en cuanto al acceso a la medicina como en cuanto a contar con el desarrollo físico y mental que les permita participar normalmente en la vida nacional.

ECONOMIA

La Nación /7A

Ministro Director de ODEPLAN

"El valor del dólar no puede ser fijado por ley"

Brigadier general Luis Danús estima que esta medida sugerida por presidente de la SOFOFA no es aplicable, por cuanto el valor de la moneda extranjera ya tiene un tipo de cambio fijo.



Brigadier general Luis Danús, Ministro Director de ODEPLAN.

El Ministro Director de ODEPLAN, brigadier general Luis Danús, fue consultado en torno a varios aspectos de actualidad. En primer lugar, en torno a declaraciones formuladas por Bruno Casanova, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, por el incentivo a las inversiones y por las sugerencias contenidas en el informe del agro nacional confeccionado por Clifford Hardin, experto norteamericano.

P. Ministro Danús: ¿qué opina de los planteamientos efectuados por Bruno Casanova, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, en torno a fijar por ley el valor del dólar?

R. "ODEPLAN no ha analizado como organismo las declaraciones del señor Casanova, pero indudablemente como él se refiere a problemas interesantes, o que interesan a la comunidad, nosotros estamos preocupados por los problemas que él menciona. Respecto a la fijación por ley del tipo de cambio, si bien este planteamiento no lo hemos analizado, no estimo yo, personalmente, que sea una materia que pueda fijarse por ley, porque se trata de un precio y ya está fijado en forma indefinida. Sería llegar a un extremo, fijarlo por ley y ya no queda autoridad de mayor jerarquía que el Gobierno que pueda indicar que se va a mantener el sistema general y el tipo de cambio, porque el mismo Presidente de la República lo ha dicho y llegar a un sistema legislativo para ello, creo que es un exceso".

LA INVERSIÓN

P. ¿De qué manera podría promoverse la inversión en el país y asegurar de alguna forma el tipo de cambio para incentivarla?

R. "La forma de incentivar la inversión ya existe, al mantener la inflación a un nivel bajo. El país ha tenido dificultades en períodos en que la inflación era superior a la correspondiente a los países con los que se comercia. Al respecto hemos logrado un objetivo que es importantsimo, al tener una inflación a un nivel menor que la mayoría de los países. Lo anterior le otorga un valor más efectivo a la moneda nacional, mejorando las condiciones del comercio de nuestro país con el resto".

P. También el señor Casanova se refirió a una degradación tributaria, paulatina y programada, lo que produciría un gasto público menor, menor y programado; ¿qué le parece esa opinión?

R. "Yo creo que el Gobierno ha seguido una política de degradación tributaria, pero esto debe hacerse en forma muy cuidadosa, ya que Ud. comprende que la rebaja de impuestos no se puede hacer en forma ar-

bitaria, ya que está financiándose a través de los impuestos, el gasto del Estado. Ha sido un logro muy difícil el obtener el financiamiento del gasto público, lo que se alcanzó por primera vez en los últimos tres años, de variaciones en los cuales se tuvo un déficit fiscal. El Gobierno cuando ha advertido que tiene excedentes, ha buscado la fórmula de hacer rebaja en los impuestos, y es así como se han rebajado patentes y se ha eliminado el pago del impuesto a la renta, favoreciendo a miles de personas. Esta es una política permanente que ha seguido el Estado y va a seguir aplicando. Tenemos que ser cuidadosos y no pretendemos aplicar la política del Presidente Reagan, que fue bajar los impuestos primero, para que luego con el crecimiento de la economía se produjera el financiamiento del presupuesto. Creo que debe aplicarse una política más cauta, primero generar ingresos y luego bajar los impuestos".

INFORME HARDIN

P. Ministro, Ud. conoció detalles del informe Hardin, ¿Cree Ud. que son posibles de aplicar las sugerencias que él entrega para solucionar los problemas de la agricultura nacional?

R. "Indudablemente que son posibles de aplicar. Yo no me voy a pronunciar sobre la conveniencia de adoptar o no adoptar cada una, porque ese informe fue entregado al Presidente de la República y él lo está estudiando en este momento y no soy yo quien debe decir sobre cuáles materias se aplicará o no, en definitiva".

El Banco Español-Chile es el nuevo propietario del inmueble del Hotel Holiday Inn Cordillera.



Con plena normalidad funciona Hotel Holiday Inn Cordillera

Sin problemas continúa sus operaciones el Hotel Holiday Inn Cordillera, luego que sus instalaciones fueran dadas en pago por sus dueños la sociedad "Inmobiliaria Hotel Cordillera C.P.A." al Banco Español - Chile como cancelación de sus obligaciones.

De acuerdo a lo señalado por los ejecutivos de la sociedad, el Banco Español Chile es el actual propietario legal del inmueble.

Se indicó que la Administración Provisional del Banco propietario ha confirmado en la concesión del mismo a sus actuales concesionarios, Holiday Inn Cordillera, de tal modo que éstos continúan normalmente con su administración, en los mismos términos del contrato actualmente vigente.

Los ejecutivos informaron que Holiday Inn Cordillera es operado por personal de la cadena hotelera norteamericana Holiday Inn International, cuyo máximo representante en Chile es Julio Leiva. Añadieron que la variación en cuanto a la propiedad del edificio en que funciona el Hotel Cordillera en nada afecta al normal desempeño de su administración.

Indicadores básicos

Nombre	Valor par S	Valor par S	1 ^o Dic. 79	1 ^o Abr. 80	1 ^o Ago. 81	31 Marz. 80	30 Sep. 80
			12 Febrero 1982	15 Febrero 1982	31 Ago. 81		
INSTRUMENTOS MONETARIOS							
ORO 100	222	2.066.300	9.300.00	9.250.00	9.307.66	9.450.00	COIB
ORO 20	1	2.050	2.050.00	2.050.00	2.050.00	2.050.00	TPH
ORO 50	2	10.000	5.000.00	5.000.00	5.000.00	5.000.00	TPH
TOTAL MONETARIOS							
		2.078.350					
INSTRUMENTOS RENTA FIJA							
BCI-691081	920	888.311	78.83	78.83	78.83	78.83	TPH
BCI-691081	1.000	878.452	71.17</				

SÍNTESIS POLICIAL

CICLISTA PERECIO ARROLLADO

VIÑA DEL MAR.— El menor Francisco Rodríguez Bernal, de 15 años, falleció en la esquina de las calles Balmaceda y Valle de esta ciudad, luego que la bicicleta que conducía fue impactada por un automóvil.

El accidente ocurrió a las 22.45 horas, del jueves cuando el ciclista se aproximó al cruce sin respetar el derecho a vía del automóvil patente JCV-149 de Providencia, que conducía el estudiante Marcelo Cantatore Erbetta, de 18 años de edad.

Francisco Rodríguez sufrió fracturas y contusiones múltiples, que le provocaron la muerte cuando era ingresado al servicio de Neurocirugía del Hospital de Valparaíso.

El conductor del automóvil, que tiene su domicilio en Santiago fue detenido por Carabineros y puesto a disposición del tribunal respectivo.

INCENDIO AFECTA INMUEBLES DE ANTIGUA CONSTRUCCIÓN

SANTIAGO.— Un siniestro de proporciones afectó a un grupo de antiguas construcciones situadas en la esquina de Aldunate y Pedro Lagos, en el sector sur de la comuna de Santiago.

El incendio, originado en la inflamación de un balón de gas licuado, estalló a las 11.05 horas y fue controlado 30 minutos más tarde por voluntarios de diez compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

Se desconoce el monto de los daños y, según Carabineros, no ocurrieron desgracias personales.

OBRERO MURO APLASTADO

PUNTA ARENAS.— El trabajador José Mancilla Huemehur, de 36 años de edad, perdió la vida al ser aplastado por un árbol que arrasaba y que fue desviado de la trayectoria que debía seguir por el fuerte viento reinante en la zona.

El accidente ocurrió a las 18.30 horas del jueves en la parcela "Los Pinos", situada 55 kilómetros al sur de esta ciudad, cuando Mancilla Huemehur realizaba la faena en compañía de Pascual Barria Méndez, quien salvo ilesos.

Los restos del infeliz trabajador fueron trasladados por orden judicial hasta el Departamento de Medicina Legal del Hospital de esta ciudad.

EMPLEADO PERECIO ASFIXIADO POR INMERSIÓN

QUINTERO.— Funcionarios de Carabineros rescataron desde la playa "El Beto", en las proximidades de Loncura, el cadáver de un empleado que estaba desaparecido desde el 31 de enero último, luego que fuera arrastrado por el fuerte oleaje que caracteriza a este sector.

La víctima fue identificada como Luis Enrique Urzúa Maureira, de 25 años de edad y los restos fueron ubicados por una patrulla policial que realizaba un recorrido de rutina por el sector.

El cadáver fue levantado por orden judicial y trasladado hasta el Departamento de Medicina Legal del Hospital de Quillota.

INCENDIO FORESTAL DESTRUYO 20 HECTAREAS

VIÑA DEL MAR.— Un incendio forestal, aparentemente de origen intencional, afectó al fondo "Las Siete Hermanas" y hasta anoche había arrasado veinte hectáreas de arbustos nativos y pastizales.

El siniestro estalló a las 18.15 horas del jueves en el interior del predio, que pertenece a la sociedad "Gastón Hammel Limitada" y de inmediato comenzó a ser extinguido por patrullas de la Corporación Nacional Forestal, CONAF, por voluntarios de bomberos y por personal de la policía forestal de Carabineros, los que son apoyados desde el aire por un avión Cisterna "Canso" y por dos aviones fumigadores.

Debido al difícil acceso al lugar del incendio, las llamas fueron controladas anoche solo parcialmente y en las primeras horas de hoy fue reanudado el trabajo, consistente en el control de los últimos focos de fuego.

ACCIDENTE DE TRANSITO

SANTIAGO.— Un muerto y cinco personas heridas fue el saldo de un accidente carretero ocurrido a la altura del Km. 18 de la carretera San Javier-Constitución.

De acuerdo al informe de Carabineros el hecho se registró cuando al camión conducido por Juan Retañal Sepúlveda, se le cortó la cuerda que remolcaba un jeep, conducido por José Yáñez Orellana, de 40 años, debido al exceso de velocidad, volviendo el vehículo remolcado.

A consecuencia de ellos murieron Gladys Sepúlveda Contreras, de 38 años. Grave resultó el conductor del jeep. Y con lesiones menores, José Aguilera Cuevas, de 18 años — leves, Esmeralda Asocábar Escobar, de 14 años — Francisco Guzmán Cáceres, de 19 años y Guillermo Yáñez Orellana de 33 años.

Mujer ultimó de dos puñaladas a su rival

La homicida fue capturada por Carabineros horas más tarde en su domicilio de Peñalolén

Funcionarios de Carabineros del Retén "Peñalolén" detuvieron en la mañana de ayer a Cristina Díaz Reyes, de 26 años, autora del homicidio de Gloria Armandina Reyes Carreño, de 25 años, quien falleció a las 4.10 horas del viernes en la Posta Cuatro de la Asistencia Pública, víctima de dos heridas cortopunzantes en el tórax.

La homicida, que fue capturada en su domicilio de Peñalolén, manifestó a sus apresadores que dio muerte a Gloria Armandina, luego de una violenta discusión que ambas sostuvieron poco antes de las tres de la madrugada por problemas de indole sentimental.

Gloria Reyes junto con el arma blanca empleada en la comisión del delito, fue puesta a disposición del Magistrado del Décimo Quinto Juzgado de Crimen de Santiago.

Carabineros capturaron a balazos a dos pistoleros

Habían atracado a dos transeúntes en pleno centro de Santiago

Uno de los hambones fue herido a bala al no obedecer orden de alto de la policía

Dos pistoleros que en la madrugada de ayer asaltaron a dos transeúntes en el sector céntrico de Santiago, fueron capturados a balazos por carabineros, tras una espectacular persecución por calle Monjitas, resultando herido a bala uno de los hambones.

Los hechos comenzaron a desarrollarse a las 01.30 hora, cuando dos individuos premunidos de revólveres asaltaron a Germán Terraza Arredondo, mientras caminaba por calle Moneda al llegar a Tenderini, arrebatándole su reloj y otras especies de valor que portaba.

Minutos después, los mismos antisociales interceptaron al transeúnte Domingo Quinteros Soto, en Agustinas esquina de Miraflores y luego de golpearlo con la empuñadura de sus armas, se dieron a la fuga, ya que un grupo de parroquianos de un bar ubicado en las cercanías salió en ayuda del indefenso noctámbulo.

Las dos víctimas concurrieron en forma prácticamente simultánea hasta la Primera Comisaría de Carabineros, ante lo cual dos patrullas salieron en busca de los maleantes.

En José Miguel de la Barra y Monjitas, fue detenido Marco Antonio Bentancourt Astete, de 18 años, quien no opuso mayor resistencia, en tanto que su cómplice logró eludir la acción policial.

Este otro antisocial, identificado como Luis Nibaldo Vásquez Pizarro, de 22 años, fue seguido por los Carabineros sin que obedeciera a las órdenes de alto, ante lo cual, los funcionarios debieron hacer uso de sus armas de reglamento, impactando en las piernas y cadera.

ASALTO A TRANSEUNTE

Tras una espectacular persecución, por el sector céntrico de la capital durante la que se dispararon varios tiros al aire, dos carabineros del tránsito capturaron a un delincuente habitual que instantes antes había asaltado a una transeunte.

Los hechos ocurrieron a las 16.45 horas de ayer cuando el delincuente Enrique Reyes Sanhueza, de 18 años con ficha de lanza, intimidó con un arma blanca a la profesora Ruth Villagra Ortega, quien esperaba locomoción en San Antonio esquina de Monjitas.

Luego de arrebatárele el reloj el antisocial se dio a la fuga, pero tras sus pasos salieron dos funcionarios de la 32^a Comisaría del Tránsito, los que debieron disparar al aire en cuatro oportunidades, para que el maleante se entregara, finalmente en la esquina de San Antonio y Moneda.

En medio de la expectación de centenares de personas, el asaltante fue esposado y trasladado hasta la Primera Comisaría donde quedó a disposición del magistrado del Primer Juzgado del Crimen de Santiago.

MUJER MUERE ARROLLADA EN EL CENTRO

La empleada particular María Mancilla Mancilla, de 31 años de edad, pereció arrollada por un microbús del recorrido "Renca Paradero 18", cuando intentó cruzar sorpresivamente calle Teatinos, a escasos metros de Compañía. El vehículo de locomoción colectiva, patente ODA-501 de San Miguel, era conducido por Fernando Salgado Barra, quien fue detenido y puesto a disposición de los tribunales. El accidente ocurrió a las 9.40 horas y provocó una gran congestión vehicular. En la fotografía personal asistencial certifica el deceso de la transeunte.

Detenida banda de ladrones que actuaba a bordo de un colectivo

Su arresto permitió la recuperación de más de un millón de pesos

Tres hombres y una mujer que aparecen implicados en doce delitos de robos fueron arrestados por oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos —BIA— y puestos a disposición de la justicia del crimen.

El grupo estaba integrado por Luis Felipe Cárcamo, de 29 años de edad; Pablo Hernán Lobos, de 35; Julio Armando Briones, de 27; y María Isabel Espinoza, de 20, los dos primeros con nutritas fichas policiales en la Asesoria Técnica de Investigaciones.

Las diligencias practicadas por los detectives de la BIA establecieron que los asaltos detenidos junto a Elvira Gutiérrez, conviviente de Cárcamo y un delincuente conocido como "El Lolo", actualmente prófugos, habían robado un automóvil Peugeot 404, el que tras refaccionar comenzaron a trabajar como colectivo.

Sin embargo, la máquina fue el cuartel de operaciones de la banda, ya que persona que subía al coche era víctima de las acciones delictuales del grupo.

Múltiples denuncias dieron origen a una acusada investigación por parte de la policía civil, en el transcurso de la cual fueron arrestados los tres hombres y la mujer.

ASIVA prepara XXIX asamblea para marzo

El cuarteto de ladrones con parte del botín recuperado por efectivos de la Brigada Investigadora de Asaltos —BIA— después de múltiples diligencias y tras denuncias de varios particulares.



Gobernador subrogante de Copiapo, Raúl Porcile Calderón, quien sólo observó pequeñas anomalías en una visita sin anuncio previo al Hospital.

Esforzada labor en Hospital de Copiapo

COPIAPO (Tussel Caballero, corresponsal).— Una sorpresiva visita realizó el intendente subrogante de Atacama, coronel (R) Raúl Porcile Calderón al Hospital Regional de Copiapo, haciendo acompañar por el secretario abogado de la Intendencia, Renán Soto Calderón, su ayudante y la asistente social de la Gobernación.

En el primer centro asistencial de la región se reunió con el Secretario Regional Ministerial de Salud, Dr. Fernando Bertoglio Richards y Virginia Galaz, jefa de los servicios generales, a quienes después se unió la doctora Anabella Arredondo.

En la visita, la primera autoridad regional se impuso de todo lo inherente a las atenciones de salud, deteniéndose en todas las dependencias del hospital, servicios higiénicos, lavandería, cocina, despensas, maternidad, jardín infantil y en resumen a todas sus secciones, incluyendo el taller de mantenimiento de vehículos y los patios exteriores.

En el terreno dispuso que camiones y personal municipal colaboren con el aseo exterior tanto del patio como del edificio mismo, para preservar las áreas verdes, porque favorecen la recuperación de la salud.

La visita del intendente Porcile arrojó positivos resultados, ya que refleja la preocupación del Gobierno por algo tan importante como es la salud de la población, y por otra parte, permite conocer en el mismo sitio lo que se hace y lo que falta por hacer.

A España viaja General Matthei

Hoy a las 12.45 horas parte a España el General Fernando Matthei, quien realizará una visita oficial a ese país invitado por el jefe del Estado Mayor del Aire español, teniente general Emilio Alfaro.

El Comandante en Jefe de la FACH viajará acompañado de su esposa, Elda Fornet de Matthei, y de su ayudante el comandante de Esquadra (1) Carlos Hernando. El regreso del grupo está programado para el sábado 20 de febrero.

CABALLERIA BLINDADA

En una ceremonia realizada en la Escuela de Caballería de Quillota, asumió la dirección de la escuela matriz, de la recientemente creada caballería blindada, el coronel Juan Torres Gundón.

Al acto concurrieron diversas delegaciones de las guarniciones asentadas en esa zona y actuó como interventor el director de la Escuela de Paracaidistas y Fuerzas Especiales del Ejército, coronel Carlos Parera. Hizo entrega del mando el director de la Escuela de Caballería, coronel Jorge Pantoja.

Sánchez Bohmer reemplazará en el cargo al embajador Ricardo Letelier quien se ha desempeñado en tales funciones por casi 4 años y que dentro de las próximas semanas será designado en un cargo en el exterior.

El lunes asume nuevo Director del Protocolo

El próximo lunes asumirá el nuevo Director del Ceremonial y Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores Ministro Consejero Hernán Sánchez Bohmer, quien cumplió hasta hace poco funciones en la Embajada de Chile en Canadá.

Sánchez Bohmer reemplazará en el cargo al embajador Ricardo Letelier quien se ha desempeñado en tales funciones por casi 4 años y que dentro de las próximas semanas será designado en un cargo en el exterior.

ASIVA prepara XXIX asamblea para marzo

VIÑA DEL MAR.— El viernes 19 de marzo próximo, la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, ASIVA, de acuerdo a lo dispuesto por sus estatutos sociales, celebrará su 29^a Junta General Ordinaria anual, a las 19 horas en primera citación y a las 19.30 horas en segunda y última, en la sede del Casino Municipal de Viña del Mar.

En esta reunión corresponde aprobar la memoria y balance de las actividades y gestión financiera de 1981, a la vez que las sumas de los aportes sociales para el ejercicio de 1982.

Dos enfermeras mueren al volcar automóvil en Arica

La desgracia se originó porque el conductor estaba bajo la influencia del alcohol

ARICA. (Especial para La Nación).— Dos enfermeras universitarias murieron en la madrugada de ayer, luego que el automóvil en que viajaban, conducido por un sujeto bajo la influencia del alcohol, volcó frente al kilómetro 22 del camino que corre desde este puerto hacia el Valle de Azapa.

El accidente ocurrió a las 03.15 horas, cuando el vehículo que conducía el ingeniero comercial Santiago Castillo Flores, de 25 años, enfrentó una curva a exceso de velocidad, saliendo de la calzada y volcando, para arrastrarse posteriormente por espacio

de 15 metros.

Las dos mujeres identificadas como Doris Fernández y Cecilia Ríos Calle, fallecieron en el mismo lugar.

El irresponsable conductor sufrió sólo lesiones de carácter leve. Fue detenido por personal de Carabineros y puesto a disposición de la Justicia del Crimen.

Las dos profesionales fallecidas se encontraban de paso en esta ciudad y se hospedaban transitoriamente en el Motel Azapa.

Revocada la libertad de ciudadano norteamericano

Davison Malcolm fue quien arrolló a actriz Soledad Pérez

La Segunda Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago, revocó ayer la libertad del ciudadano norteamericano Davison Malcolm, autor de lesiones graves a la actriz de teatro Soledad Pérez.

El magistrado del Segundo Juzgado del Crimen, Juan Carlos Varela, había concedido la libertad provisional a Malcolm, pero los tribunales peruanos lo negaron.

El 12 de diciembre de 1981 el ciudadano norteamericano guiaba un vehículo por el sector céntrico de la capital, arrollando al automóvil que conducía la actriz Soledad Pérez.

El fallo unánime del tribunal identificó a Davison Malcolm como "un peligro para la sociedad".

Chile y Nueva Zelanda investigarán la Antártica

El proyecto de desarrollo de una investigación conjunta con Nueva Zelanda, fue uno de los principales logros de la reciente visita del director del Instituto Antártico Chileno, Pedro Romero Julio, a diversas bases antárticas extranjeras, llegando hasta el polo sur, como parte de una invitación extendida por el Gobierno de los Estados Unidos informó ayer esa entidad.

El director de INACH viajó el pasado 24 de enero, para dirigirse a la ciudad neozelandesa de Christchurch desde donde fue trasladado a la Antártica en un avión especial del Gobierno estadounidense.

Durante los dos días de estada en Nueva Zelanda, se entrevistó con el director de la división antártica de ese país, Robert B. Thompson, con quien revisó la labor científica desarrollada en la Antártica por ambos países, acordando —en principio— realizar un programa conjunto de investigación cuya línea de acción está por definirse que se verificará durante 1983 indistintamente en una de las bases que Chile tiene establecidas en el continente antártico, o bien, en la estación neozelandesa Scott.

165º aniversario de Batalla de Chacabuco

El comandante general de la Guarnición de Ejército de Santiago subió a la bandera, brigadier general Osvaldo Hernández Pedreros, presidió ayer el 16º aniversario de la Batalla de Chacabuco.

La conmemoración del nuevo aniversario se efectuó ante el Monumento a la Victoria ubicado en la Carretera San Martín y a ella asistieron delegaciones de las tres ramas de las Fuerzas Armadas y de Orden: representantes de la Embajada de Argentina en Chile, todos los cuales depositaron ofrendas florales ante el citado monumento.

En representación del Ejército hizo uso de la palabra el comandante del Regimiento "Yungay", teniente coronel Carlos Langer, quien en parte de su alocución dijo que "la Batalla de Chacabuco que celebramos, representa una sólida y clara demostración de la inquebrantable voluntad que animó a las naciones a unirse y hermanarse tras el común objetivo de hacer respetar el derecho natural de toda nación para regir sus propios destinos".

En el mismo acto, en representación de Argentina, habló el agregado militar de esa nación, coronel Juan Carlos Jauragu.

A 4.682 millones de dólares alcanzan créditos externos

A la suma total de 4.682,6 millones de dólares alcanzan los créditos externos ingresados al país al amparo del artículo 14, hasta el 15 de enero recién pasado, de acuerdo a lo informado ayer por el Banco Central.

Según la entidad emisora, los préstamos obtenidos por el sector privado financiero alcanzaron a los 3.373,1 millones de dólares. Los créditos del sector privado no financiero sumaron 1.195,3 millones de dólares y los pres-

tamos obtenidos por el sector público llegaron a los 114 millones de dólares.

RESERVAS

Por otra parte, las reservas internacionales del Banco Central alcanzaron al mes de enero la suma de 3.680,1 millones de dólares, siendo inferior a las registradas en diciembre en que alcanzaron a 3.779 millones de dólares.

Ubiergo y Hernaldo inician el Festival

VIÑ

Se reanudó el servicio de trenes Chillán-Concepción

CONCEPCIÓN. — Los desperfectos que ocasionó un tren de carga en la vía férrea del ramal Chillán-Concepción, fueron reparados por las brigadas especiales de la Empresa de Ferrocarriles del Estado.

El descarrilamiento se produjo a unos cien metros de la estación Tocana, por el tren de carga número 7303 que iba desde Concepción, guiado por el maquinista José Sanhueza y conductor Carlos Ulloa. De esta forma, el tren de pasajeros N° 46 que iba de esta ciudad a las 7.15 horas, con destino a Chillán, no tuvo inconvenientes para cumplir su servicio completo.

Crematorio se instalará en el Cementerio de Arica

ARICA. — El alcalde local Manuel Castillo, informó que se seguirá un plan de plenausteridad en los gastos durante el año en curso y que los fondos serán dirigidos en especial, hacia los programas de acción social.

Consultado sobre la construcción de un nuevo campamento para la ciudad, el alcalde expresó que los trabajos estaban casi totalmente terminados. Es por lo demás, dijo, una verdadera necesidad, por cuanto el actual campamento será insuficiente de a dos o tres años.

El nuevo cementerio se construirá en las inmediaciones del llamado parque Norte, a la entrada de la ciudad. La idea es que sea el estilo de los Estados Unidos, es decir, sin construcciones que sobresalgan de la superficie. De este modo, dijo, presentará un aspecto de prado, con flores y arboles ornamentales.

Esta parte de la ciudad es la que lleva a la aduana de Chacalluta, por donde deben pasar obligadamente los que van o regresan desde Tacna y también la ruta al aeropuerto.

También el edil se refirió al estadio del paseo ubicado en la ex isla El Morro. Para mejorarlo, dijo, se habrá un oceo.

Comerciantes de Viña despidieron al alcalde

VIÑA DEL MAR. — El alcalde Eduardo Crespo Pisano, junto a su esposa Gloria Parrot de Crespo, fueron objeto de una manifestación de despedida parte del directorio de la Cámara de Comercio de esta ciudad.

En la oportunidad se produjo un amplio diálogo entre los comerciantes y la primera autoridad comunal, que dará su cargo el próximo 4 de marzo. En la reunión, que se llevó a efecto en el Club de Campo Javiera Cerna, se hizo un recuento de las tareas que al comercio le correspondió cumplir junto al alcalde, reconociéndole que se habían superado con muy buen criterio algunas situaciones conflictivas que en determinados momentos se produjeron.

El alcalde, por su parte, reconoció que efectivamente hubo problemas que muchas veces se tradujeron en situaciones un tanto tensas, pero que todo había sido felizmente superado, asumiendo siempre el comercio su laboración en tareas conjuntas que justifican obras de progreso para la ciudad, citando concretamente el efecto de las trasformaciones de algunas calles del sector céntrico, cambiando su fisonomía, y contribuyendo al progreso de Viña del Mar.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO:

INGLES 1: Pasaje Quillota 20. Fono 552030. Almirante Riveros 1. Fono 2379. Victoria 2229. Fono 4995. NACIONAL: Av. Playa Ancha 257. Fono 4753. NUEVA PARIS 1: Condell 1286. FONO 1: Cochrane 99. Fono 4975. FONO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR:

ROPPELMANN: Valparaíso 580. FONO 63327. Etcheverys 297. Fono 5089. MODERNA: Valparaíso 984. Fono 80408. NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539.

Cines

EN VALPARAISO:

BRASILIA: 15-19-22. "Pareja amante". (Mayores 18 años). —Continuado. 14.30. "Tu amo" y "El chofer". (Mayores 21). —Continuado. 14.30. "Drácula" y "Tarzán, se salva". (Mayores 21).

EN VIÑA DEL MAR:

CINE ARTE: —Continuado 11 hrs. "Peter Pan", "Y dónde está el piloto". —Continuado. 15-19-22. "Jesucristo Zorro". (Mayores 14). —Continuado. 15-30. "La última locura de un chiflado". (Mayores 18). 22.

EN CHILOÉ:

Por su parte, la ciudad de Castro, actual capital de la provincia de Chiloé, está celebrando hoy sus 415 años de existencia. Fue fundada por Martín Ruiz de Gamboa el 12 de febrero de 1567.

La ciudad llevaba el nombre de San Antonio de Castro, en honor del virrey interino del Perú, López García de Castro. Fue designado gobernador de ella el maestre de campo Alonso Benítez.



Acierto fotográfico de José Miguel Contreras, captado durante la inundación invernal del centro porteño.

Periodistas porteños rinden homenaje a Camilo Henríquez

A mediodía de hoy se entrega el Premio Municipal de Periodismo Gráfico 1981

VALPARAISO. — La Municipalidad de Valparaíso, por intermedio del alcalde Francisco Bartolucci, y 9 organizaciones y medios de difusión, rendirán hoy un homenaje a Fray Camilo Henríquez, al conmemorarse el Día de la Prensa chilena.

En solemne ceremonia, junto al monumento ubicado en Avenida Brasil, frente al Liceo A-25, se procederá al izamiento del pabellón nacional a los acordes del himno patrio. A continuación pronunciará un discurso el presidente del Círculo de la Prensa de Valparaíso, Hugo Araya Guzmán.

Enseguida, depositarán ofrendas florales el Círculo de la Prensa, Colegio Nacional de Periodistas, Asociación Gremial, V Región, Municipalidad de Valparaíso, los diarios, la Unión de Reporteros Gráficos, Asociación de Radiodifusoras de Chile, ARCHI, Canal 4 de la Corporación de Televisión de la Universidad Católica de Valparaíso, la Asociación de Mujeres Periodistas y el Círculo de Periodistas Deportivos.

PREMIO MUNICIPAL

Posteriormente, en el Museo Municipal de Bellas Artes, ubicado en el Paseo Yugoslavo del Cerro Alegre, con asistencia de autoridades regionales, provinciales y comunales, y personeros de instituciones diversas, se efectuará la ceremonia de entrega del Premio Municipal de Periodismo 1981, de Valparaíso —mención Periodismo Gráfico—, al reportero gráfico José Miguel Contreras Cuevas.

El secretario municipal, abogado Pablo Steig Araujo, dará lectura al decreto que otorga esta distinción. Luego hablará el Alcalde Bartolucci, quien entregará el premio municipal al que se ha sumado la Cámara Marítima de Chile. A continuación hablará el presidente del Consejo Regional de Periodistas, Alfredo Larreta Lavín, y agradecerá el reportero gráfico galardonado. El acto finalizará con un champañazo ofrecido por la Municipalidad porteña.

Posteriormente, los periodistas de la región se reunirán en un almuerzo de camaradería en el Círculo de la Prensa, ubicado en calle Aldunate.

SALUDOS DEL INTENDENTE

IQUIQUE. — Sus sinceras congratulaciones hizo llegar el Intendente de Tarapacá, Brigadier General Jorge Dowling Santa María, al presidente del Colegio de Periodistas de Iquique, Adolfo Vargas Jofré, con motivo de celebrarse hoy el Día Nacional de la Prensa.

La máxima autoridad regional, consciente del importante papel que cumplen los profesionales de la prensa, destacó la labor infatigable que desarrollan en los diferentes medios de comunicación, por entregar informaciones oportunas, veraces y objetivas. Asimismo, brindó su reconocimiento por la difusión y cobertura de la acción que desarrolla el gobierno regional, en beneficio de esta zona. Extendió, por último, sus saludos a todos los periodistas de Iquique, formulando votos por su ventura personal y el éxito de su misión informativa.

El Intendente de Tarapacá expresó similares conceptos al presidente del Colegio de Periodistas de Arica A.G., Arcadio Castillo Ortiz.

Similares notas envió el Intendente Subrogante de Tarapacá, Brigadier General Belarmino López Navarro.

En Perquenco se descubrió antiguo cementerio mapuche

□ Perteneció a los períodos pre-alfarero y pre-cerámico

TEMUCO. — En un alero rocoso, semiescondido entre los matorrales y a escasos centímetros de la superficie, un trabajador de la agricultora Olga Lanza, de la Comuna de Perquenco, descubrió un cementerio indígena de la época pre-alfarero y pre-cerámica, segun dio a conocer la directora del Museo Regional, Consuelo Valdés, quien se constituyó en el lugar, acompañada del investigador de dicho servicio, Marcos Sánchez, y de los obreros Rigoberto Vejar y José Osorio.

Exploró Consuelo Valdés que en el hallazgo arqueológico se encontraron restos de esqueletos humanos y que en los distintos niveles de tierra fueron apareciendo objetos que se diferenciaban por su antigüedad.

Desde los 10 hasta los 50 centímetros, los arqueólogos locales encontraron un arro metalíco de procedencia mapuche, una punta de cuarzo, conchas fluviales y restos de mandíbulas de roedores, como también de huesos humanos (cráneos y huesos largos). Además, puntas de proyectil de basalto, fósiles y diferentes tipos de alfarería, la que se pierde desde los 60 centímetros hacia abajo.

Consuelo Valdés fue enfática para decir que hasta el medio metro todo indica que los restos pertenecen a un período agro-alfarero, pero de los 50 centímetros hacia el fondo se llega a una época pre-cerámica.

Dijo que el período pre-cerámico en la región está ubicado desde la llegada de los primeros pobladores hasta el inicio de la Era Cristiana. En cambio, la era agro-alfarera se ubica desde ahí hasta la llegada de los españoles.

El hallazgo no sólo tiene importancia regional, sino nacional. Porque —dijo Consuelo Valdés— estamos ante una sucesión de generaciones chilenas araucanas, lo que es un gran adelanto para la historia de este país, ya que ello vendría a llenar el vacío histórico y arqueológico que representa esta región.

Puerto Montt y Castro celebran aniversarios

PUERTO MONTT. — La ciudad de Puerto Montt, fundada por el agente colonizador Vicente Pérez Rosales, celebró ayer su 129º aniversario, exhibiendo un grado de desarollo que la ubica como una de las ciudades más importantes de la zona sur.

Situada en la ribera del seno de Reloncaví, Puerto Montt fue fundada el 12 de febrero de 1853, con el nombre de Melipulli, ciudad de las cuatro colinas.

A los astilleros de Melipulli llegaban los trabajadores madereros desde Calbuco y Chiloé a cortar alerces. El gobierno de entonces decidió colonizar la zona y fue así como el 20 de enero de 1853 llegó Vicente Pérez Rosales para fundar la ciudad que hoy es capital de la X Región de los Lagos.

DIARIO "EL LLANQUIHUE"

También está de aniversario en esta fecha el diario "El Llanquihue" de Puerto Montt, que cumple 97 años. Su primer director fue Antonio Staforelli. En la actualidad es dirigido por Miguel Veyl Betanzo.

Antenoché se realizó la tradicional ceremonia de cambio de folio con la presencia de las autoridades, encabezadas por el Intendente Regional, general Sergio Piñeiro Correa.

LA CIUDAD DE CASTRO

Por su parte, la ciudad de Castro, actual capital de la provincia de Chiloé, está celebrando hoy sus 415 años de existencia. Fue fundada por Martín Ruiz de Gamboa el 12 de febrero de 1567.

La ciudad llevaba el nombre de San Antonio de Castro, en honor del virrey interino del Perú, López García de Castro. Fue designado gobernador de ella el maestre de campo Alonso Benítez.

En Coquimbo

582 familias recibieron sus títulos de dominio

□ Además, en breve se entregarán Centros Abiertos en La Serena y Combarbalá

COQUIMBO. — El Ministerio de Vivienda y Urbanismo, a través de su Secretaría Ministerial y el SERVIU Regional, hizo entrega de un total de 582 títulos de dominio que beneficiarán a igual número de familias de la parte alta de Coquimbo.

La ceremonia estuvo presidida por el Intendente de la Cuarta Región, Coronel de Ejército Luis Patricio Serre, y autoridades regionales, provinciales, comunales y del sector.

En la ocasión el Secretario Ministerial de Vivienda y Urbanismo de la Cuarta Región, señaló que de esta forma esta Carta continúa dando cumplimiento a las instrucciones impartidas por el Supremo Gobierno.

Capacitan a asesoras del hogar

VALPARAISO. — En ceremonia que se efectuó a las 17 horas de ayer en el local de la Avenida Pedro Montt 2305, culminó el curso de capacitación para asesoras del hogar, que organizó la Corporación Privada de Desarrollo (COPRIDE), con auspicio de la Municipalidad de Valparaíso y el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (SENCE).

El curso comenzó a mediados de diciembre pasado, con una matrícula de 24 asesoras del hogar, de las que 15 realizaron sus estudios completos. La dirección de las clases estuvo a cargo de la profesora Gloria Aube Nicola, con asesoría de varios especialistas.

Estuvo destinado a "eleva el nivel de vida y las condiciones generales de salud en que se desenvuelven las alumnas, mediante la adquisición de conocimientos teóricos y prácticos sobre diferentes aspectos de higiene, manipulación de alimentos, primeros auxilios, atención de niños y ancianos, alimentación y nutrición y, en este último caso sobre raciones alimenticias que deben recibir los páravos y pre-escolares, o alimentación equilibrada en caso de enfermedad. Conjuntamente, las asesoras del hogar recibieron enseñanzas sobre relaciones humanas, tanto en el trabajo como en el hogar, atención de teléfonos, preparación de alimentos a base de leche, huevos, carnes, aves, algas, pescados, mariscos y pasteras.

La mayoría de las 15 alumnas que finalizaron el curso desearon trabajar puertas afuera. Hay varias con experiencia previa, y otras, recién egresadas de la enseñanza media, poseen adecuada escolaridad, están capacitadas para trabajar no sólo como dueñas de casa, sino igualmente en cualquier lugar en que se manipulen alimentos, tales como jardines infantiles, supermercados, fábricas de alimentos, panaderías y otros establecimientos.

Para ello tienen el respaldo de 240 horas de clase realizadas en este curso. Efectuaron clases prácticas en supermercados y en un plantel de electrodomésticos, como igualmente en el local de la Junta de Jardines Infantiles y en la Secretaría Regional de la Juventud.

La dueña de casa o empleador interesados en contar con la labor de estas alumnas que egresan, puede comunicarse al teléfono 979650.

Las egresadas de este Curso de Capacitación son Ana Rojas, Juana Muñoz, Mireya Araya, Rosa Contreras, Jessica Valenzuela, Analía Olmos, Juana Valencia, Rebeca Muñoz, María Román, Lucía Zepeda, Sandra Román, Cecilia González, Erika Pérez, Olga Rodríguez y Gladys Muñoz. Todas recibieron ayer sus diplomas respaldados por las instituciones auspiciadoras.

Mejorarán pavimentación en seis rutas sureñas y en ocho puentes

SANTIAGO. — La Dirección de Vialidad ha llamado a propuestas públicas para la ejecución de diversos trabajos de mejoramiento en caminos de la Décima Región del país.

Las obras en seis rutas importantes consistirán en carpetas de rodados entre Lanco y Panguipulli, de San José a Melipulli, Rio Bueno al Puerto Pilmaiquén, Ensenada a Radún, y Chonchi a Quellón.

Se informó que para dichas obras existe un presupuesto total de 23 millones de pesos, financiados con fondos sectoriales.

Asimismo, se está llamando a propuestas para la reconstrucción de cuatro puentes en la provincia de Valdivia, otros tres en la provincia de Osorno, y el puente Culebra N° 2, en Alto Palena, con un presupuesto de 10 millones de pesos.

MEJORARA ACCESO A VILLA NONGUÉN

CONCEPCIÓN. — En marzo próximo comenzarán los trabajos en el camino longitudinal de la populosa población Villa Nonguén, sector que ha registrado un gran crecimiento en los últimos años.

Una empresa particular se encargará de los mil metros que serán reparados antes de las llegadas de la estación invernal. La obra consiste en el diseño de la vía, colocación de soleras y zarpas y una capa de rodado. También se consulta la reparación de un puente y la canalización de las aguas lluvias.

que significan entregar a cada población, en el menor tiempo posible, sus respectivos títulos de dominio, que a su vez los convierten en legítimos y definitivos propietarios de sus viviendas.

Además, la Secretaría Ministerial del sector tiene contemplado entregar en fecha próxima un Centro Abierto en el sector de Las Compañías, en la ciudad de La Serena.

El establecimiento tiene una extensión de 518,27 metros cuadrados y un costo de edificación de 5.850 Unidades de Fomento, o sea, unos \$ 7.219.778 aproximadamente. El costo del terreno fue de \$ 403.815 y la inversión total alcanzó a \$ 7.623.653. El financiamiento fue aportado por el Fondo del Consejo Social de Ministro.

Asimismo, se entregará otro Centro Abierto en Combarbalá. Este local tiene una extensión de 313,15 metros cuadrados construidos y una inversión total de 3.457 Unidades de Fomento.

Finalmente, en esta última ciudad se entregaron obras de pavimentación de diversas calles que conforman 10.317 metros cuadrados de calzadas de hormigón cemento vibrado; 2.752

metros lineales de soleras y 563 metros cuadrados de aceras, que contribuirán al hermoseamiento de Combarbalá. La inversión total realizada en los trabajos mencionados llega a 4.948 Unidades de Fomento, aportados por el sector y 3.140 Unidades de Fomento entregados por la Municipalidad respectiva.

El intendente tiene una extensión de 518,27 metros cuadrados y un costo de edificación de 5.850 Unidades de Fomento, o sea, unos \$ 7.219.778 aproximadamente. El costo del terreno fue de \$ 403.815 y la inversión total alcanzó a \$ 7.623.653. El financiamiento fue aportado por el Fondo del Consejo Social de Ministro.

Asimismo, se entregará otro Centro Abierto en Combarbalá. Este local tiene una extensión de 313,15 metros cuadrados construidos y una inversión total de 3.457 Unidades de Fomento.

Finalmente, el intendente de Coquimbo, coronel Luis Patricio Serre.

Intendente de Coquimbo, coronel Luis Patricio Serre.

Turistas pueden visitar Laguna San Rafael en pequeñas lanchas

PUERTO CHACABUCO. — El Gobernador Marítimo de Aysén, capitán de corbeta Manuel Jofré, informó que este año, por primera vez, se produce un tráfico de lanchas que habitualmente trasladan pasajeros desde las islas Huilcas (Puerto Aguirre, Caleta Andrade y Estero Copo) hacia la Laguna de San Rafael.

Según la autoridad marítima de la región que las pequeñas embarcaciones cuentan con la revisión de seguridad correspondiente, lo que ha facilitado la autorización para que hagan estos viajes. "Los turistas que han usado estas embarcaciones han economizado mucho dinero, ya que cobran entre dos mil y tres mil pesos el pasaje para llegar a esta zona de hielos eternos", expresó el capitán de corbeta.

También dijo que estas embarcaciones cuentan con comodidades mínimas y que en ningún momento han sido engañados por los usuarios. "Además los propietarios de estas naves han encontrado una nueva forma de aumentar sus ingresos", agregó.

Finalmente, el Gobernador Marítimo de Aysén dijo que los turistas que han llegado hasta la Laguna de San Rafael han quedado muy satisfechos y que seguramente serán propagandistas de esta nueva manera de visitar ese lugar, conocido internacionalmente por su impresionante belleza natural.

Los turistas pueden ahora visitar la Laguna de San Rafael en pequeñas lanchas a motor, a un precio mucho menor que los barcos.

40 mil patentes es la meta del Municipio viñamarino

VIÑA DEL MAR. — Nuevos puestos de venta de patentes para vehículos en general instala la Municipalidad viñamarina, ante la creciente demanda de permisos de circulación detectada a contar del primero de febrero, y su meta es alcanzar a 40 mil plazas.

El bloqueo de puertos de Cuba y Nicaragua proponen en EE.UU.

NUEVA YORK, Febrero 12 (UPI).— El eventual bloqueo de los puertos de Cuba y Nicaragua para impedir el transporte de armas, como una respuesta estadounidense a las actuaciones soviéticas en Polonia, fue propuesto hoy por William

Finalizó la visita de Hurtado a Brasil

RIO DE JANEIRO, Febrero 12 (DPA).— El Presidente del Ecuador, Osvaldo Hurtado Larrea, concluyó hoy su visita de estado al Brasil y regresó en avión especial de Río de Janeiro a Quito. En la sección militar del aeropuerto internacional fue despedido por el Gobernador del Estado de Río de Janeiro, Chagas Freitas.

Hurtado arribó el domingo pasado al puerto amazónico de Manaus y visitó el lunes y martes la capital Brasilia, donde sostuvo conversaciones, que observadores consideraron como una contribución a la intensificación de las relaciones bilaterales.

Hurtado y el Presidente brasileño Joao Baptista Figueiredo firmaron un acuerdo de amistad y cooperación, así como otros tres convenios de cooperación.

Hurtado visitó además São Paulo, donde también se reunió con empresarios brasileños. El jueves arribó a Río de Janeiro, última escala de esta primera visita oficial de un Jefe de Estado ecuatoriano al Brasil.

Safire, destacado columnista del diario The New York Times.

La colocación de minas en los puertos cubanos y nicaragüenses representaría "una enorme carga al transporte comunista de armas y haría necesario un costoso puente aéreo" y no significaría que Moscú reaccione militarmente, según Safire.

Agregó que las minas "son una arma pasiva", como se demostró en el bloqueo de Haiphong durante la guerra en Vietnam.

Recordó que cuando los soviéticos invadieron Afganistán, el 27 de enero de 1980, el entonces candidato presidencial Ronald Reagan dijo que Estados Unidos debía responder a ese hecho dentro de su propia esfera de influencia.

Safire agregó que Reagan declaró que los soviéticos tenían bases submarinas, tropas, pilotos y aviones militares en la isla y que "el bloqueo de Cuba podría ser una opción".

El columnista sostuvo también que tras los acontecimientos de Polonia, el debate dentro del Gobierno estadounidense se centra en las posiciones del Secretario de Defensa, Caspar Weinberger, y del Secretario de Estado, Alexander Haig.

DEMANDA

WASHINGTON, Febrero 12 (AP).— El Gobierno del Presidente Ronald Reagan, sostiene que los tri-

bunales no deben interferir en las decisiones sobre ayuda exterior y pidió a un juez que desestime una demanda interpuesta por 29 representantes que pide el cese de toda ayuda a El Salvador.

Una audiencia sobre los argumentos del caso fue fijada para hoy.

La demanda, presentada hace unos meses, sostiene que la ayuda a El Salvador viola la Constitución, las leyes federales y los acuerdos internacionales sobre derechos humanos.

Los legisladores que la presentaron procuran un interdicto judicial para que el Gobierno "retire inmediatamente todas las Fuerzas Armadas, armas y equipos militares norteamericanos de El Salvador y cese su ayuda; y prohíba toda nueva ayuda de cualquier naturaleza".

También sostiene que la ayuda a El Salvador viola la disposición constitucional que otorga al Congreso la facultad de declarar la guerra y la resolución de 1973 que restringe el envío de tropas al exterior para participar en actividades militares sin la aprobación del Congreso.

El Departamento de Justicia sostiene en el caso que "los tribunales reafirmaron reiteradamente la autoridad del Presidente para actuar en lo que respecta a las relaciones internacionales y, al hacerlo así, han reconocido que tal facultad está raramente sujeta a la jurisdicción de los tribunales".

Salvaje guerra por control del mercado de drogas en Nueva York

NUEVA YORK, 12 Febrero (LATIN—REUTER).— La matanza de tipo rufianesco de seis colombianos, incluyendo dos niños, en el espacio de dos días, han hecho que algunos funcionarios sacaran como conclusión que se está librando una guerra salvaje por el control del lucrativo comercio de cocaína en la ciudad.

Grandes titulares periodísticos muestran a la guerra de la cocaína como un hecho establecido, pero no existe unidad de criterio entre las autoridades acerca de lo que está ocurriendo exactamente.

Algunos investigadores están convencidos de que tal como lo señaló el procurador de distrito del Municipio de Queens, John Santucci: "Está ocurriendo una guerra entre los mercaderes. Hay gente emboscada y vidas inocentes cobradas. Se trata de una guerra de tipo guerrilla".

Pero otros, con la Administración de Observancia de Drogas (DEA) de carácter federal, el frente, creen que las

muertes están vinculadas no a una sangrienta guerra entre traficantes, sino a una disputa interna en una de las pandillas cocaleras.

Funcionarios de DEA y la policía dicen que una de las razones de la diferencia de criterios es que el comercio de cocaína en la ciudad —lo mismo que en el resto del país—, está controlado por entre siete y 14 familias delictivas colombianas bien entrelazadas entre sí, sobre las cuales muy poco es lo que se sabe. Ellas controlan un 85 por ciento aproximadamente del comercio anual de cocaína, por valor de 20.000 millones de dólares, añaden.

Las pandillas colombianas encubren celosamente su comercio, usando gente con varias identidades falsas para regentar sus redes. Aún cuando la policía halle una víctima o efectúe un arresto, jamás puede estar segura de quién es la persona o para quien trabaja.

Se recupera Kissinger

NUEVA YORK, 12 Febrero (DPA).— El ex-Secretario de Estado de los Estados Unidos, Henry Kissinger, (58) se recupera de forma satisfactoria de la complicada intervención quirúrgica, a corazón abierto, que le fue practicada el miércoles pasado, en informaciones facilitadas por un vocero del Hospital en Boston, donde se encuentra internado.

"Se encuentra de buen ánimo y hace gala de su excelente buen humor", destacó el vocero, añadiendo que Kissinger bromearía con las enfermeras que lo atienden.

Los médicos le han recomendado que pierda algo de peso, entre siete y ocho kilos y que practique algún deporte. Todos confían en la total recuperación de Kissinger, que será trasladado pronto de la unidad de ciudades intensivos donde se encuentra a una habitación normal.

A Kissinger le han sido extraídas trozos de venas de la pierna derecha e injetadas para sustituir tres arterias coronarias en un problema estrecho.

El grupo, integrado por nueve personas, era dirigido por el profesor y director del Instituto de Investigación y Promoción Agraria de Lima, pastor Anaya Cuaros, dijo la policía.

Las autoridades dijeron que Anaya recibía dinero de varias instituciones extranjeras para efectuar estudios de investigación en la agricultura, pero que el dinero lo empleaba para financiar actividades subversivas.

Una de esas organizaciones es la Hijos de Holanda, informó la fuente policial.

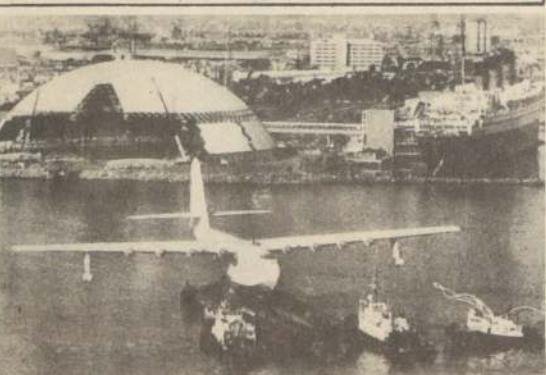
La captura tuvo lugar en Jicamarca, 40 kilómetros al este de esta capital y en poder del grupo la policía halló cuatro revólveres, cartuchos de dinamita y 2.600 dólares.

Anaya negó en una conferencia de prensa los cargos y dijo que "nunca ha participado en actos subversivos", al ser presentado por la policía.

Dos muertos al explotar tren

RIO DE JANEIRO, 12 (ANSA).— Un tren carguero cargado de alcohol anidro explotó esta mañana en proximidades de la ciudad de Capistrano, en el estado de Ceará (Nordeste del país).

En consecuencia de la explosión, dos personas murieron y cerca de 12 casas humildes de las inmediaciones de la vía férrea resultaron semi-destruídas por el impacto.



LONG BEACH, California. — El bote volador que construyera el excéntrico millonario Howard Hughes es conducido al hangar de aluminio donde quedará definitivamente, en vez de ser desarmado. (Radiofoto AP).

Atracción turística será un avión construido por Hughes

LONG BEACH, CALIFORNIA, Febrero 12 (AP).— El extravagante avión bautizado "Ganso de Abuelo" (Spruce Goose), fabricado en madera por quien fuera el recluso multimillonario Howard Hughes, aterrizó ayer la bahía donde su creador lo había conducido en su primer y único vuelo hace 35 años, pero ahora tenía como destino su lugar de descanso definitivo.

El "Ganso de Abuelo", de 63 metros de largo y con una envergadura de 96 metros, fue construido por Hughes para un posible transporte de tropas durante la Segunda Guerra Mundial, pero nunca fue utilizado para ese fin. Su único vuelo, pilotado en 1947 por Hughes, alcanzó a unos 21 metros de altura sobre las aguas de la misma bahía.

El avión, construido a un costo de 25 millones de dólares y el de mayor tamaño en el mundo hasta el día de hoy, fue llevado ayer a bordo de una barcaza por la bahía de Long Beach hasta en un descomunal hangar de aluminio, donde se prevé que se convertirá en una atracción para los turistas como su nuevo vecino, el transatlántico "Queen Mary", que ahora es un restaurante, hotel y museo flotante.

El gran avión fue arrastrado por la columna mediante una cabrestante hasta ser introducido en el hangar, la superficie curvada "de aluminio que cubre la mayor distancia sin apoyos en el mundo", según dijo un vocero de la Empresa Wrather Corporation, que se hizo cargo del "Ganso".

El "Ganso de Abuelo", de 63 metros de largo y con una envergadura de 96 metros, fue construido por Hughes para un posible transporte de tropas durante la Segunda Guerra Mundial, pero nunca fue utilizado para ese fin. Su único vuelo, pilotado en 1947 por Hughes, alcanzó a unos 21 metros de altura sobre las aguas de la misma bahía.

El funcionario afirmó que en la conferencia de la COPPOLA, que se efectuará del 19 al 20 de este mes en Managua, México hará una propuesta específica a fin de que las partes en conflicto de El Salvador se sienten en la mesa de las negociaciones para dar una solución política a un problema "eminente político".

Méjico tiene listo plan de paz para El Salvador

CIUDAD DE MEXICO, 12 Febrero (ANSA).— El Partido Gobernante en México presentará ante la Conferencia de Partidos Políticos de América Latina (COPPOLA) un plan de paz para El Salvador en base a un proceso negociador "callado y discreto".

El proceso "sin espectacularidad pública" estará destinado a lograr un arreglo global que desactive la grave situación, disminuya las tensiones y las amenazas de una conflagración militar en Centroamérica.

Así lo anunció Bernardo Sepúlveda, Secretario de Asuntos Internacionales del Partido Revolucionario Institucional (PRI) y uno de los hombres señalados como futuro miembro del gabinete del actual candidato a la presidencia de la Repùblica, Miguel de la Madrid.



LOS ANGELES. — Un manifestante pro-Khomeini es detenido por la policía, durante los desórdenes que se registraron aquí con motivo de una manifestación en favor del líder iraní. (Radiofoto AP).

Ejército mexicano vigila fronteras con Guatemala

MEXICO, Febrero 12 (ANSA).— Tropas mexicanas se mantienen en estado de alerta a lo largo de la frontera de Guatemala, tras el resurgimiento en mayor escala de la violencia política en ese país en donde la guerrilla busca derrocar a los militares.

El Secretario de la Defensa Nacional, General Félix Galván López, reiteró ante la prensa el estado de alerta de las Fuerzas Armadas ante la ola de violencia política en varios países del área de Centroamérica.

El funcionario también reafirmó ayer el repudio de la Fuerza Armada al militarismo señalando que en México "no existe la posibilidad de establecimiento de regímenes de ese tipo", expresando su respaldo al candidato presidencial oficial Miguel de la Madrid Hurtado.

Galván López se desligó de toda responsabilidad de otorgar en un futuro el estatus de "refugiados" a los guatemaltecos que se han internado en el territorio nacional huyendo de la violencia, y remitió este asunto a la Comisión de Derechos Humanos.

Algunos medios de prensa subrayan la postura del Ejército mexicano a la nueva etapa guerrillera recién surgida con el aumento de sus actividades, luego de haber logrado unificarse cuatro grupos guerrilleros.

ELECCIONES

GUATEMALA, Febrero 12 (UPI).— Un grupo cívico dijo ayer que el Presidente Romeo Lucas García ha prometido elecciones en que se respetará la voluntad del pueblo expresadas en las urnas y que los cuatro candidatos suscribieron un compromiso de respetar el resultado electoral.

El vocero del Grupo Cívico, Manuel Soto Marroquín, dijo en una conferencia de prensa que el planteamiento que le hicieron el Primer Mandatario fue que "perseguía únicamente un proceso electoral limpio y motivar a la población para que concurre masivamente a las urnas".

Huelguistas tomaron a 9 rehenes en Honduras

SANTA CRUZ DE YOJOA, HONDURAS, Febrero 12 (AP).— Más de un millar de obreros en huelga de la represa El Cajón, considerada la más grande de Latinoamérica, tomaron ayer en rehenes a nueve personas, incluyendo dos extranjeros, durante 20 horas y las liberaron luego de que se les prometió acelerar las negociaciones en torno de sus demandas.

Un vocero policial dijo que los ejecutivos del Consorcio CELCA (Constructora de El Cajón), los italianos Romano Allione y Jürgen Butry, fueron obligados por centenares de trabajadores enardecidos armados con garrotes a no salir de sus oficinas, como parte de una estrategia para presionar a la Compañía a acceder a sus exigencias de incrementos salariales del 10 por ciento.

En similares condiciones permanecieron también los hondureños Aníbal Díaz y Amílcar Castejón, funcionarios del Ministerio de Trabajo, Gilberto Montes Rosales y León Alberto Dumas, gerente y apoderado legal de la empresa, respectivamente, y los dirigentes sindicales Jorge Zomoza y Eudoro Zelaya.

Una vez liberados dijeron que los obreros los amenazaron frecuentemente con utilizar sus garrotes si salían de las instalaciones de la Compañía luego de cortar el suministro de agua potable.

Secuestro de dirigente liberal ensombra elección colombiana

BOGOTÁ, Febrero 12 (AP).— El secuestro del dirigente liberal Guillermo Alfonso Jaramillo ha perturbado la normalidad de la campaña previa a las elecciones parlamentarias del 14 de marzo.

El médico de 32 años, hijo del Ministro de Salud Pública, Alfonso Jaramillo Salazar, y candidato a la Cámara de Representantes por el Departamento del Tolima, fue secuestrado por unos 20 hombres el miércoles pasado cerca de una población de su distrito durante una gira proselitista, según denunció su madre, Hilda Martínez de Jaramillo. Hasta hoy ningún grupo subversivo había atribuido el secuestro de Jaramillo, pero su madre, que es congressista y aliada política del Presidente Julio César Turbay Ayala, dijo que "pudo haber sido el M-19 o las FARC".

El Movimiento 19 de Abril (M-19) es de orientación nacionalista de izquierda, mientras que las FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia) se han proclamado "el brazo armado del Partido Comunista colombiano" prosóptico.

Las FARC tienen secuestrado desde el 18 de enero al ex gobernador conservador del Departamento de Antioquia Antonio Duque Alvarez, quien ayer envió "desde las montañas" del norte del país una carta al ex Presidente Carlos Lleras Restrepo, titular de la comisión de paz, en la que lo exhorta a entablar "un diálogo directo" con los guerrilleros.

Lleras Restrepo dijo la semana pasada que aunque la misión que le encargó el Gobierno en la búsqueda de fórmulas para restablecer la paz, también será necesario "conversar con las personas alzadas en armas para establecer las modalidades de su retorno a la vida normal".

Empresario nicaragüense fue detenido en Managua

CARACAS, 12 Febrero (ANSA).— Fue detenido aproximadamente por media hora en el aeropuerto de Managua, cuando se disponía a viajar a Venezuela, el empresario nicaragüense Enrique Bolaños, presidente encargado del Consejo Superior de la Empresa Privada ("COSEP"). Lo informó ayer en la capital de Nicaragua el embajador venezolano, José Raúl Zapata Luigi, según consignó aquí la agencia "VENPRES".

El dirigente empresarial Bolaños, añade la información, se disponía a abordar el avión hacia Caracas, atendiendo a una invitación de "FEDECAMARAS", máxima central de los empresarios venezolanos.

El embajador Zapata Luigi, citado por "VENPRES", señaló que Bolaños fue bajado del avión y trasladado al Ministerio del Interior, por declaraciones "que había ofrecido a Ramsey Clark, ex fiscal de los Estados Unidos y presidente de un comité norteamericano Pro-Defensa de la Revolución Nicaragüense, quien se encuentra visitando Centroamérica".

Clark, indica el despacho, habló relajado al funcionario del Ministerio del Interior la conversación sostenida con Bolaños.

El titular encargado de "COSEP" estuvo detenido media hora, aproximadamente y luego fue dejado en libertad, añade la información.

VETO A SANDINISTAS

CARACAS 12 Febrero (ANSA).— El principal partido venezolano de oposición "Acción Democrática", de tendencia socialdemócrata, habría "vetado" la asistencia de representantes del movimiento sandinista a la reunión de la internacional socialista que se efectuará en Caracas a fines de este mes, según informa hoy el matutino "El Universal".

Al señalar que ello inicia la "ejecución de una política de línea dura con respecto al Frente Sandinista de Liberación Nacional de Nicaragua", el rotativo —que cita a una "fuent informante"— dice que "Acción Democrática" como partido anfitrión ha amenazado con suspender las deliberaciones si los nicaragüenses se presentan en Venezuela.

Santiago de Chile, Sábado 13 de Febrero de 1982

Síntesis del cable

Políticas

MONTEVIDEO, Febrero (AP).— Uno de los principales partidos políticos tendrán en un futuro mayor libertad de acción. En declaraciones formuladas al asumir la División de Ejército 7, en el norte del país, el general Hugo Gómez reconoció que habrá de limitarse los controles oficiales sobre las reuniones políticas para las elecciones vascas.

Indios mesquitos

NUEVA YORK, Febrero (AP).— "El gobierno sandovalista confesó que ha desarrullado un plan de campamentos y los ha trasladado a campamentos en el interior de Nicaragua", dice hoy el Wall Street Journal. "Los indios forman una parte significativa de la población", añade el diario financiero. "El sandovalismo es aparente", dice el diario financiero. "El sandovalismo es aparente", dice el diario financiero.

Misiles

WASHINGTON, Febrero (ANSA).— El futuro sistema de defensa del nuevo misil intercontinental norteamericano "MX" no quedará sin definición después de que el Presidente Ronald Reagan denuncie la propuesta de "reforzar" con los trabajos los "silos" actualmente ocupados por los misiles "Minuteman 2" para que allí puedan ser instalados los primeros 40 "MX" que se proponen.

Emergencia

ASUNCIÓN, Febrero 12 (AP).— Un avión de la empresa argentina Transporte Aéreo Rioplatense (TAR) procedente de Panamá con pasajeros y carga, realizó la tarde de ayer un aterrizaje de emergencia en el aeropuerto internacional Presidente Stroessner de esta capital, a causa de neumáticos reventados en su trayecto de aterrizaje trasero. El avión tuvo que sufrir el pinchazo tras despegar del aeropuerto de Panamá, lo cual comunicó al comandante de la torre de control. Pero el avión decidió seguir viaje ya que intentó un nuevo aterrizaje podría resultar fatal, dada la plena carga de pasajeros.

La "jalea Acha" es buena

La "jalea Acha" es buena para la salud, pero se ha hecho evidente que quienes la han utilizado son ahora sus más débiles defensores.

La dirección correspondiente

Ministerio de Sanidad ordenó un nombramiento judicial y la clausura

de la clínica expeditora, la cual es atendida por dos médicos inscritos en el colegio profesional. Ellos alegan que no darán a conocer su nombre y que han convertido en sus más leales defensores.

Decenas de enfermos que han

jordado gracias a la "migalina" amanecieron hoy con

Un comité militar conjunto formarán EE.UU. y Marruecos

MARRAKESH, MARRUECOS. Febrero 12 (LATIN-REUTER). — El Secretario de Estado Alexander Haig anunció hoy que los Estados Unidos y Marruecos iniciarían en breve conversaciones para permitir eventualmente el paso de tropas estadounidenses por ese país en caso de una emergencia militar.

Haig dijo que aún no se había llegado a ninguna conclusión pero que "estableció una comunicación positiva y afirmativa" sobre la cuestión durante sus conversaciones mantenidas con el Rey Hassan II de Marruecos y otros líderes del Gobierno.

Asimismo dijo en conferencia de prensa al finalizar su visita de un día a Marruecos que los dos países establecerían una comisión militar conjunta que se reuniría periódicamente.

La primera de esas reuniones se realizará en los próximos meses en Rabat, capital de Marruecos.

Haig dijo que los Estados Unidos tenían programado otorgar mayor asistencia militar a Marruecos vinculando la medida a lo que describió como una "desequilibrante ofensiva" del líder libio Muammar Khadafy.

Terremoto en Java deja 17 lesionados

YAKARTA, Febrero 12 (AP). — Decenas de personas resultaron heridas y 1,115 edificios fueron dañados o destruidos por un terremoto de considerable intensidad que sacudió la población occidental javanesa de Subangku anteanoche, trascendió hoy en esta capital.

El sismo alcanzó una intensidad de 5.5 grados en la Escala de Richter, y se sintió en Yakarta el miércoles a las 23.17 horas local, según información del Instituto de Meteorología y Geofísica.

El epicentro del movimiento telúrico se ubicó a unos 70 kilómetros al sur de Yakarta y a 20 kilómetros del norte de Sukabumi.

La misma zona había experimentado un terremoto de 6.4 grados Richter en noviembre de 1979, ocasión en que perecieron 26 personas, resultaron heridas 157 y fueron destruidas o dañadas 5.700 casas y otros edificios.

Microscopio láser permite observar las células vivas

MOSCÚ, 12 Febrero (DPA). — Científicos soviéticos han desarrollado un microscopio láser que permite la observación de la célula viva, siendo posible inclusive proyectar en una gran pantalla sus procesos metabólicos activos, los que pueden ser observados en continuo.

El nuevo microscopio láser permite la observación de la célula en vivo —sin necesidad de someterla a los procesos habituales en microscopía óptica o electrónica, que producen la muerte de los preparados microscópicos— y fue desarrollado por el Instituto de Física de la Academia Soviética de Ciencias, según la agencia informativa soviética (TASS).

Con el nuevo aparato, los científicos esperan lograr nuevos conocimientos, entre otras cosas, sobre el funcionamiento de las células nerviosas, el efecto de las infusiones y especialmente en la observación de los organismos unicelulares.

El microscopio láser permitiría asimismo la observación de materiales biológicos sin que su estructura haya sufrido modificaciones.

Se partió en dos petroleo griego

PAULMOUTH, INGLATERRA, 12 Febrero (AP). — Trece tripulantes del petroleo de bandera griega Victoria se han desaparecido después que el navío se partió en dos hoy en medio de las agitadas aguas del Atlántico norte, al tiempo que su sección de popa corría peligro de hundirse con 18 hombres a bordo, informó la guardia costera inglesa.

Los fuertes vientos no permiten a los helicópteros preparados para el rescate llegar hasta la embarcación de 12,487 toneladas, que se partió en dos a 840 millas del extremo sudoccidental de Inglaterra.

Hay tres helicópteros dispuestos, pero por el mal tiempo no podemos hacer que ni uno sólo llegue allí. Creemos que podemos utilizarlos recién mañana", dijo un oficial de la guardia costera.

"La sección de popa está todavía a flote, pero corre grave peligro de hundirse rápidamente", agregó.

Los aviones de rescate de la fuerza aérea norteamericana y un avión de reconocimiento de la Fuerza Aérea británica, así como tres navíos, que resultan demasiado grandes como para poder acercarse al "Victoria".

La guardia costera de Falmouth dijo que captó una señal de auxilio del buque Cistera a las 01.30 hora local de hoy (20.00 EST), y que cuatro minutos después la nave se partió en dos en medio de olas de 15 metros de altura, que esta tarde seguían a la flote.

Trece de los tripulantes abandonaron en botes salvavidas la proa antes de hundirse, pero desde entonces no se habido de ellos, dijo la guardia costera. Los demás quedaron en la superficie de la popa, y aparentemente no disponen de botes salvavidas.

Un avión británico dejó caer esta mañana seis botes inflables cerca de la popa, pero aparentemente los tripulantes no pudieron alcanzarlos.



BRUSELAS. — Un oficial de la policía belga cae de su caballo por sobre un automóvil en esta capital, durante los incidentes que se produjeron con motivo de la protesta de los trabajadores metalúrgicos contra la Comunidad Económica Europea. (Radiofoto AP).

Condenados en Turquía los cómplices de Agca

ANKARA, Febrero 12 (UPI). — Una corte marcial en Ankara, sentenció ayer a tres años y un mes de prisión a tres cómplices de Mehmet Ali Agca, quien intentó asesinar al Papa Juan Pablo II informaron hoy funcionarios judiciales.

Los funcionarios dijeron que Hasan Murat Pala, Mehmet Dursun y Mustafa Dikici fueron sentenciados a tres años y un mes de prisión cada uno luego de ser hallados culpables de ayudar a Agca tras su escape de una prisión militar en Estambul en 1979.

Los tres hombres fueron declarados culpables de ocultar a Agca en Ankara y ayudarlo a huir de Turquía luego de fugarse de la prisión Maltepe Karatal, situada en Estambul.

Agca, actualmente encarcelado en una prisión de alta seguridad en Ascoli Opiveno, al norte de Italia Central, fue detenido poco después de su intento de asesinato contra el Papa Juan Pablo II en Roma, en mayo de 1980.

Ha sido condenado a cadena perpetua por su acción. Previamente había sido sentenciado a muerte por una corte militar turca luego de asesinar a Abdi Ipekci, conocido editor del periódico Milliyet, en 1979.

SUPRIMEN EJECUCIONES

ANKARA, Febrero 12 (DPA). — El gobierno turco está preparando un proyecto de ley para abolir las ejecuciones de penas de muerte, informó hoy el diario "Milliyet" en Ankara.

Según el periódico, el proyecto sería conservar la pena capital en la legislación, pero introduciendo una enmienda de ley que prevea la conmutación automática a cadena perpetua sin posibilidad de amnistía.

Las razones serían el obvio fracaso de la pena de muerte como instrumento de intimidación así como el deseo del régimen turco de no ser comparado con el del Ayatollah Khomeini en Irán, que particularmente desde el golpe militar en septiembre de 1980 ha llevado a miles de procesos ante tribunales militares bajo la sospecha de terrorismo.



PARÍS. — Policias y bomberos aparecen entre los escombros que la explosión de una bomba dejó en las oficinas de LAN-Chile en esta capital. Otros atentados se produjeron en diversas regiones del país. (Radiofoto AP).

Arabes tratarán voto de USA a las sanciones a Israel en ONU

TUNEZ, 12 (AP). — Se anticipa que la reunión de emergencia de la liga árabe que se inicia hoy aquí se centrará en la ira árabe contra los Estados Unidos, antes que adoptar medidas para castigar a Israel por su anexión del territorio sirio de las alturas del Golán.

La reunión fue postergada en cuatro ocasiones, mientras los árabes aguardaban el resultado de los debates del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas acerca de la anexión del 14 de diciembre de las alturas del Golán, capturadas durante la guerra árabe-israelí de 1967.

Luego que Estados Unidos vetó las sanciones del Consejo de Seguridad contra Israel, la asamblea general aprobó una resolución no comprometida, por la que se exhortó a los miembros a cortar todos sus vínculos con el Estado judío.

Siria ha presentado un documento de trabajo ante los ministros de Relaciones Exteriores que asisten a la reunión árabe, el cual, según el diario local "As Sabab", denuncia energicamente la política norteamericana en el Medio Oriente y exhorta a un total boicot económico-financiero contra Estados Unidos.

El diario, estrechamente vinculado al secretariado de la liga árabe, agregó que la resolución propuesta condena la anexión como "una nueva agresión contra la nación Árabe".

Según el proyecto de la resolución, se exigirá a Estados Unidos que interrumpa toda asistencia a Israel y

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUIN 139-TELEFONO 69131

SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por don José Soler Mellafe, agricultor exportador de frutas para establecer una estación fija/ base en bodega ubicada en la localidad de Aparición de Paine, Paine; una estación fija/ base en la planta frigorífica de Curicó (Ruta 5 Longitudinal Sur, Km. 190 frente a Agua Negra); una estación base en el Fundo Santa Ana, a 8 Km. al N.O. de Curicó; una estación base en el Fundo San Juan de Petena, a 23 Km. al O. de Curicó; una estación base en el Fundo San José a 14 Km. al S.E. de Curicó, y 10 estaciones de tipo móvil. Las estaciones de tipo fijo/ base tendrán una potencia de 100 watts c/u y las estaciones bases y móviles 35 watts c/u. El sistema utilizará emisión tipo 16 F3 en banda V.H.F.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

Nuevas acusaciones a URSS en la conferencia europea

□ Gran Bretaña y Francia acusaron a soviéticos de directa participación en represión militar del pueblo polaco

MADRID, 12 Feb. (DPA). — Francia, Suecia y Gran Bretaña manifestaron hoy su condena por la implantación de la ley marcial en Polonia, al retrasarse esta mañana en Madrid, los debates de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE).

Por su parte, el delegado-jefe de Alemania Oriental, Peter Steglich, rechazó las acusaciones, declarando que Estados Unidos no tiene derecho a acusar, ya que su propio gobierno realizó importantes derechos humanos e internacionales.

Las sesiones se reanudaron esta mañana en una atmósfera más distendida, luego que la conferencia cerrara el martes último a punto de ruptura, debido a la oposición de la Unión Soviética y los países de Europa Oriental a tratar la cuestión polaca, que definen como asunto exclusivamente interno de Polonia.

El Ministro sueco del Exterior, Olof Palme, recordó que en Polonia se "interrumpieron brutalmente" las reformas, borrándose de pluma las conquistas logradas en 18 meses, por lo que Suecia no puede callar y se pronuncia por el resguardo del proceso iniciado por la CSCE.

Lord Carrington, Ministro británico del Exterior, insistió en que debe hacerse valer también para Polonia y para todos los países participantes el respeto de los principios de la primera CSCE en Helsinki.

Antes de levantarse la sesión al mediodía, intervinieron también los delegados jefes de Irlanda y Dinamarca, que se unieron a las críticas occidentales por los sucesos en Polonia, mientras las rechazaron en moderadas palabras las acusaciones, exigiendo que la CSCE continúe las negociaciones para la formulación de un documento final.

Cadena de tanques rodea la ciudad siria de Hama

DAMASCO, 12 (AP). — Las fuerzas sirias, respaldadas por artillería, cohetes y fuego aéreo, han confinado a la antigua ciudad de Hama la rebelión de musulmanes fundamentalistas en la que ya han perseguido varios cientos de personas, según versiones recibidas aquí.

Estos disturbios constituyen la crisis más seria del frecuentemente tumultuoso gobierno del presidente Hafez Assad, que ya lleva doce años.

Hama se encuentra aislada por un cordón de tanques y bloques militares y la información suministrada por fuente diplomática y viajero es escasa.

Durante siglos, Hama ha sido el centro de fervientes musulmanes de la secta Sunni, conservadores e independientes, que se han opuesto en numerosas ocasiones al gobierno de Assad y su partido Ba'ath, dominado por alawitas, una secta minoritaria que constituye sólo el 10 por ciento de la población siria, contra un 80 por ciento.

En abril, un grupo de rebeldes sunnitas ametralló varias poblaciones alauitas cerca de Hama, por lo que el Damasco decidió establecer un estricto control oficial en la zona.

Fuerzas especiales bajo el mando de Rifaat Assad, el hermano del presidente, impusieron severas medidas, incluso continuas búsquedas de armas y escondites rebeldes.

La semana pasada, luego de una investigación para descubrir los escondites de miembros de la fundamentalista hermandad musulmana, un grupo de residentes atacó una unidad oficial y se apoderó de su armamento.

En abril, un grupo de rebeldes sunnitas ametralló varias poblaciones alauitas cerca de Hama, por lo que el Damasco decidió establecer un estricto control oficial en la zona.

Los fuentes dijeron que los "KOS" están publicando boletines clandestinos en toda Polonia y organizando la asistencia a los detenidos.

La agencia oficial "PAP" anunció que ayer las autoridades habían descubierto una de esas imprentas clandestinas operadas por miembros de Solidarnosc en la ciudad de Gdynia, sobre el mar Báltico.

Las autoridades, dijeron la agencia, secuestraron una máquina impresora y 400 ejemplares de boletines clandestinos que llamaban a la resistencia a los obreros de Gdynia y de la vecina ciudad de Gdańsk, centro de la rebelión que en 1980 llevó a la formación del sindicato independiente.

Las fuentes de Solidarnosc dijeron que los boletines de los grupos de acción clandestinos están publicando listas de las personas que colaboran con el gobierno del General Jaruzelski.

Cada grupo está compuesto por cinco miembros y cada miembro tiene la misión de organizar un nuevo círculo, dijeron las fuentes.

Por el momento, según las fuentes, los grupos de acción clandestinos tienen como principal objetivo difundir métodos de acción inquietos para resistir al régimen militar.

destruidos. Añadieron que las ambulancias y los helicópteros se dedicaron sin descanso a retirar heridos.

Se han enviado aproximadamente 8,000 soldados de refuerzo del ejército regular y otras unidades para controlar los disturbios, según fuentes informadas.

Hasta el miércoles, el Gobierno insistió que nada desusado ocurría en Hama, y rechazó abruptamente preguntas al respecto.

Por su parte, el Departamento de Estado Norteamericano declaró que "hay versiones de serios disturbios" en Siria, por lo que el gobierno de Damasco formuló una declaración en la que acusó a Estados Unidos de organizar una campaña de calamidades contra Siria.

Grupos de acción clandestina surgen en territorio polaco

VARSOVIA, 12 Febrero (ANSA). — Grupos de acción clandestina denominados "Círculos de Resistencia Social" (KOS) han surgido en toda Polonia, dijeron fuentes allegadas a la coalición sindical independiente "Solidarnosc", que fue puesta fuera de la ley tras la implantación de la Ley Marcial el pasado 13 de diciembre.

El jefe máximo de Solidarnosc, Lech Wałęsa, y los principales líderes de la organización se hallan detenidos desde el golpe militar y hasta ahora el gobierno del General Wojciech Jaruzelski no dio indicios de estar dispuesto a aceptar la vuelta a la legalidad de los sindicatos autónomos.

Las fuentes dijeron que los "KOS" están publicando boletines clandestinos en toda Polonia y organizando la asistencia a los detenidos.

La agencia oficial "PAP" anunció que ayer las autoridades habían descubierto una máquina impresora y 400 ejemplares de boletines clandestinos que llamaban a la resistencia a los obreros de Gdynia y de la vecina ciudad de Gdańsk, centro de la rebelión que en 1980 llevó a la formación del sindicato independiente.

Las fuentes de Solidarnosc dijeron que los boletines de los grupos de acción clandestinos están publicando listas de las personas que colaboran con el gobierno del General Jaruzelski.

Cada grupo está compuesto por cinco miembros y cada miembro tiene la misión de organizar un nuevo círculo, dijeron las fuentes.

Por el momento, según las fuentes, los grupos de acción clandestinos tienen como principal objetivo difundir métodos de acción inquietos para resistir al régimen militar.

Ofertas de verano

SEAT

Panda 35	\$ 241.020
SEAT 127 3 ptas	\$ 248.625
SEAT 127 5 ptas	\$ 263.640
SEAT 131-2000	\$ 512.850
SEAT Ritmo	\$ 394.000
SEAT 131-1600 SW	\$ 505.440

ZASTAVA

Automóvil 750 LE	\$ 160.000
Furgón	\$ 198.000
Kombi	\$ 228.000

SUBARU

Subaru SOX 600	\$ 189.700
Subaru VAN 600	\$ 207.000
Subaru delivery Van	\$ 199.000
Subaru TRUCK	\$ 184.000

Línea Leona 1.800 Todos los modelos

<p

Samoré...

BERNSTEIN CON SAMORÉ

ROMA, Febrero 12 (UPI).— El embajador Enrique Bernstein, jefe de la delegación chilena en las negociaciones con Argentina sobre el diferendo límitrofe entre ambos países en el Canal de Beagle, se reunió hoy nuevamente con el cardenal Antonio Samoré, quien está a cargo de la mediación papal en la disputa.

Poco después, Bernstein informó a la United Press International que la entrevista con Samoré tuvo una duración de 90 minutos y que había sido la segunda en los últimos tres días.

"Regresé de unas vacaciones de cinco semanas en Chile. El martes y las entrevistas fueron simplemente para establecer contactos con el cardenal Samoré", dijo Bernstein.

"Pasamos una revista a la actual situación de las negociaciones, pero no han surgido nuevos elementos", añadió.

El diplomático puntualizó que también ayer se había reunido con Samoré y que en ambas ocasiones las conversaciones se prolongaron por una hora y media.

Bernstein recordó que una reunión entre los negociadores argentinos y

(Viene de la Pág. 1A)

chilenos tuvo lugar en Ciudad del Vaticano el primero de febrero, mientras él se encontraba en Chile.

Indicó que en sus entrevistas con Samoré se puntualizó la necesidad de que tanto Chile como Argentina respeten los acuerdos tomados el 9 de enero de 1979 en Montevideo.

Bajo los términos de esos acuerdos ambos estados se comprometieron a no recurrir al uso de la fuerza o crear dificultades en ningún sector mientras se desarrolla la mediación papal, dijo Bernstein.

La disputa argento-chilena se refiere a la demarcación de una línea entre los dos vecinos fronterizos en la zona del Canal de Beagle, en el extremo austral de Sudamérica. El Papa Juan Pablo II aceptó mediar en la disputa territorial en enero de 1979, luego que ambos países estuvieron de punto de ir a la guerra.

El Papa anunció el resultado de la mediación a los Cancilleres de Santiago y Buenos Aires durante una audiencia especial realizada en Ciudad del Vaticano el 12 de diciembre de 1980. Chile aceptó de inmediato los términos de la mediación, pero Argentina objetó varias partes de la misma.

Gobierno...

(Viene de la Pág. 1A)

objetivos fundamentales para el período que se inicia señaló el incorporar a la educación prebásica al máximo de la población de extrema pobreza entre los 2 y 5 años de edad, maximizar el bienestar físico y mental de los chilenos, igualdad de oportunidades, una renta adecuada durante la vejez, procurar un sostenido crecimiento en la construcción de viviendas, desarrollar un sistema de administración de justicia eficiente, efectivo y rápido.

También el Ministro Director de ODEPLAN se refirió a la meta de crear 600 mil nuevos empleos en los primeros cinco años, y 400 mil en los últimos cuatro. Respecto al aspecto cultural, manifestó que el objetivo del Supremo Gobierno es estimular la conservación, el estudio y la divulgación de los bienes propios de nuestro patrimonio cultural.

LOS SECTORES PRODUCTIVOS

En el vasto plan de desarrollo, mención especial merecen los sectores productivos -dijo- entre los que se destaca la agricultura, pesca, minería, industria, turismo y ciencia. La autoridad indicó que entre los objetivos del Gobierno en el plazo que se inicia está el regularizar los títulos de propiedad agrícola a no menos de 180.000 minifundistas, incrementar el desarrollo agrícola y mantener un crecimiento sostenido de las exportaciones de productos agropecuarios y forestales.

Especial referencia hizo el brigadier general Danús al objetivo de lograr que el país obtenga el máximo de beneficios y valor agregado de largo plazo de la explotación de cada uno de sus recursos hidrobiológicos.

Por otra parte, y refiriéndose a la actividad minera, dijo que el país espera alcanzar una producción de cobre fino de un millón ochocientos mil toneladas antes de 1989. En el sector industrial, puntualizó que se espera alcanzar un máximo de desarrollo de ese sector, de manera que contribuya en la forma óptima a maximizar el crecimiento global de la economía chilena.

Refiriéndose al sector Servicios, a los cuales se les asigna prioritaria im-

portancia, indicó que entre los principales objetivos en esta área está en lograr una Administración Pública moderna y equilibrada en sus estructuras y dotaciones, encuadradas en una carrera funcionaria.

RED SOCIAL

El Secretario de Estado señaló los esfuerzos que realiza el Supremo Gobierno para difundir y extender los beneficios que ayudan a las personas que carecen de un empleo. En el programa contemplado en la denominada "Red Social de Ayuda-Estatal al Cesante" se pondrá énfasis en las medidas para atenuar el desempleo considerando que la economía nacional se adecuará a un ingreso real a través de un menor nivel de gastos. Añadió que en el programa de ayuda implementado por el Gobierno en beneficio de las personas desempleadas, se han cuantificado auxilios a un asalariado que ha perdido su empleo, subvención de cesantía, Programa de

Empleo Mínimo, asignaciones familiares, pensión asistencial, alimentación en Jardín Infantil y en la Escuela entrega de leche al niño, por un valor que alcanza casi a los 14 mil pesos mensuales.

El Ministro señaló que "es vital que las personas desempleadas conozcan los beneficios a que tienen derecho".

BANCOS REGIONALES DE PROYECTOS

En cuanto a los Bancos Regionales de Proyectos, la autoridad expresó que se trata de un sistema de información que almacenará y procesará la información de todos los proyectos de carácter regional que sean de competencia del Estado, cualquiera sea su tipo u origen. Señaló que existirán un Banco de Proyectos en cada Región y éstos estarán localizados en las SERPLAC respectivas, las cuales tendrán la responsabilidad de su operación.



El vasto Programa Socio-Económico que llevará a cabo el Supremo Gobierno entre 1981 y 1989 fue dado a conocer ayer en conferencia de prensa por el Ministro Director de ODEPLAN, brigadier general Luis Danús. En él se contemplan los objetivos y políticas sectoriales para los distintos sectores de la actividad nacional.

Listo reestudio...

(Viene de la Pág. 1A)

Por otra parte, otras de las alternativas contenidas en el estudio es el establecimiento de la cobertura del seguro sólo a las personas, lo que significaría en la práctica la disminución del valor de la póliza en alrededor de un 50 por ciento, para el caso de los automóviles particulares.

Aclaró Searle que la Superintendencia no se pronuncia en torno a la

posible suspensión de la medida, ya que ello debe ser resorte del Ejecutivo.

Reiteró el Intendente de Valores y Seguros que en la espera de lo que determine el Gobierno se recomienda a los interesados aguardar, ya que el seguro se encuentra suspendido por el momento.

En cuanto a las personas que dispo-

n del seguro voluntario, se está viendo la posibilidad de que sea compatible con el obligatorio y puedan hacer un endoso, vale decir, que les descontuen de la póliza voluntaria el equivalente a la póliza del seguro obligatorio.

La otra alternativa es que, para quienes no hayan tomado el seguro voluntario, cuando tengan que tomarlo, contraten el obligatorio y el voluntario se toma por el adicional.

En cuanto a las personas que dispo-

Facilitan...

(Viene de la Pág. 1A)

adoptada para evitar la congestión de público que se produce por la no comprensión de las medidas que en su beneficio adopta el Gobierno.

Dijo que los bancos atenderán entre 15,30 y 19,30 horas el pago de las pensiones e hizo hincapié en que aquellas personas que no deseen tener problemas de aglomeraciones deben concurrir a cobrar sus cheques después de las 17 horas y no como ha sucedido hasta ahora en que se les consigna las 16 horas y llegan al banco antes del mediodía, creando serias dificultades para el desenvolvimiento bancario y problemas ellos mismos por la cantidad de público, calores en esta época y otra serie de anomalías.

Kast señaló que para los pensionados que viven en sectores rurales apartados de las agencias bancarias donde les corresponde hacer efectivos sus cheques, la atención para ellos será cualquier día hábil del mes, en un horario que se prolonga entre las 9 y 19,30 horas. Ello tiene por objeto evitar que quienes deben concurrir al banco en horas de la tarde, tengan que pernoctar fuera de sus hogares, incurriendo en gastos innecesarios.

Recordó el Ministro del Trabajo que las medidas conducentes a hacer más expedito el pago de las pensiones comenzaron a ser aplicadas a comienzos del año pasado y, a su juicio, el sistema funcionó bien, con la sola excepción de los meses de septiembre y diciembre pasados, en los que se produjeron grandes congestiones de público en las agencias bancarias, por el pago de los aguinaldos de Fiestas Patrias y Navidad, resueltos otorgar por el Go-

bien. Estos desestabilizaron la fluididad de las operaciones por falta de experiencia.

Reiteró el Secretario de Estado que si por imprevistos, como caso de enfermedad u otra causal, no pueden concurrir al banco a cobrar su pensión en el día y hora que tienen fijado, pueden hacerlo cualquier día hábil, naturalmente que con posterioridad a la fecha que tenían asignada primitivamente. Este trámite pueden cumplirlo hasta fines de mes.

PAGOS DIRECTOS

Informó también el Ministro Kast que está en estudio con los bancos la posibilidad que ellos hagan los pagos en forma directa utilizando el sistema computacional, lo que significaría que el pensionado realice sólo un trámite dejando de tener que concurrir primero a la oficina del Seguro Social a pedir su boleta de cancelación y posteriormente a cobrar al banco que se les señale. Asimismo, se considera establecer agencias exclusivamente para el pago de las pensiones, en atención a que el sistema antiguo, en que se cancelaba en las agencias del S.S.S., se prestó para asaltos y robos con graves perjuicios para los asegurados y para la institución.

Dijo que los pagos se realizan en los bancos de los lugares que los mismos pensionados han señalado y que si se cambian pueden hacerlo en la seguridad que al mes siguiente la orden de pago será para el sector que ellos determinen.

Anunció la iniciación de una campaña de prensa y radio para orientar a los pensionados del Servicio de Seguro Social sobre el pago del mes de febrero. Consiste en recomendar que si les toca cobrar la pensión en la tarde, lo hagan después de las 17 horas; que podrán hacerlo no sólo el día en que aparecen citados sino cualquier día hábil hasta fin de mes y que no tengan llegar después de las 17 horas, ya que el banco les pagará de todas las maneras.

REBAJA DE IMPUESTO

De otro lado, el Ministro Kast señaló que a partir del pago de las imposiciones del mes de enero de este año, se deberá rebajar el impuesto establecido por el artículo 3º transitorio del decreto ley 3.501 sobre Reforma Previsional, de cargo del empleador, de un 3 por ciento a un 2 por ciento, el que se mantendrá vigente hasta el 31 de diciembre de este año. Durante todo el año 1983 este impuesto será de un 1 por ciento, eliminándose a partir de 1984.

Recordó Kast que hasta antes de la mencionada reforma existían diferentes tasas impositivas, pero que el Gobierno, con el objeto de incentivar la contratación de mano de obra, determinó eliminar este impuesto, beneficiando de inmediato a la masa trabajadora y a partir de este año a los empleadores que deberán pagar en forma decreciente, hasta su eliminación en 1984.

Santiago de Chile
Sábado 13 de Febrero de 1981

El Papa comenzó su primera gira desde que intentaron asesinarlo

□ Al llegar a Nigeria, S.S. dijo que África "sorprenderá al mundo si se le pone

derá con sus logros al resto del mundo", dijo.

Poco antes, el Papa había celebrado una misa al aire libre en el Estadio Nacional de Lagos, con capacidad para 100.000 personas.

Antes de la ceremonia, el Papa recorrió el estadio en una limosina abierta y saludó a los miles de fieles congregados bajo el intenso sol africano.

Entre los asistentes había grupos de polacos que enarbolaron la bandera roja y blanca de su país.

Poco antes, el Pontífice había sido recibido con cañonazos, marchas militares y música tribal en el aeropuerto de Lagos.

Bandas de coloridos uniformes tocaron marchas militares, al tiempo que el Pontífice descendía sonriente del avión y era saludado por el Presidente nigeriano Shehu Shagari.

Juan Pablo ensalzó el crecimiento económico de Nigeria, en gran parte basado en su riqueza petrolera.

Varios grupos tribales con vestimentas típicas bailaron al frenético ritmo de sus tambores y el Ejército dispara una salva de 21 cañonazos en honor del visitante.

"He venido a conocer a fieles de diferentes religiones", dijo el Pontífice en sus palabras iniciales en el aeropuerto.

"Confío plenamente en que mi pre-

sencia entre vosotros exprese el respeto que siento por todos nosotros, así como mi estima por los valiosos valores religiosos que vosotros, así en un asilo de la mayoría musulmana de Nigeria, cal-

culos 30 millones de fieles, son

JUSTICIA, PAZ Y DESARROLLO

"Es mi deseo, rendir tributo a la contribución nigeriana a la justicia y el desarrollo de África y del mundo", dijo el Pontífice, "respaldar toda iniciativa para tratar una sociedad cada vez más humana y humana".

El Papa inició aquí una gira de ocho días por diversos países de África, que incluye escalas en Gabón y Guinea Ecuatorial.

El Pontífice salió seguidamente aéreo en una caravana zada para un recorrido de once metros hasta el Estadio Naci-

do, donde celebró misa.

El estadio abrió sus puertas a las 11 horas antes para recibir a los fieles.

Se dijo que el Papa ha reforzado esfuerzos de las autoridades para mantener las medidas de seguridad en torno a su comitiva, y ha resaltado que está dispuesto a arriesgar su vida en aras de la propagación del Evangelio.

Avanzan los estudios para realizar catastro nacional

El Ministerio de Bienes Nacionales informó hoy que se encuentran avanzados los estudios de factibilidad del catastro nacional de Chile, que implica también un cambio en el sistema de registro personal Conservador de Bienes Raíces, de carácter predial.

Indicó que cuatro subcomisiones están trabajando intensamente en materia y en la elaboración de disposiciones generales legales y reglamentarias.

La comisión intersectorial, presidida por funcionarios de alta jerarquía de 10 Ministerios y seis organismos públicos, está presidida por el secretario del Ministerio de las Naciones, Jorge Calderón, acuerdo a una disposición del presidente Pinochet para informar al patrimonio nacional y sus prediales.

El director ejecutivo de la comisión, León Rivera, dijo que el catastro constituye de por sí un importante aporte a la inversión nacional y era necesario y permitiría el mejoramiento de técnicas de explotación agrícola y una agilización de las transacciones inmobiliarias, pues otorga una mayor movilidad al mercado.

León indicó que además se programó una valiosa información en proyectos particulares y públicos, como obras de infraestructura rural, construcción de caminos, puentes etc.

El catastro también será útil para perfeccionar cuadros de urbanización y expropiaciones absolutamente dignos y para conocer en detalle área que será servida cada uno.

Lo mismo sucederá en los urbanos con las obras viales, naciones, Ferrocarril Metropolitano, áreas verdes y otras.

León también dijo que "en otras oportunidades se han criticado temas de notariado y de Conservación de Bienes Raíces -que incluyen bienes en el régimen de transmisión del dominio-, calificándolos de 'tigres', lentos y complejos".

Acordó que también se "programó una reforma al sistema de predial o folio real, apoyando un bien levantamiento catastral, que permitiría otorgar respaldo a los derechos de tenencia de los bienes adquiridos".

Exploró más adelante que en el catastro predial lo que se inventariaría o parcela catastral, se practicaría una nueva inscripción cuando surgen cambios, como adiciones, agrupaciones o alteraciones fundamentales de sus límites".

León señaló que "la modernización del sistema de registro del Conservador de Bienes Raíces, acompañado del levantamiento catastral, permitirá el inventario y la identificación precisa e inequívoca de los predios y el control de la cobertura catastral oportuna".

"En general, añadió, fortalecerá el derecho de propiedad particular, además permitirá una mayor equidad frente a eventuales presiones tanto fiscales como de otros".

Puntualizó que "la finalidad es crear un estado de seguridad, gal, lo más absoluto posible, de las operaciones relacionadas con Bienes Raíces".

Dijo finalmente que "los objetivos primarios que tienen en cuenta son la protección de la justicia y el tributario, lo que consiste en contar con un pleno detalle de la comuna y un registro de las personas y bienes que se realizan en forma cualitativa y cuantitativa, pues de esta manera se utilizará para fines económicos, especialmente con

Inauguran obras en 34 comunas de Santiago

□ Es parte del programa de celebración del primer año de vigencia de la Constitución Política de Chile

Diversas obras sociales en beneficio de los habitantes de las 34 comunas de la Región Metropolitana, y en especial de los sectores de mayores recursos, serán inauguradas entre el tres y el once de marzo, como parte del programa de celebración del primer año de vigencia de la Constitución Política de Chile.

Según se informó en la Intendencia de Santiago, las obras que se entregaran son infraestructura en semaforización, áreas verdes, multicanchas, juegos infantiles, sedes vecinales y otras.

Se indicó que no se descarta la posibilidad de efectuar un acto público el 11 de marzo de acuerdo al interés de la comunidad. Esta acción será determinada por los organismos superiores del Gobierno, que acogiendo las peticiones formuladas decidirán sobre la materia.

La Nación del Deporte

Santiago de Chile
Sábado 13 de Febrero de 1982

Con ellos, la Comisión Administradora conversa el lunes...

Caszely, Vasconcelos y Osbén, los "duros" de Colo Colo...

También dialogarán sobre su renovación Garrido, Hormazábal y Galindo

Carlos Caszely, Severino Vasconcelos, Mario Osbén, Lizardo Garrido, Mario Galindo y Luis Hormazábal son los seis jugadores más "duros" que ha tenido que enfrentar la Comisión Administradora de Colo Colo en el asunto de las renovaciones, porque con el resto del plantel no han existido grandes problemas.

Ayer, Nain Rostón —miembro de la Comisión— informó: "Con los jugadores que falta renovar existen conversaciones adelantadas. Nosotros les hicimos una oferta y ellos quedaron de contestar cuando regresaran de vacaciones. Recientemente dialogamos con Luis Hormazábal y también quedó de contestar el lunes. Creo que ese día el panorama estará claro. Después de eso, nos abocaremos a buscar los refuerzos solicitados por el técnico".

Como el argentino Ortiz?

"Bueno, en cierta medida estamos interesados en él, pero su alto costo puede entorpecer las negociaciones.



CARLOS CASZELY posiblemente el más difícil de Colo Colo.

En este caso miraremos hacia otro lado".
"Sí, malo?"
"Podría ser?"
"Patricio Yáñez?"
"A quién no le gustaría tenerlo en el equipo. Pienso que a todos los equipos".

LOS SEIS

De los seis posiblemente el que más problemas tenga para renovar puede ser Carlos Caszely quien anteriormente señaló que desea emigrar porque su ciclo terminó. Entonces, si Colo Colo no satisface el pedido del arriete, es probable que éste busque otro aero. Diferente es la situación de Severino Vasconcelos quien exteriorizó sus deseos de seguir. Este domingo retorna al país con su "procuremento" para negociar con un nuevo año más.

Con los otros, la Comisión cree que no tendrá problemas, porque todos desean seguir y jugar la Copa Libertadores de América.

No se sabe cuál lista será más numerosa

Católica se reúne para ver los que se quedan y los que se van

Lo de Oscar Herrera aún no se concreta, pero todo hace suponer que la negociación llegará a "feliz término"

Este lunes, a las 10.00 horas, en el Complejo Deportivo de San Carlos de Apoquindo, se reúne el plantel de Universidad Católica con el cuerpo técnico y directiva para analizar y conversar sobre renovaciones y otros temas inherentes al futuro del equipo cruzado.

Extraoficialmente trascendió que ese día, fatal para muchos, la directiva le entregará el "sobre azul" a varios jugadores que, según Luis Santibáñez, no son necesarios para el equipo 82. En esta situación estarían el golero Adolfo Nef, los laterales Santiago Onate y Luis Gángas, el defensa central, Alberto Quintano, el volante Daniel Silva, y los delanteros Rubén Espinoza, Oscar Arriaza, Toninho, más los juveniles Francino, Radonich y el arquero suplente Wilfredo Leyton.

LOS QUE QUEDAN

Dentro de este panorama —que puede ser cambiado por Luis Santibáñez— los que estarían salvándose serían Juan Ubilla, Manuel Rojas, Miguel Ángel Neira, Eduardo Bonvallet, Oscar Linh, René Valenzuela, Gustavo Moscoso y el juvenil Olmos.

LOS QUE LLEGAN

Confirmados: Los arqueros Miguel Ángel Leyes, y Leopoldo Canales, mientras que en compás de espera estaría Oscar "Jurel" Herrera y el paraguayo Michelagnoli quien tiene que solucionar un solo problema para incorporarse definitivamente a Católica.

DESPUES DE POLLA GOL

Fernando Bolumburu, al referirse al asunto de las contrataciones, manifestó que ellos esperarán hasta después de la Copa Polla Gol para entrar a negociar, ya que en estos momentos los jugadores están muy caros, pero después —por lógica natural— tenderán a bajar los precios. Finalmente agregó que Católica no desea apresurarse, porque pueden correr el riesgo de equivocarse en la elección.

San Luis finalizó con superávit temporada '81

QUILLOTA: La realidad económica del fútbol profesional es lapidaria para la mayoría de las instituciones del fútbol chileno. La mayoría, por no decir todas ellas, tienen "fondos" en sus arcas que entorpecen constantemente las labores directivas con una mejor situación institucional.

Pero hay una excepción. Un club que terminó la temporada pasada con un superávit de \$ 300.000. La cantidad es exigua pero el significado que ella encierra es valiosísimo.

San Luis de Quillota, se enfascó en su realidad del fútbol nacional, y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Y pese a que su presidente es Horacio Brusone.

Dante Pesce aún no sabe si sigue en La Serena

El 25 de este mes, en la ciudad nortina, se desarrollará una campaña de solidaridad, denominada "SERENATON", en apoyo al equipo

Es cierto que usted se hará cargo de la dirección técnica por 5 años de Deportes La Serena?

Dante Pesce guarda un momento de silencio, frunce el ceño y luego dice: "No sé quién o quiénes inventaron tanta tontería, de donde voy a firmar un contrato con La Serena que me ligue por 5 temporadas si ni siquiera nos han pagado los sueldos correspondientes al mes de octubre".

"Lo que si es cierto -afade- es que está en conversaciones crear una corporación de fútbol en la ciudad, pero para ello primero se debe ver en qué pie está el club deportivo con la ciudadanía. Para tal efecto el próximo 25 de este mes en La Serena se desarrollará una campaña que se ha denominado "SERENATON", en la que participarán durante 15 horas ininterrumpidas de transición todos los medios de comunicación de la zona para apoyar al equipo. Si esto da resultado ahí recién se verá en qué posición está el equipo de fútbol para poder ir pensando en realizar planes a largo plazo".

Luego piensa y prosigue: "Ahora de no dar resultado esta campaña de solidaridad con el equipo los dirigentes tienen pensado afrontar la presente campaña con jugadores juveniles y uno que otro del plantel del año pasado. Bajo esa política, Dante Pesce no seguirá en la ciudad nortina".

"El hecho de que Enrique Enoch dejará Serena -dice Pesce- fue un llamado de alerta dramático para los parciales del club "papayero", ya que él es fundamental en el repunte del

cuadro y de habernos salvado del descenso".

RENOVO TORINO

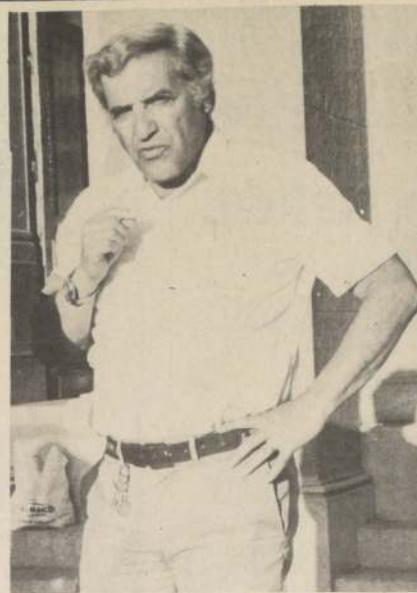
En qué posición está su equipo para enfrentar la siguiente temporada. ¿Ya han renovado algunos jugadores? "Sí, ya autorice la renovación de Torino, hombre que fue importante juntito a Enoch en el equipo, además, de que el jugador tuvo una vida privada muy ordenada por lo cual rindió cualquier cantidad la temporada pasada".

"Justamente cuando llegó a Serena -agrega Pesce- una de las trabas que tuve con los dirigentes fue de que habían renovado con Torino, pero no fue por el jugador sino por la actitud de los dirigentes que hicieron las gestiones sin tomarme mi parecer pero una vez solucionado el impasse todo marchó sobre ruedas".

Y en cuanto a nuevas contrataciones para reforzar el plantel Dante Pesce dice: "Con la ida de Enrique Enoch debemos conseguir un arquero de categoría y pienso que aquí en Chile no lo vamos a encontrar así que habría que mirar al extranjero. En relación a jugadores de campo necesitamos tres o cuatro buenas figuras y ahí estaríamos para darle frente al campeonato".

Y si no se soluciona su problema económico, tiene algunos ofrecimientos. "No nada concreto -responde- he conversado con Arica y Everton pero aún no hay nada definitivo".

DANTE PESCE espera que para la presente temporada con la ayuda de la ciudadanía serense el equipo nortino pueda fortalecerse y realizar una buena campaña.



"Tiburones" criollos cruzarán el Villarrica

En forma intensa se prepara el raidista Marcelo Nail Palacios, para participar en la Travesía al Lago Villarrica; con un recorrido de 10.000 metros y es de carácter competitivo, ya que en esta oportunidad miden sus capacidades los mejores especialistas del país; junto a él han sido invitados: "Lobo de Mar" y "Tiburón Contreras".

Los entrenamientos están a cargo del profesor de Educación Física señor Luis Mujica Mallías, y el objetivo propuesto es mantener el primer lugar obtenido por Marcelo Nail P. el año pasado en Villarrica.

El Consejo Local de Deportes y

Recreación de Santiago está apoyando a estos deportistas en los entrenamientos que se realizan mañana y tarde en la Piscina Municipal de Santiago, ubicada en el Parque O'Higgins. Las dificultades principales que se deben vencer son el enfriamiento y el desgaste excesivo de calorías, debiendo realizar entrenamientos bien planificados e ingerir una excelente alimentación rica en calorías y aporte extra en vitaminas para mantener a resguardo la salud del deportista. Con mucho esfuerzo esperan triunfar el día 14 de febrero en Villarrica, y luego seguir entrenando para una próxima travesía que se realizará en Nueva Imperial.

Suspendidos los futbolistas de River Plate de Bs. Aires

BUENOS AIRES, 12 Febrero (ANSA). — Los once jugadores de River Plate que el miércoles se negaron a jugar un encuentro en Mar del Plata frente a Peñarol de Montevideo, fueron suspendidos provisionalmente por las autoridades del club.

La decisión la adoptó en las últimas horas la mesa directiva de River Plate que preside Rafael Aragón Cabrera, a modo de sanción provisoria hasta que el lunes próximo se reúna la Comisión Directiva en pleno, y resuelva las sanciones definitivas a aplicarse a los jugadores que se negaron a ingresar al campo, argumentando desinformación con la escala de premios fijada por el club para los encuentros de carácter amistoso.

La información no señala cuáles son los once jugadores suspendidos provisoriamente, entendiéndose que también serán sancionados los suplentes, que habrían hecho causa común con los titulares. Entre los once suspendidos, por otra parte, figuran ocho de los nueve jugadores de la institución que integran el plantel selec-

cionado de la Asociación de Fútbol Argentino, que el próximo domingo debían quedar a las órdenes del técnico Cesar L. Menotti. Según la reglamentación, los jugadores sancionados no podrían jugar en la selección por el tiempo que dure la suspensión, pero ello no impide que el domingo se pongan a las órdenes de Menotti, iniciando sus entrenamientos normalmente. Se cree que en caso de suspensiones por parte de River Plate las mismas no se extenderán por el lapso que aún resta para el Campeonato del Mundo y en consecuencia los jugadores podrán actuar en España. En cambio no se sabe si además de las suspensiones habrá sanciones de tipo económico, situación que podría derivar en un conflicto de imprevisibles consecuencias entre dirigentes y jugadores de River Plate. Por otra parte, la institución señaló que responsabilizará a los jugadores por las acciones legales que se planteen a River Plate, a raíz de su incumplimiento de contrato con los organizadores del fallido encuentro del miércoles ante Peñarol en Mar del Plata.

A la manera norteamericana

■ Nueva fórmula para la ceremonia del pesaje en eventos de disputa de coronas locales y continentales. El boxeo cobra mayor responsabilidad. El acto de ayer fue realizado a todo color en céntrico hotel



CONTROL. — En medio de un ambiente de prestigio, por el local donde se realizó transcurrió en la mañana de ayer la ceremonia del pesaje de los pugilistas. En la foto "Ray" Miranda en la báscula y observa su rival Robert Collins, de Costa Rica.

PESAJE. — Exigentes y severos controles fueron los minutos de cada pesaje de los pugilistas en el momento Benito Badilla, abajo observa la romana en el control de su rival, el peruano Eloy Alca.



El chileno Pedro "Ray" Miranda, en espectacular desenlace, se apoderó de la corona de campeón latinoamericano de boxeo de la categoría liviana junior del Consejo Mundial de Boxeo al derrotar por K.O a Robert Collins a los 2'13", del sexto round, cuando asistió una violenta derecha al costarricense que lo enció a la lona y donde tras de los diez segundos de reglamento contados por el árbitro brasileño Moisés Sister, pasaron más de cinco minutos para poder recuperarse del golpe. Pedro "Ray" Miranda recuperó así un nuevo título. Otros resultados de la noche fueron anulados antes de los asaltos comprometidos. Juan Manríquez retuvo su título de campeón chileno de los livianos junior cuando su rival Marcelo Herrera no salió a combatir en el quinto asalto, tras una pobre presentación del valdiviano. Luego Benito Badilla, en el gallo, superó por decisión del médico al tercero asalto al peruviano Eloy Alca a los 3'38". En el tercer combate de la jornada entre los pesos pesados se asistió a una lucha propia de circo, inadecuada para un programa boxeo y mucho menos televisado. El argentino Juan Figueroa de 2,05 metros ganó al veterano brasileño Waldemar Paulino cuando en los 28 segundos del sexto asalto desde su rincón le fue lanzado la toalla, indicando que no seguía combatiendo. Un match de muy ridículas proporciones deportivas.

AUTORIDADES CONTINENTALES. — Se da lectura al reglamento por el cual el combate por el título continental de los livianos junior se disputó anoche. Aparecen de izquierda a derecha, Francisco Morillas, presidente del boxeo mendocino Francisco Wohlfart, jefe de traslado, Moisés Sister, árbitro del combate y de nacionalidad brasileña, Ignacio Amador de la Peña, Colombia, vicepresidente de la CMB y Víctor Dacaretti, dirigente chileno. Son los que oficializaron el pesaje de la reunión pugilística.

Fernando Vera sigue de líder en Puerto Montt

■ Las etapas de ayer fueron ganadas por Manuel Valenzuela y Manuel Aravena.

PUERTO MONTT. — El corredor Manuel Aravena, del equipo Pilsener Cristal "A" fue el ganador de la segunda etapa del gran premio que se está disputando en la X Región, y que en la clasificación general sigue encabezado por Fernando Vera, del mismo equipo.

Ayer se corrió el tramo Pangua-Puerto Montt, de 63 kilómetros. En el primer lugar se ubicó Manuel Aravena y tras él llegaron Manuel Valenzuela de Hilton y el argentino Ricardo Zuber, de San Carlos de Bariloche.

Previamente se disputó una subetapa de 20 kilómetros en Castro, la que fue ganada por Manuel Valenzuela.

■ San Vicente derrotó a Llay Llay en fútbol: 2 x 1

PUERTO MONTT. — El cuadro de Puerto Montt se colocó en el primer lugar de la tabla de posiciones del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, al derrotar ayer al de Valdivia uno por cero.

El único gol del partido, jugado bajo persistente lluvia, fue anotado por Villegas, de tiro libre, a los 28 minutos del primer tiempo.

A las órdenes del árbitro Guillermo Toledo los equipos formaron de la siguiente manera: Puerto Montt (1): Moedinger; Sanhueza, Almonacid, Villegas y Andrade; Ovarzún, Candia y Neculán; Igor, Ampuero y Vera. Valdivia (0): Carrasco; Iribarra, Reyes, Torres y Ramos; Sepúlveda, Línero y Monsaives; Mansilla, Lloyd Jones y Vicuña.

Un partido de mucho equilibrio, como han sido todos los que han jugado ambos equipos últimamente. Ya en dos ocasiones previas al Nacional, Puerto Montt venció a Valdivia por el mismo marcador.

■ GANA SAN VICENTE

En el preliminar, San Vicente de Tagua Tagua cumplió gran actuación para vencer por dos a uno a Llay Llay. San Vicente había jugado bajo un temporal con Temuco, cayendo

Exhibición de gala realizará esta tarde campeón de Kung-Fu

■ Se trata del chileno Germán Bermúdez, actual del de dicha escuela en Sudamérica. Es uno de los más altos valores del karate en Argentina

A las 18.00 horas en el gimnasio de calle Nataniel 184 se realizará la exhibición de alta escuela de karate, escuela de Kung Fu que presentará la Wai Kung P'AI que es la representante en Chile de la United States Karate Association. La atracción máxima será la actuación del astro sudamericano el karateca chileno Germán Bermúdez que luce el tercer lugar en el último torneo realizado por la USKA en EE.UU. para la categoría de todos los estilos.

"Germán", como lo apoda la afición trasandina, es hijo del recordado "Mister Chile" Germán Bermúdez Arancibia que durante muchos años fuera una atracción permanente en

América y dicho apellido se ha vertido en algo de respeto, por parte de su hijo, el mejor valor de la escuela Kung Fu y del padre el mejor a muchos astros que hoy van proyectando luciendo su técnica y categoría de excelentes dominadores de artes marciales.

Esta tarde se abre un nuevo capítulo para la escuela de Kung Fu a nivel mundial y es en Chile donde se ha seguido por medio de la Wai Kung P'AI, un eslabón de prestigio. A su exhibición de hoy se agregarán innumerables karatecas de diferentes escuelas en un sentido homenaje al maestro y campeón.

Baby - fútbol femenino de tiendas "Honey"

Con una llamativa competencia de baby fútbol femenino entre el personal de las tiendas de la fiesta de las trabajadoras de tiendas "Honey" a realizarse en el día de mañana en el balneario "El Paraíso" de la localidad de El Monte.

El programa consulta a las 09.00 horas la salida del bus especial al balneario mencionado: 10.30 horas match de baby fútbol femenino. Equipo de Abajo: Esmelita Muñoz, Jessica Salas, Verónica Guzmán, Mirta Figueiroa, Soledad Menares, Delcy Saavedra, Maritza Matus, Isabel Hidalgo, Viviana Muñoz, Rosita Valderrama (Cap.), Cecilia Menares (ayudante). DT: Esteban del Tránsito Virumbrales. Las de Arriba: Andrea Matus, Berta San Martín, Alejandra Vásquez, Ana N. Venegas, Verónica Cuyvier (capitana). Patricia Sando-

val (dragoneante). Brenda Fuentes y Ely Cisterna. D.T. Eduardo de las Mercedes Jara.

Posteriormente a las 11.30 horas de fútbol masculino que a su vez interesarán al público. Manuel Vergara. Después viene mejor: almuerzo campesino y para las 18 horas está anunciado las que se bailarán en el casinó del balneario que será exclusivamente para damas porque los varones se duda de sus posiciones verticales. El regreso es anunciado para las 21.00 horas. En emergencia.

En serio: el personal de tienda "Honey" agradece a don Eduardo de la Pena por el apoyo otorgado a su personal para conseguir el mayor éxito en este paseo.

Actividades deportivas

CICLISMO: Sábado 9.00 hrs. Parque O'Higgins 16° Velódromo Nacional.

NATACIÓN: Sábado y domingo, Campeonato Nacional Cadetes de Piscina.

RODEO: Sábado, domingo, rodeos en Puerto Natales, Puerto Montt.

TENIS: Sábado y domingo. Osorno Circuito Viceroy. Categoría Honor Club Olímpico.

Valdivia, circuito satélite Omar Pabst.

MOTOCICLISMO: Sábado, 17.00 hrs. Viña del Mar. Final Campeonato de Motocross Shell Super 2t.

HOCKEY Y PATINAJE: Viña Cuadrangular Internacional.

Sábado, 20.30 hrs. partidos Univex vs Ciclón Pre-infantil.

21.00 hrs. patinaje artístico.

21.15 hrs. Ciclón vs Casa de Italia R. Argentina.

Domingo 11.00 hrs. partidos entre Univex vs Camuvi Pre-infantil.

11.30 horas Patinaje artístico.

11.40 Univex vs Ciclón.

12.40 Selección Chilena vs Casa de Italia R. Argentina.

13.30 Premiación y clausura.

REMO: Domingo 10.00 hrs. Valdivia. Regata Semana Valdiviana con asistencia del Presidente de la Federación de Remo Internacional. Participan Asoc. Concepción y la participación del Club de Regata La Marina de Buenos Aires.

ATLETISMO: Sábado 9.00 hrs. Parque O'Higgins. Domingo 10.30 hrs. reunión de la Prensa.

Antofagasta retiene a su goleador Navid Contreras

■ Fue declarado intransferible. "Los Pumas" están de vacaciones y vuelven en marzo a jugar con la selección nacional

ANTOFAGASTA (Por Juan Rojo) — Ya han transcurrido algunos días desde el término de la liguilla promocional y los ánimos están más serenos en las esferas directivas de Antofagasta y ya se empieza a trabajar en base a lo que será la próxima temporada.

El plantel, en estos momentos se encuentra de vacaciones y su retorno está previsto para los primeros días de marzo en que se iniciará de inmediato el trabajo preparatorio para el próximo torneo Pola Gol.

LIGUILLA DEJA SUPERAVIT

"La verdad es que aún hay pena por no haber ganado la liguilla pero hay cosas importantes que nos dejó esta instancia. En primer lugar, Antofagasta no está 'dormida', pues las setenta mil personas que asistieron a las tres jornadas son hinchas que están avivados de que el club les dé satisfacciones.

Por otra parte dice el timón de los antofagastinos "con las recaudaciones obtenidas se lograron beneficios económicos por más de 6 millones que no dejan tranquilo por un buen tiempo. Teníamos intención de vender a Navid Contreras en una buena suma, pero ahora es infructuosa. En la reunión que tenemos con los socios de la institución se aclararon todos los puntos relativos a la marcha de Re-

Por la competencia "RECOPA"

Rueda de revanchas se inicia esta tarde

■ En Las Higueras el cuadro local de "Materiales" buscará el triunfo amplio sobre el penquista "Huracán" de Costanera. Gran programa doble en Coronel, "21 de Mayo" actual campeón, con el poderoso conjunto de Bellavista.

Los choques Materiales-Huracán e Industrial-Los Castaños, anticipados para hoy en una jornada doble en el Estadio Municipal de Coronel, son las atracciones que ofrece la jornada de revanchas de la segunda fase de clasificación de la Recopa Regional de Fútbol, de acuerdo con el programa dado a conocer por la Asociación de Fútbol de Concepción.

A las 18.00 horas de hoy, en la cancha tres del Estadio Las Higueras, Materiales buscará la revancha y el ascenso ante el campeón penquista Huracán. En Pedro de Valdivia, un clásico penquista, Industrial-Los Castaños. Se juega también a las 18.30 horas.

El domingo, en Lorenzo Arenas, a las 19.30 horas, el campeón local Montreal recibe a Carlos Erratechou de Coronel. A las 11.30 horas en Estadio Municipal Camilo Olavarrieta, de Coronel, Liverpool se medirá con Dínamo de Schwager y en el mismo horario, pero en Penco, el clásico local entre Nacional y Gente de Mar. El

primer partido de estos equipos, después que la Asociación aceptó el reclamo de Gente de Mar, en contra de San Vicente, se jugará mañana en el mismo estadio Refinería, a las 18.30 horas.

En Coronel habrá a partir de las 11.00 horas, una programación doble bastante atractiva. Se jugará en el Estadio Municipal (frente al Hospital). En el preliminar se medirán 18 de Septiembre con Antena de Hualpén-cillo y a las 13.00 horas, 21 de Mayo con Bellavista, el campeón porteño.

En Chillán, a las 17.30 horas, El Tejar, el goleador campeón local, recibirá a Caupolicán, de San Carlos. En Arauco, Estadio Municipal, Gente de Mar espera a Sampdoria. El partido se inicia a las 16.00 horas.

En Caripe, Estadio Municipal, a las 16.00 horas, Centro Juvenil de Caripe con Juventud Social de Lorenzo Arenas. Y, finalmente, en Yumbel, Estrella de Chile, el local, se medirá con Colo Colo de Laja.

Técnico penquista denuncia

Irregularidades en el Nacional Infantil

Por considerarlo de interés, ante los hechos ocurridos en el último torneo nacional de fútbol infantil, consideramos importante reproducir en forma íntegra una nota-entrevista aparecida en el diario El Sur de Concepción al entrenador de la selección infantil de Hualpén-cillo, señor Eric Pezo, que denuncia algunas irregularidades cometidas en dicho evento.

Hace casi veinte días que culminó en Temuco el Segundo Campeonato Nacional de Fútbol Infantil, con la victoria final del equipo dueño de casa, y sin embargo todavía permanece en el ambiente una estela de comentarios en torno a ese torneo. Desafortunadamente, todos los juicios que mantienen en boga el campeonato suelen estar dirigidos en contra de las supuestas artímatas oírdidas por la Asociación de Temuco para presentar en la cancha a algunos jugadores con más edad que la reglamentaria. Es el gran manchón que ha empañado el éxito organizativo y de respaldo del público que tuvo el campeonato.

Lo primero que confiesa el entrenador portero es su frustración por todos los sucesos que empañaron el torneo: "Al margen del cometido que tuvo mi equipo, quedé muy decepcionado

do por los procedimientos usados por algunos dirigentes. Aunque no está comprobado en forma fidedigna, uno podía darse cuenta en la cancha que verdaderamente algunos equipos tenían en sus filas a jugadores "bastante desarrollados" para ser infantiles. Al pasar los días, después de terminado el encuentro, han venido ventilándose los comentarios que hablan de suplantación de jugadores o de inscribir, no se de qué modo lo harían, a otros con más edad de la correspondiente".

El técnico de Hualpén-cillo está consciente de que su equipo no reflejó en el torneo nacional lo que era capaz de jugar, pero una de las razones que influyó fue, justamente, el encontrarse con equipos netamente superiores en el aspecto físico: "Yo sinceramente esperaba algo más de mis jugadores. Pero recién en los dos últimos partidos el equipo pudo mostrar lo que realmente sabía. Yo reconozco que se sintieron sorprendidos de partida cuando jugamos contra Osorno, porque el rival mostró una gran envergadura física. Despues hemos sabido que Osorno no era uno de los tantos equipos participantes que también registró de mala forma a algunos jugadores".

Para Eric Pezo hubo, sin embargo, una muestra de cierto respaldo para su equipo, que se preocupó de llegar al torneo nacional exclusivamente con jugadores infantiles. Esta muestra se la dio el propio presidente de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur, ANFA, el día que ellos terminaron su participación: "Estábamos esperando un estímulo que la Asociación de Temuco nos había reservado, cuando el señor Alejandro Sabag me saludó y me dijo textualmente: lo felicito, su equipo es uno de los pocos verdaderamente infantiles que llegó a competir. Ahí ya tuve casi la certeza de que había irregularidades".

Al terminar de jugar las partidas suspendidas, estaba en primer lugar el gran maestro húngaro Lajos Portisch, que tiene dos triunfos y un empate, para un total de 2.5 puntos.

En segundo lugar, medio punto detrás, están empadados Karpov, Seirawan, el gran maestro soviético Lev Polugaevsky, y los argentinos Fernando Braga y Carlos García Palermo.

En séptimo lugar, aunque a sólo medio punto del segundo lugar, están empadados con punto y medio Larsen, Timman y el sueco Ulf Anderson.

Siguen el veterano Miguel Najdorf, de Argentina, sus compatriotas Oscar Panno y Sergio Giardelli, y el paraguayo Zenon Franco.

Está en último lugar, sin puntuación Miguel Quintero, también de Argentina.

Llama la atención de los observadores que en un torneo de gran potencia, con la presencia del campeón mundial y de semifinalistas en las eliminatorias por el campeonato, como Larsen, Portisch y Polugaevsky, se destacan en los primeros lugares nuevos nombres como los de Braga y García Palermo.



Eric Pezo, entrenador de la selección infantil de fútbol de Hualpén-cillo.



Ha culminado el match que permitió a Iquique vivir la alegría de seguir en Primera División tras el triunfo sobre Coquimbo Unido. En medio de sus jugadores, como siempre ha sido su característica, en las horas buenas y las otras, camina Andrés Prieto. Ahora el técnico deja las playas nortinas y se lleva todo el afecto y aprecio de la afición local.

Caballero del fútbol

Andrés Prieto dejó Iquique

IQUIQUE (Especial). — El coach Andrés Prieto tras renunciar en forma definitiva a proseguir en la fase técnica del plantel de fútbol profesional de Deportes Iquique ha aproximadamente una semana, abandonó ayer esta ciudad tras recibir una serie de manifestaciones de partes de diversos organismos locales, ya que el técnico durante su estada supo granjearse el afecto y amistad de quienes tuvieron oportunidades de alternar con "el maestro".

Al viajar por tierra — no gusta de los aviones — reiteró que su alejamiento de Iquique, estaba presupuestado desde hace mucho tiempo. "Pasan muchas cosas ingratis — que las tengo olvidadas — que me hicieron presentar mis renuncias en diversas oportunidades pero el afecto y cariño

de la gente, me impidió la salida

regreso inmediato a la capital. Luego cuando terminó el torneo y la liguilla, estaba totalmente definido. Al finalizar el fútbol oficial, yo quedaba automáticamente fuera de toda conversación. Eso ocurrió. Una vez más he comprendido y conocido el alto valor humano, de la calidad maravillosa que tiene la gente del norte. Si ellos no tienen nada que ofrecerle en lo material, te entregan el respeto y la amistad sin dolicos... es gente maravillosa, que sufre y aguanta sin chistar, pero que tiene la personalidad para encarar los problemas, las vicisitudes de la vida con una entereza admirable... es gente como a mí me agrada... tal vez ellos se identifican con mi ser, tal vez sea por eso que ellos se acercan

con tanto afecto a mí..."

Consultado sobre si tenía en carpeta alguna propuesta de entidad en la capital o de otra provincia, Andrés Prieto fue categórico:

— Ahora sólo pienso en descansar. Tomar vacaciones con los míos... nunca en dicho período converso sobre contratos... no tengo nada, absolutamente nada... Tal vez después del 20 de este mes, sepa algo... pero no voy a ninguna parte... pero no voy a ninguna parte...

Se alejó de Iquique, un excepcional hombre del fútbol, que supo ganarse con calidad, sin poses ni declaraciones violentas, el respeto de toda la comunidad. Por Iquique pasó un AUTENTICO SEÑOR DEL FUTBOL... Felicitaciones...



NAVID CONTRERAS, uno de los mejores atacantes del Ascenso no se moverá de Antofagasta, pese al interés de varios clubes por contar con sus servicios.

Naval contrató a Tomás Díaz

CONCEPCION. — Uno de los jugadores más codiciados por los clubes profesionales, Tomás Díaz, fue contratado por el Deportes Naval, constituyéndose de esta forma en el primer refuerzo que adquiere el club para la presente temporada.

Díaz, puntero izquierdo, calificado por la prensa especializada como el mejor de la División de Ascenso, quedó ligado a Naval por dos años. Se integrará al plantel el primero de marzo, cuando también lo harán sus nuevos compañeros de club.

Ajedrez en Mar del Plata

MAR DEL PLATA, Argentina, Febrero 12 (UPI). — Demostrando que por algo es campeón de ajedrez del mundo, Anatoly Karpov salió de una posición que los "expertos" consideraban como perdida, y entabló su partida suspendida contra el maestro norteamericano, de 19 años, Yasser Seirawan.

La partida correspondía a la primera ronda del torneo, y la resolución con un empate provocó comentarios favorables para el soviético Karpov por parte del público y los ajedrecistas.

La partida duró 81 jugadas, posiblemente la más larga del torneo.

Las partidas corrientes se deciden casi siempre antes de 45 movidas.

En la otra partida suspendida, el danés Bent Larsen venció al holandés Jan Timman.

Al terminar de jugar las partidas suspendidas, estaba en primer lugar el gran maestro húngaro Lajos Portisch, que tiene dos triunfos y un empate, para un total de 2.5 puntos.

En segundo lugar, medio punto detrás, están empadados Karpov, Seirawan, el gran maestro soviético Lev Polugaevsky, y los argentinos Fernando Braga y Carlos García Palermo.

En séptimo lugar, aunque a sólo medio punto del segundo lugar, están empadados con punto y medio Larsen, Timman y el sueco Ulf Anderson.

Siguen el veterano Miguel Najdorf, de Argentina, sus compatriotas Oscar Panno y Sergio Giardelli, y el paraguayo Zenon Franco.

Está en último lugar, sin puntuación Miguel Quintero, también de Argentina.

Llama la atención de los observadores que en un torneo de gran potencia, con la presencia del campeón mundial y de semifinalistas en las eliminatorias por el campeonato, como Larsen, Portisch y Polugaevsky, se destacan en los primeros lugares nuevos nombres como los de Braga y García Palermo.

"En estos momentos el plantel está en receso hasta fines de Febrero y allí se verá la situación de los jugadores que nos interesa mantener en el equipo. En todo caso, nuestra mayor preocupación ahora es encontrar el técnico que reemplace a Germán Cornejo, para que él de las pautas en cuanto al trabajo a seguir en la temporada", dice Lara.

Aunque los dirigentes no lo han dicho, hay rumores de que Orlando Aravena y Gustavo Cortez estarían entre los "posibles". Hugo Rubio se fue a Cobreloa.

BUSCAN TECNICO

TALCA, (Carlos Vega). — "Hasta el momento, no hay novedades en Rangers en relación con las renovaciones de los jugadores del plantel, después que se negaron a jugar a un amistoso hace un par de semanas", declaró el presidente de la comisión de fútbol de los talquinos, Hugo Lara.

LA VENTA DE RUBIO

Por su parte, la venta del puntero izquierdo Hugo Rubio a Cobreloa en una suma cercana a los 50.000 dólares, tonificó enormemente las arcas del Piduco y según los directivos "estamos casi saneados para la temporada del 82, pues ahora esperamos que estando en Primera División y jugando contra Colo Colo y las universidades tendremos recaudaciones como para estar tranquilos en la parte económica".

LOS JUGADORES

En relación al plantel, pese a que están en receso como a dicho la directiva y vuelve a practicar en algunos días más, se sabe ya de jugadores que no siguen. El calero Roberto Fernández, de grandes condiciones como atacante, pero indisciplinado, quedó marginado del cuadro antes de terminar la competencia por rescisión de su contrato. Hugo Rubio se fue a Cobreloa al paso que Víctor Solar estaría con un pie en Unión Española, dependiendo de lo que ocurría con la venta de Simaldone. Hay intenciones de que continúen Bratti, Pacheco, Prieto, y el aero Castro, del plantel del año pasado.

La partida correspondía a la primera ronda del torneo, y la resolución con un empate provocó comentarios favorables para el soviético Karpov por parte del público y los ajedrecistas.

La partida duró 81 jugadas, posiblemente la más larga del torneo.

Las partidas corrientes se deciden casi siempre antes de 45 movidas.

En la otra partida suspendida, el danés Bent Larsen venció al holandés Jan Timman.

Al terminar de jugar las partidas suspendidas, estaba en primer lugar el gran maestro húngaro Lajos Portisch, que tiene dos triunfos y un empate, para un total de 2.5 puntos.

En segundo lugar, medio punto detrás, están empadados Karpov, Seirawan, el gran maestro soviético Lev Polugaevsky, y los argentinos Fernando Braga y Carlos García Palermo.

En séptimo lugar, aunque a sólo medio punto del segundo lugar, están empadados con punto y medio Larsen, Timman y el sueco Ulf Anderson.

Siguen el veterano Miguel Najdorf, de Argentina, sus compatriotas Oscar Panno y Sergio Giardelli, y el paraguayo Zenon Franco.

Está en último lugar, sin puntuación Miguel Quintero, también de Argentina.

Llama la atención de los observadores que en un torneo de gran potencia, con la presencia del campeón mundial y de semifinalistas en las eliminatorias por el campeonato, como Larsen, Portisch y Polugaevsky, se destacan en los primeros lugares nuevos nombres como los de Braga y García Palermo.

SERGIO BRATTI, el meta trasandino que seguirá en Rangers, ahora en Primera División en la temporada del 82.



AURINEGRO. — Nelson Acosta firmó por Fernández Vial para defenderlo esta temporada.

Nelson Acosta firmó por Fernández Vial

CONCEPCION. — Como se había anunciado, el jugador uruguayo Nelson Acosta llegó a un entendimiento económico con los dirigentes del club "Fernández Vial", de esta ciudad y firmó un contrato por un año.

Acosta, que anteriormente defendió a O'Higgins de Rancagua, está en Montevideo, lugar desde donde se puso en contacto telefónico con Augusto Fuentes, Presidente de la Comisión de Fútbol de Fernández Vial. El aviso que el lunes está de regreso en Concepción.

El defensa uruguayo solicitará su carta de ciudadanía. Acosta tomó fama cuando defendió los colores de Peñarol.

Al quedar ligado a "Fernández Vial", volverá a vestir los mismos colores de camiseta, ya que la del instituto penquista también es aurinegra, listada vertical.

Nacional cedió a los astros Cueto y La Rosa

MEDELLIN (Colombia). (DPA).— El Club de Fútbol Atlético Nacional de Medellín decidió hoy ceder a la federación peruana de fútbol al volante César Cueto y al goleador Guillermo La Rosa, para que se sumen al seleccionado nacional peruano que participará en el próximo campeonato mundial de fútbol en España.

Aunque no se dio a conocer la cifra de la transacción pactada con José Aramburu, delegado de la Asociación Peruana de Fútbol y el Atlético Nacional, se estima que ésta asciende a 700 mil dólares.

Cueto y La Rosa fueron fundamentales en la selección "Inca" para su clasificación al mundial de España, como también lo fueron para que en el campeonato colombiano de 1981, el Atlético Nacional, bajo la dirección del argentino Oswaldo Juan Zubeldía, recientemente fallecido, obtuviera el título de campeón y sea uno de los participantes por este país en la "Copa Libertadores de América".

La Rosa será sustituido en el Atlético Nacional por el brasileño Antonio de Spuza, conocido como "Didi", mientras que Cueto será reemplazado por Ricardo Vieira, jugador uruguayo que militaba en el equipo colombiano Cúcuta Deportivo y quien fue adquirido por la suma de 150 mil dólares.

Vieira fue figura destacada del seleccionado uruguayo que se impuso en el torneo sudamericano juvenil de 1969 con asiento en Paysandú y Montevideo y, además, se le incluyó en el equipo ideal del mundial juvenil del Japón, donde la victoria correspondió a la Argentina.

Inicialmente, el presidente del Atlético Nacional, Hernán Botero Moreno, había expresado que el traspaso de Cueto y La Rosa obligaría a los interesados a un desembolso aproximado de un millón de dólares, pero a último momento y ante las gestiones de Aramburu, se concretó la negociación, que también incluye un juego entre Perú y el campeón colombiano en el estadio "Atanasio Girardot", de Medellín.

Bearzot y "Tim" espiaron a uno de sus rivales...

MODENA, Italia, Feb. 11 (UPI).— Los entrenadores de los seleccionados de fútbol de Perú, Tim, y de Italia, Enzo Bearzot, presenciaron aquí el primer partido de preparación de Polonia para su participación en las finales de la Copa Mundial de España.

Perú, Italia, Polonia y Camerún tendrán que enfrentarse en la primera ronda del torneo máximo del fútbol mundial.

Por otra parte, la estrella y capitán de los polacos, Zbigniew Boniek, declaró a los periodistas locales que espera jugar por algún club italiano después del Mundial.

"Espero llegar a un acuerdo con algún club italiano después de la Copa Mundial", dijo Boniek. "Ustedes son un pueblo feliz y me gusta aquí. El equipo que preferiría es el Juventus, pero inmediatamente después de eso vienen el Fiorentina y el Roma".

Las regulaciones vigentes en el fútbol polaco sólo permiten que un jugador viaje a defender un club extranjero después que cumple los 28 años de edad. Boniek sólo cumplirá 26

en marzo, pero informaciones de prensa dijeron que las autoridades futbolísticas polacas le aseguraron que obviamente la cláusula en reconocimiento a la contribución que ha hecho al balompié de su país.

Los diarios dijeron que se espera que los polacos pidan tres millones de dólares por Boniek. Agregó que Boniek deberá exigir un sueldo de 250.000 dólares por temporada, por un contrato por tres años, además, de bonos por partido.

En marzo, pero informaciones de prensa dijeron que las autoridades futbolísticas polacas le aseguraron que obviamente la cláusula en reconocimiento a la contribución que ha hecho al balompié de su país.

Los diarios dijeron que se espera que los polacos pidan tres millones de dólares por Boniek. Agregó que Boniek deberá exigir un sueldo de 250.000 dólares por temporada, por un contrato por tres años, además, de bonos por partido.

Los diarios dijeron que se espera que los polacos pidan tres millones de dólares por Boniek. Agregó que Boniek deberá exigir un sueldo de 250.000 dólares por temporada, por un contrato por tres años, además, de bonos por partido.

Bélgica enfrenta al Ajax

BRUSELAS, 12 (AP).— El seleccionado belga de fútbol clasificado para el Campeonato Mundial de España jugará un partido de práctica aquí con el equipo holandés Ajax el 2 de junio, once días antes de su encuentro inaugural del torneo con la Argentina.

Havelange, presidente de la FIFAF.

UD. TIENE UNA SOLA VIDA.

No la pierda por culpa del alcohol o la velocidad.

¡CUIDESE!
Queremos que Ud. viva.



MENOTTI, coach de la selección argentina está clavado en dos graves problemas. Por un lado sus declaraciones a nivel político y el hecho que ocho de sus seleccionados están mezclados en dificultades con su club.

Benfica desea contratar a César Luis Menotti...

BUENOS AIRES, 12 Feb (DPA).— Una visita efectuada anoche a la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) por el Presidente del club Benfica de Portugal, que éste calificó "sólo de cortesía" renovó las versiones acerca del interés de esa entidad europea por obtener los servicios del director técnico César Luis Menotti, de la selección nacional.

Consultado el visitante Fernando Martínez al respecto por los periodistas, respondió que efectivamente le había hecho ese ofrecimiento a Menotti pero el técnico argentino le manifestó que "de momento mi objetivo principal es la preparación de nuestro plantel (el 'blanquinegro') para su participación en el Mundial de España".

El presidente del Benfica se negó a suministrar otros detalles de su oferta como así tampoco a comentar lo publicado recientemente por el semanario portugués "A Bola".

Dicho periódico deportivo había afirmado que "aunque se desmiente y digan lo que quieran, Menotti es el nuevo entrenador del Benfica".

En medios futbolísticos de Buenos Aires no se descarta esa posibilidad, aunque no en forma inmediata todavía vez que "el flaco" tiene contrato con la AFA para dirigir al seleccionado argentino hasta el 31 de diciembre de este año.

Tensa espera para el trabajo de la selección argentina

Se aguarda con inquietud las decisiones que deberá tomar el club River Plate contra de los jugadores que se negaron a jugar frente a Peñarol. Ocho de sus jugadores que son seleccionados pueden ser marginados del equipo campeón mundial de fútbol.

BUENOS AIRES, 12 Febrero (AP).— Un tenso compás de espera se abrió hoy sobre los planes de preparación del seleccionado argentino que defenderá dentro de cuatro meses en España el título de Campeón Mundial de Fútbol.

La etapa final del entrenamiento debe iniciarse el lunes próximo con la conducción del técnico César L. Menotti, pero un par de problemas parecen entorpecer esos planes.

Los inconvenientes envuelven a jugadores claves del seleccionado: por lado, por cuestiones económicas deportivas, y a Menotti por otro a raíz de recientes declaraciones en las cuales enjuició la política global del gobierno militar argentino.

Ocho de los jugadores argentinos que militan en River Plate, dos de ellos lesionados, se plegaron a una huelga general del equipo que rehusó jugar un partido amistoso el miércoles con Peñarol, de Montevideo, descontentos con el premio que iban a recibir.

El partido fue cancelado cuando unas 10.000 personas aguardaban en el estadio de la ciudad de Mar del Plata, según trascendió, es aplicar una sanción a los futbolistas rebeldes.

Los jugadores del seleccionado en conflicto son el capitán Daniel Passarella, el arquero Ubaldo Filloy, los defensores Julio Olarticoechea y César Tarantini, los mediocampistas Américo Gallego y Enzo Bulleri y los delanteros Mario Kempes y Ramón Díaz.

En los casos de Tarantini y Bulleri los dirigentes dijeron que iban a contemplar sus situaciones porque ambos

ta, a 400 kilómetros al sur de Buenos Aires, y el presidente de River, Rafael Aragón Cabrera, anunció que pedirá severas sanciones para los futbolistas.

"Les daremos el ejemplo que merecen", dijo Aragón Cabrera, agregando que presidirá esta noche o mañana la reunión de la comisión directiva de River que tratará la situación.

Los reglamentos de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) contemplan penas de entre un mes a un año de suspensión por caos de huella.

River suspende a sus futbolistas, éstos, automáticamente, se verán imposibilitados de prepararse o jugar en la selección por todo el tiempo que dure la sanción, según los reglamentos.

El criterio que prevalece en River, según trascendió, es aplicar una sanción a los futbolistas rebeldes.

Los jugadores del seleccionado en conflicto son el capitán Daniel Passarella, el arquero Ubaldo Filloy, los defensores Julio Olarticoechea y César Tarantini, los mediocampistas Américo Gallego y Enzo Bulleri y los delanteros Mario Kempes y Ramón Díaz.

En los casos de Tarantini y Bulleri los dirigentes dijeron que iban a contemplar sus situaciones porque ambos

presentaban lesiones en la noche en encuentro suspendido.

Otro de los problemas, que sigue siendo el seleccionado es la polémica en que se ve envuelto el técnico Menotti, que el gobierno que formuló la comisión que pasada, "El pueblo vive mal, los obreros necesitan mejoras", dispuso a un semanario.

A través de su agencia oficial, TELAM, el gobierno calificó a Menotti de "privilegiado" y otros flancos de su personalidad están viendo un resumen de sus bajas relaciones al respecto.

Aunque es empleado de la AFA, el gobernante maneja indirectamente la posición de Menotti debido a que el jefe oficial de pronósticos deportivos (Lotería Deportiva) vuelve inmediatamente al seleccionado.

Previendo una posible sanción contra Menotti, el capitán Daniel Passarella, declaró ayer que renunciaría a jugar el Mundial. Si por cualquier motivo (el técnico) es despedido", dijo, que su actitud de renuncia sería compartida "por un par de jugadores más", pero no dio nombres de otros jugadores que formularon desvinculaciones al respecto.

Contra Menotti, el capitán Daniel Passarella, declaró ayer que renunciaría a jugar el Mundial. Si por cualquier motivo (el técnico) es despedido", dijo, que su actitud de renuncia sería compartida "por un par de jugadores más", pero no dio nombres de otros jugadores que formularon desvinculaciones al respecto.



DOS ESTAMPILLAS españolas para promocionar el mundial.

Ante un equipo de Tercera División italiano

Causó decepción derrota de Polonia

MODENA, ITALIA, Febrero 12 (UPI).— La selección nacional de Polonia fue derrotada hoy 2-1 por el equipo de Tercera División Modena, pero el técnico de la selección italiana Enzo Bearzot advirtió que eso no significa que no haya que tener cuidado con ese equipo en las finales de la Copa del Mundo de España.

Módena hizo dos goles en el primer tiempo, y los polacos salvaron el honor con un tanto en la segunda parte.

Polonia, Italia, Perú y Camerún están en el primer grupo para la primera ronda de las finales de la Cam-

peonato Mundial de Fútbol. Este grupo jugará en Vigo y La Coruña, con su primer encuentro el 14 de junio.

Los polacos jugarán en Italia otros dos partidos amistosos y de entrenamiento.

Los 20.000 aficionados y dirigentes del fútbol que presenciaron el choque se sintieron desilusionados.

Los comentaristas dijeron que era "imposible reconocer" a la selección de Polonia como el mismo equipo que venció recientemente a la Argentina en Buenos Aires.

Bearzot dijo:

Hungría derrotó a N. Zelanda 2x1

AUCKLAND, Nueva Zelanda, Febrero 11 (UPI).— Hungría derrotó hoy a Nueva Zelanda por 2-1 en un

partido amistoso disputado en el estadio Monte Smart que sirvió de preparación para ambos seleccionados de



fútbol para las finales de la Copa Mundial de España.

El primer tiempo terminó igualado 1-1.

Los visitantes dominaron el choque y tuvieron en general una superioridad técnica sobre los dueños de casa, pero éstos aplicaron un sistema defensivo sólido que resumió las posibilidades de gol de los húngaros.

Ninguno de los dos equipos pudo marcar más de cinco de sus titulares, que quedaron en Budapest, y Nueva Zelanda tampoco alineó a cuatro jugadores que formaron en el equipo que ganó a China en el partido decisivo de las eliminatorias para el Mundial.

Hungría abrió el marcador a los 15 minutos del primer tiempo cuando defensa de Nueva Zelanda se desplazó a apoderarse de la pelota en el lanzamiento de esquina. Gabor Bokor recibió el esférico y hizo un golpe disparo que rebotó en el travesaño.

En la confusión que siguió, Izo anotó el tanto sin problema.

Brian Turner empató para Nueva Zelanda con un penal cuando faltaban un minuto para el entretiempo.

Los húngaros mantuvieron su dominio en la segunda etapa, descontó Miklos Moldvan, Stander y Béla Bodonyi.

Cuando faltaban tres minutos para el término del partido, Bodonyi se acercó a un centro, se adentró en la defensa y marcó el gol de la victoria.

El domingo jugarán la revancha.

DEPORTE AMATEUR LABORAL-DEPORTE AMATEUR LABORAL-DEPORTE AMATEUR

Maratón de la Prensa

Más de 500 atletas rendirán su homenaje a Fray Camilo Henríquez

De todo Chile vendrán atletas a participar en la gigantesca prueba pedestre a efectuarse mañana con el auspicio de "LA NACION".

Faltan pocas horas para que sea una realidad la prueba pedestre, en homenaje a Fray Camilo Henríquez, denominada "MARATON DE LA PRENSA".

De todo el país vendrán atletas de diversas edades, tenemos inscritos a los 100 menores de la Escuela de Fútbol "Barrabases", que antes de emprender viaje a Río de Janeiro mostrarán su buen estado físico participando en los 3.700 metros, junto a un grupo de Senior que llegarán

desde Chuquicamata, más las damas, juveniles y adultos que llegan hoy desde Talca y que han tenido destacada actuación en las últimas pruebas. Desde Punta Arenas, Omar Aguilar; de Temuco, Rolando Acuña; de la V Región y del Canal Laboral de Rancagua, así se irán sumando junto a los del Canal Vecinal Metropolitano que ha invitado a participar a las Unidades Vecinales de todas las comunas.

Más de quinientos atletas, de los

sectores comunales de La Granja, San Miguel, Pudahuel, Ñuñoa, Providencia, Las Condes, La Reina, Curacaví, Maipú, San Bernardo, Nos, Talagante, Peñalolén, Quilicura, Buin, Conchalí, más todos los pequeños del sector Parque O'Higgins que entrena el profesor Alberto Rigolletti, del Departamento de Deportes de la Municipalidad de Santiago.

Mientras pasan estas horas se está montando el escenario para que ac-

túen los artistas del Sindicato Nacional de Artistas y Variedades, los cuales han comprometido su participación, en un gran show artístico, con la autorización del presidente nacional, Jaime Atria y de la Secretaría Ejecutiva Paola Sola, la cual nos dió algunos nombres, entre otros: Héctor Molina, Patricio Carvallo, Enzo Enzino y la simpática Katy Fernández, todos en género internacional, muchos traerán su Play Back y otros serán acompañados por el Grupo Kal, integrado por Danny González, Rodrigo Montenegro, Agustín Mondaca, Miguel Jara, Roberto Castillo y Pablo del Real. Grupo Kal, que ha destacado en varios festivales a lo largo del país.

Gigi Martín, "la sensación hecha sonrisa", un cómico joven que imita a otros cómicos... con gracia personal.

Lucio Caroca y sus canciones de Italia. Un astro de la canción napo- litana estará con nosotros mañana, en el show matinal.

Reynaldo Moe y su conjunto, vienen desde Viña del Mar, con su fama de instrumentos a deleitar a los presentes y animadores de la "MARATON DE LA PRENSA", además otros artistas libres que colaborarán en el espectáculo.

CARABINEROS DE CHILE

Una vez más se contará con la gentil participación de los Motoristas de Carabineros de Chile, los que resguardarán el paso de los atletas por las Avenidas y calles que se han trazado en los dos circuitos, teniendo el primero de ellos una distancia de 3.700 metros, para Senior, mayores de 50 años, pedestres del Canal Laboral, Canal Vecinal, Estudiantes y jóvenes de clubes hasta 17 años.

El trazado oficial de la "Maratón de la Prensa", tiene 16.800 metros, pasando por los medios de difusión: El Mercurio, Las Últimas Noticias, La Segunda, Canales de T.V. 7, 11 y 13, en la Rambla del San Cristóbal, luego de haber pasado por el diario La Tercera de La hora, para retornar al frontis del diario LA NACION.

INFORMACION PARA PROVINCIAS

Radio Agricultura estará transmitiendo para todo el país este evento, y Carrera y Panamericana también lo harán con boletines informativos y luego en un resumen completo, con los resultados generales, más los Canales de Televisión, destacando el 13 que ya ha estado publicitando este homenaje a Fray Camilo Henríquez.

Mañana será el momento de cumplir lo programado y cuando esa serpentina humana vaya ganando distancias, los artistas estarán entre-gándose lo mejor de su repertorio, luego de la amena participación del Orfeón Municipal.

PREMIOS

Hay grandes premios, trofeos que perdurarán por toda la vida, donde los triunfadores mostrarán su orgullo que, en el fondo, es el premio a un esfuerzo en una fecha magna de un nuevo aniversario de la Prensa Nacional.

ASOCIACION DE JUECES

La Asociación Nacional de Jueces de Atletismo estará a cargo del control absoluto de la prueba principal y la de 3.700 metros.

Por su parte, el personal del Consejo Local de Deportes de Santiago colaborará en las indicaciones del trazado de los circuitos y la Defensa Civil estará lista a atender cualquier caso de primeros auxilios.



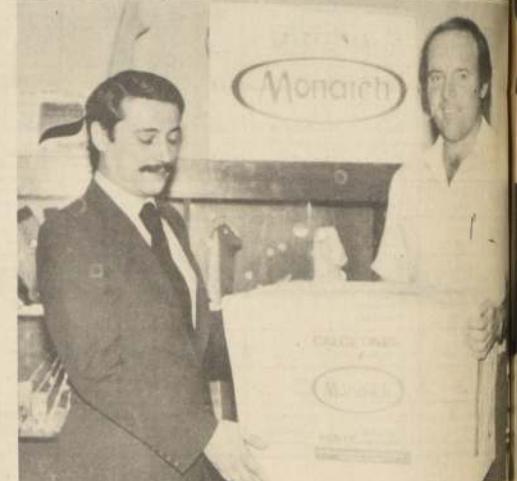
MONICA. — La representante del Stadio Italiano ganó recientemente la "Patrício Mekis", y nos dijo: "Estoy un poco lesionada, pero trataré de estar con La Nación, Diario que siempre me ha dado su apoyo... Espero estar bien". Así lo esperamos Mónica Bogenessi.

Auspiciadores

Variedades.
Municipalidad de Santiago.
Consejo Local de Deportes de Santiago.
Selecta Industria Panificadora.
Antumal Impresores.
Canal Nacional Deportivo Laboral.
Banco del Estado de Chile.
CODELCO.
Carabineros de Chile.
Gendarmería de Chile.
Empresa Distribuidora Latina.
Ministerio de Justicia.
Línea "PARINA LTDA".
Radio Agricultura.
Radio Carrera.
25 instituciones y empresas que son las primeras en las horas que han mucha más llegan a regalar este homenaje a un nuevo aniversario de la prensa nacional, recordando Fray Camilo Henríquez.

Unión de Fondistas de Chile.
Comité Nacional de Recreación.
Instituto de Seguros del Estado.
Industria Textil Monarch.
Saxoline.
Deportivo Atlético de Suplementeros.
Productos Ideal.
Contraloría General de la República.
Canal 13 de Televisión.
Coca Cola.
Trofeos Pazos.
Sindicato Nacional de Artistas y Variedades.

25 instituciones y empresas que son las primeras en las horas que han mucha más llegan a regalar este homenaje a un nuevo aniversario de la prensa nacional, recordando Fray Camilo Henríquez.



MONARCH. — Las Industrias Textiles Monarch entregaron por intermedio de Salah una cantidad de premios en productos de esa empresa, para las damas y varones que participen y ocupen los 10 primeros lugares. Recibió el Jefe de Personal de esta Empresa, Emilio Carstens.

Nuestro reconocimiento

Agradecemos la gentil colaboración de todos y cada uno de los que han participado con esta responsabilidad. La Unión de Fondistas de Chile; el Sindicato N° 4 de Suplementeros, el Deportivo Atlético Suplementeros, las Empresas particulares, reparticiones públicas y privadas, Municipalidad, Canal Recreativo, Canal Nacional Deportivo Laboral, Departamento de Deportes de la Corporación Municipal de Santiago, y todos los demás auspiciadores que están haciendo posible este logro que mañana será una positiva realidad, porque es un homenaje a Fray Camilo Henríquez y ello a la Prensa Nacional. Sinceramente gracias.



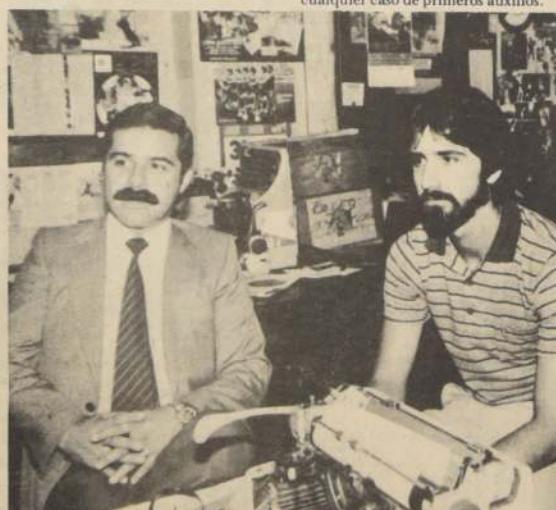
ENERGIA. — Más de 500 atletas de todo el país estarán presentes mañana en la Maratón de la Prensa. De nuevo entregarán su energía deportiva en homenaje, esta vez, a Fray Camilo Henríquez.



SUPLEMENTEROS. — El Deportivo Atlético de Suplementeros fue el primero en llegar con un trofeo para la "Maratón de la Prensa", hizo entrega la Sra. Julia Soto, en nombre de la mujer del gremio junto a Omar Salinas, dirigente del club. Recibió el gerente de ventas de la Empresa "LA NACION", Hugo González.



MEDALLAS. — Seis medallas para los ganadores entregó el Gerente Nacional del Canal Laboral, para los atletas-trabajadores que ocupan los seis primeros lugares. Recibió nuestro Gerente de Ventas, Hugo González.



TROFEO "PARINA". — Guillermo Benavides, Gerente de Operaciones de la Línea Aérea "PARINA LTDA", hará entrega mañana del trofeo "Isla Juan Fernández" al senior mejor ubicado en categoría "A".



TROFEO "PADRE DE LA PATRIA". — José Santelices, Gerente General de esta Empresa recibió de manos del Gerente Nacional de CANADELA, el Trofeo "PADRE DE LA PATRIA", para que entregue a uno de los vencedores en la Maratón de la Prensa Nacional.

DEPORTE AMATEUR LABORAL-DEPORTE AMATEUR LABORAL-DEPORTE AMATEUR



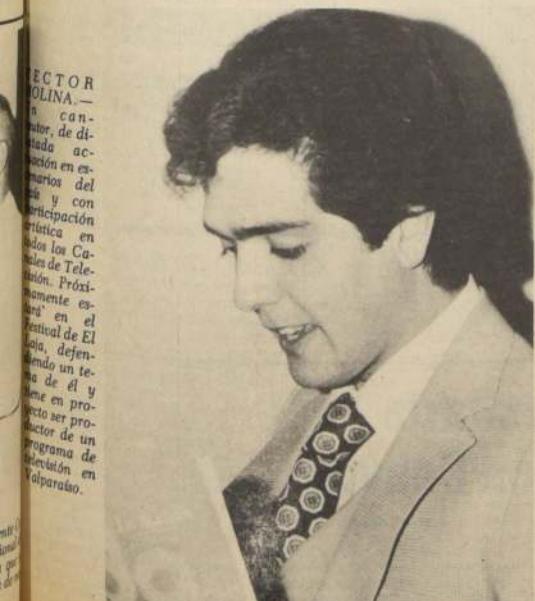
CONTRALORIA.— El trofeo "Contraloría General de la República" será para el joven que logre la primera ubicación en su categoría. Hace entrega Víctor Espinoza (a la derecha), recepciona, José Santelices, gerente comercial de LA NACION.



GRUPO KAL.— Agustín Mondaca, Roberto Castillo y Pablo del Real, tres de los seis integrantes del Grupo Kal que estarán mañana en el escenario de LA NACION.



PERGAMINOS.— Fernando Ureta Rojas, Gerente General de Impresores "ANTUMA-LAL", donará 500 pergaminos de recuerdo para los participantes de la "MARATON DE LA PRENSA". "Es un deber incentivar el deporte en todos los frentes por una Patria sana y grande". Ha dicho al confirmar la participación de su firma comercial.



SECTOR MOLINA.— Un caníbal de diabla acusación en escenarios del cine y con participación artística en todos los canales de televisión. Próximamente estará en el festival de El Cine, defendiendo un tema de él y tiene en proyecto ser productor de un programa de televisión en Valparaíso.

Baby fútbol laboral

Clásico bancario entre Internacional e Hipotecario

□ Doce partidos en las canchas de Antonio Varas con Bilbao, desde las 14 horas

Esta tarde se inicia la primera ronda de partidos de la serie "B", del torneo de baby fútbol Inter-Empresas. Doce encuentros han sido programados en las dos canchas de la DIGEDEB, en Antonio Varas con Bilbao, a partir de las 14.00 horas, con arbitrajes de la Asociación de Arbitros Profesionales "Juana Aguirre". Destaca en la programación de

hoy, el clásico de los bancarios. En la cancha 2, 14.00 horas, se cotejarán Banco Internacional, y Banco Hipotecario. Son dos potencias en juego, tienen jugadores de experiencia, porque ambas instituciones están afiliadas a la Asociación Deportiva Bancaria y ahí, en fútbol, también juegan partidos que son de buen fútbol en lo táctico y en el choque.

MINUTA DEPORTIVA

NOCTURNO DE BUIN

Desde las 19.00 horas se iniciará en la cancha del Deportivo "Lautaro", la segunda jornada de la Liguilla por el Título del Campeonato Nocturno de Buin, entre industriales de Lo Valledor y la selección de Alto Jahuel. El primero viene de empatar con Resto del Mundo y Alto Jahuel cayó por 2-1 con Recurso.

En el partido de fondo de hoy, Resto del Mundo se coteja con Recurso, siendo éste el encuentro más llamativo de la Liguilla porque hasta el momento son los más poderosos Resto del Mundo ha sido el campeón de este torneo en los dos años anteriores.

QUIEREN JUGAR EN EL SALTO

El Deportivo "Uruguay", de El Salto, quiere concertar partido para mañana, en la cancha que ellos poseen. Quieren un rival que cuente con tres equipos adultos buenos. Para concertar los encuentros se puede llamar a Héctor Moraga al 7779362.

Ahí fijaran la hora de inicio, en la tarde y si disputan un balón. Los "uruguayos" cuentan con excelente cancha en El Salto.

FLORIDA LOMA BLANCA, CAMPEON DE MAIPÚ

Muy orgullosos andan los deportistas del club "Florida Loma Blanca", de Maipú, fueron los campeones del torneo oficial 1981 y recibieron los premios de la Asociación de Maipú, en serie de honor.

Los vicecampeones son los del club "Campos de Batalla", institución que está postulando para entrar a la Tercera División de la ANFA y a la cual darán respuesta el 18 del presente, una vez que se reuna la Federación de Fútbol de Chile e informe a la Comisión de Tercera División que preside Oscar Olivares.

En la serie de ascenso, el campeón fue el C.D. Racing y vicecampeón el Unión Viveros.

El mismo día de la entrega de premios a los clubes, la Asociación de Fútbol de Maipú, nombró al nuevo presidente por el período 82-83, siendo elegido Hugo Espinoza Vea, un deportista que es un pionero del fútbol comunal y tiene proyecciones de total beneficio por la buena marcha de la asociación.

En esa oportunidad dijo a los delegados: "La responsabilidad que tomó hoy, es por el bien del deporte. El fútbol en nuestra comuna tiene que levantar. Hay nuevas poblaciones y eso significa que habrá más clubes, esperemos que se afilién y haremos un gran torneo 1982".

VIAJAN A QUILOTA

A las 5 de la mañana del domingo, partirán con rumbo a Quillota, los socios, jugadores y dirigentes del club deportivo "Villa Los Guindos".

Su rival será el Deportivo "Independiente", uno de los campeones de la localidad de La Cruz.

Villa Los Guindos se mantiene invicto con su cuadro de honor, viene de ganar varios partidos y, de empatar con Deportivo "Armonía", de Calera de Tango.

Los pullmann contratados partirán desde la casa de Pedro Díaz Leiva, a las cinco de la mañana.

El delegado de prensa del club, Ernesto Díaz López, nos solicitó citar a los jugadores: Fernando Rivera, Guillermo González, Félix González, Israel Graffin, Nelson Ramírez, Víctor Picarte, Pedro Jofré, Roque Pérez, Adolfo Farias, Bernardo Garrido, Desiderio del Carmen (Yeyo) y los esperan el D.T. Sergio Venegas y Ramón Gárate (utilero).

RELACIONES EXTERIORES

Dos equipos del Deportivo del Ministerio de Relaciones Exteriores jugarán hoy con los de la A.F.P. Alameda, desde las 10.00 horas, en las canchas ubicadas en el paradero 10.

El Deportivo de Relaciones Exteriores sigue invicto en sus compromisos amistosos y está dirigido por Luis Dávila.

La delegación se juntará en calle Bandera, al lado de la Galería Antonio Varas, a las 9.15 horas.

AMPLIA ACTIVIDAD EN EL "DUCAL"

El Deportivo "Ducal", de la Población Los Nogales, jugará hoy en la cancha del Grupo 10, de Cerrillos, con el cuadro representativo de los aviadores del Grupo, a las 11.00 horas.

Mañana, los "ducalinos", irán a jugar a Maipú, en la cancha de la escuela 4, con tres equipos contra el Juventud Las Torres.

La delegación partirá desde Los Nogales a las 11.30 horas.

PROGRAMA COMPLETO DE HOY SERIE "B" CANCHA 1.—

Hora Equipos.

14.00 Banco de Concepción-Mingo.
15.00 Restaurante Giratorio-Tesorería General de la República.
16.00 Confecciones Sita-Industrias Eléctricas ELCA.
17.00 Liebres, Núñoa, Cerrillos, Maipú-Fca. de Cuadernos Mistral.
18.00 Cema Chile, de Santiago-Formalum.
19.00 Instituto Desarrollo Agropecuario-Calixto Rubio e Hijos.

CANCHA 2.—

14.00 Banco Internacional-Banco Hipotecario.
15.00 Wenco S.A.-Dirección General del Metro.
16.00 Plásticos Chomal-Sendos.
17.00 Farmacias Ahumada-Servicio Seguro Social.
18.00 Sociedad Pro Ayuda del Niño Listado-Cic. S.A.
19.00 Sociedad Industrial Pizarrero-Sistema de Computación.
20.00 Abastecedora de Combustible-Super Mercado Leyan.

Selección Senior de la comuna se coteja con el cuadro Senior de la Unión Española. De fondo, a las 21.00 horas, se miden: Chilectra con Selección adulta de Conchalí.

Mañana, Estadio Cerrado Ferrilloza: 16.00 horas. Juventud Esmeralda con Embotelladora Andina; Unión Española (juvenil) con Kartpos; Unión Española (Seniors) con Dep. Marcelito; Población Chacabuco con Torino, todos estos partidos de varones.

Asoc. Las Rejas

Con trabajo arduo buscarán fondos para un futuro mejor

La Asociación de Fútbol Las Rejas ha programado diferentes festivales deportivos a contar del 21 de febrero con el objetivo de robustecer los fondos que le permitan tener un buen respaldo financiero para enfrentar las actividades deportivas del presente año.

El directorio de dicha asociación no descansa, continúa reuniéndose con las miras de una planificación acorde a las reales necesidades deportivas por cuanto tienen como meta inmediata una muy buena preparación futbolística de los elementos infantiles. Para lograr una buena mística de juego en conjunto para su selección con la ansiada meta de ser animadores del próximo evento nacional, en Puente Alto.

El directorio por nuestro intermedio, nos encarga citar a una reunión general de presidentes y delegados de los clubes afiliados para el día miércoles 16 del presente, para establecer las bases del campeonato oficial 1982, elección de directorio y fecha de entrega de premios de la temporada recién finalizada.

Según declaraciones del tesorero de dicha asociación Lorenzo Miranda, este año pretenden conseguir por una nueva temporada los referatos de la Asociación de Arbitros Profesionales "Juana Aguirre", materia que ha sido tratada en extenso por el directorio contando con el beneplácito de la totalidad por continuar con dicho jueces.

Al mismo tiempo dicho dirigente expresó que este año las actividades deportivas van a ser muy robustecidas, por tanto está en el ánimo de dirigentes y clubes lograr una gran campaña en bien del deporte, la asociación y los deportistas, donde ocuparía un sitio preferencial los niños, el futuro futbolístico de la comuna de Maipú, porque el material humano existe en buena cantidad y óptimas condiciones.

Jean de la ante "Bel"
En el torneo más importante Costanera se saldrá

La Nación 132

Tercera etapa y ciclismo
Pueden intervenir desde las 9 horas d

TODOS PUEDEN

MARATON DE LA PRENSA
de Febrero, recordando a Frey Camilo Henríquez.
Por lo mismo, el trazado de la prueba pasará, luego de largar frente a "La Nación", por las Últimas Noticias, El Mercurio y por los Canales de Televisión 7, 11 y 13, regresando por Vicuña Mackenna y terminando frente a La Nación.

El evento a que hacemos referencia se correrá por las calles de Santiago, el domingo 14 de Febrero de 1982, a las 9.30 hrs., en homenaje a la Prensa Nacional, cuyo aniversario se celebra tradicionalmente el día 12 de Febrero, recordando a Frey Camilo Henríquez.

Junto con saludarios atentamente, les invitamos a participar en este gran evento deportivo, en el cual participarán 500 corredores en 5 categorías.

INSTITUTO SEGUROS DEL ESTADO
INDUSTRIA TEXTIL MONARCH S.A.
Canadela • Fernando Ureta Rojas • Banco del Estado de Chile • Radio AGRICULTURA • Radio Carrera • Coca Cola • Contraloría General de la República • Deportivo Atlético de Suplementos • Codeclo • Carabineros de Chile • Gendarmería de Chile • Emp. Distribuidora Intercargo Ltda. • Ministerio de Justicia • Trofeos Pazos • Promotora de Boxeo Ricardo Llano

SAXOLINE
LINEA AEREA PARINA
ANTUMAL IMPRESORES
PRODUCTOS IDEAL

Aspectos desconocidos de la caótica Tokio

TOKIO.— Tokio es una ciudad construida sobre colinas, pero no siete como Roma, sino más de setenta. Precisamente sobre ellas existen decenas de "villas" llamadas "seimoyaschi", cada una con algunos siglos sobre sus espaldas. Se trata de las "villas" de los señores feudales de los siglos XVII y XVIII, los cuales estaban obligados a construir las pueblos Tokugawa les exigía que, durante una parte del año, permanecieran a su lado en Tokio. Tokugawa era el lugarteniente del emperador, quien había relegado a aquél en el lujo y el ocio en Kioto, reinando prácticamente sobre el país. Ahora bien, aquél personaje obligaba a estos señores feudales a permanecer lejos de sus familiares, pues de esa forma se aseguraba que no habrían de conjurarse en su contra.

Estas villas encierran notables obras de arte de la pintura japonesa. Desde aquellas, a los costados de las colinas, descienden hacia el centro de la capital nipona estrechas callejuelas, que recorren el interior de bellas bosques, a las cuales, en Japón, se les da el nombre de "oakamichi". Curiosos, además, no sólo porque llevan a Japón del pasado, sino además porque son las únicas calles de Tokio que tienen nombre. También reciben el nombre de subidas y en total son aproximadamente unas setenta.

Los nombres que se les han dado permiten un recorrido por la historia de la ciudad. Tenemos, por ejemplo, la "Subida Fugimizaka", porque ofrece una vista excepcional del sagrado Fugiyama; la "Subida Nuakazaka", que recuerda a la más atractiva de las "gheisias" del siglo pasado; también la "Subida Yokomizaka", o sea, "Subida del Paisaje del amor". Podríamos mencionar la "Subida Yusima" o la "Ocianomizu", que se remontan a principios del siglo XVII cuando el segundo "siongún", Hidetada, quiso valorizar las fuentes de agua mineral que abundaban en la región y junto a una de ellas ofreció un té a miles de "samurai". Hoy, a un paso de estas subidas, se extiende el complejo edificio de la Universidad de Tokio.

Hay algunas apartadas, casi secretas, entre las cuales se destaca la "Subida Kirisitanazaka", o sea, la "Subida de los cristianos", que evoca el martirio de los cristianos de la primera mitad del siglo XVII. Precisamente gracias a esta subida el recuerdo de los cristianos ha permanecido intacto hasta hoy.

En muchas de estas subidas de Tokio se puede apreciar un paisaje realmente encantador y experimentar la sensación de estar aislado en una metrópoli que es una de las más caóticas y ruidosas del mundo. (ANS).



COLINAS: Como Roma, la capital japonesa también está cimentada sobre colinas. Pero no siete, sino diez veces esa cantidad.

Primer diccionario italiano-vietnamita

ROMA.— Ha sido presentado en Bergamo el primer diccionario editado en Italia vietnamita-italiano. La iniciativa ha sido promovida por la administración provincial de Bergamo, la colaboración de la Cruz Roja italiana. —Comité Provincial de Bergamo—, el diccionario se encuentra a disposición de todo el mundo, pero va a ser especialmente útil para todos aquellos vietnamitas que se encuentran viviendo en Italia. Por otra parte, además de distribuirse según los mecanismos de rigor, hasta puede obtenerse gratis: basta con escribir al Centro de Servicios Sociales de la Administración de Bergamo. Al propio tiempo, ha sido abierto al público en la "Casa del joven" en Bergamo.

gamo, una muestra fotográfica sobre las peripecias de los príncipes indochinos. (ANS).

JUAN JOSE MILLAS

MADRID.— Juan José Millas acaba de publicar "El jardín vacío", que le llevó tres años de trabajo. Al respecto ha declarado a la prensa que existe mucha "mentira en esto de la experimentación en España. Se trata de una posición artificial que estuvo de moda en Francia allá por los años 60. Experimentar con el lenguaje está muy bien, pero si un texto se queda en eso es porque no hay nada que decir". (ANS).

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

NULA letra \$ 100.000 vencimiento 6 marzo 1982, aceptante María Mercedes Fernández Sotomayor, Urrutia Plaza, por extravío.

11-12-13

ORDEN de no pago por extravío, cheque serie 81AA N° 0409000 Banco de Chile, Cta. N° 29477-02.

11-12-13

NOVENO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Hugo Walter Sepulveda Ortega y Carmela Calderón Valenzuela, hijos Jorge Franklin y Hugo Douglas Sepulveda Calderón. Secretario.

11-12-13

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Herminia del Carmen Ramírez Riquelme a hijo Clodomiro Segundo y Elsa del Carmen Morán Ramírez.

11-12-13

TITULOS nulos N° 38665-40273-43169-45827 de Luminaria Moya Godoy del B.C.I.

11-12-13

POR extravío queda nulo cheque Bco. Trabajo N° CZ1-3-193944 Suc. La Vega.

13-14-15

POB/robo orden no pago cheques 81-BC 2608829 al 2608852 Banco Chile-Providencia Cta. N° 159-13264-09.

13-14-15

NULO por extravío pagare N° 03025 de Financiera Flandes.

13-14-15

QUEDAN nulas por extravío las letras N° 1014-1034-1035-1098-1104, a nombre de Shell Chile S.A.C.I.

11-12-13

HABIENDOSE extraviado factura N° 01128 perteneciente a F.A.E.B. queda nula y sin valor.

12-13-14

NOVENO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Tatian Rajevic Jakovenko, a Xenia Beilik Bobochko. Secretario.

11-12-13

NULO por robo talonario Banco Trabajo, cta. etc. 83973-6 Serie CZA-2 del N° 143/1801 al 143/1850.

12-13-14

QUEDA nulo por extravío depósito a plazo fijo N° 2512884 del Banco de Talca.

13-14-15

PRIMER Juzgado L. Sn. Bdo. concedió P. efectiva intestada bienes fallecimiento Pedro Antonio Hermosilla Sepulveda, a Irma de las Mercedes Reyes Santos, calidad única heredera. —La Secretaria.

12-13-14

NOVENO Juzgado Civil, practicaré inventario solemne dia 16 del presente, 10 horas en Secretaría del Tribunal liquidación Sociedad conyugal, Carlos Antonio Henriquez Vergara y Inés Joyada Bascuán Isla. Zorobabel Rodríguez B. Secretario.

12-13-14

NOVENO Juzgado Civil, practicaré inventario solemne dia 16 del presente, 10 horas en Secretaría del Tribunal liquidación Sociedad conyugal, Carlos Antonio Henriquez Vergara y Inés Joyada Bascuán Isla. Zorobabel Rodríguez B. Secretario.

12-13-14

NOVENO Juzgado Civil, practicaré inventario solemne dia 16 del presente, 10 horas en Secretaría del Tribunal liquidación Sociedad conyugal, Carlos Antonio Henriquez Vergara y Inés Joyada Bascuán Isla. Zorobabel Rodríguez B. Secretario.

12-13-14

NOVENO Juzgado Civil, practicaré inventario solemne dia 16 del presente, 10 horas en Secretaría del Tribunal liquidación Sociedad conyugal, Carlos Antonio Henriquez Vergara y Inés Joyada Bascuán Isla. Zorobabel Rodríguez B. Secretario.

12-13-14

NOVENO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva, Edgardo González Schulz, hijos Ezequiel Edgardo, María Soledad, Bernardo Marcial, Violeta Constantza, Ulises Jorge González Aguirre, sin perjuicio de rechos cónyuge María Violeta Irma Aguirre Aburto. Practicaré inventario solemne 17 febrero 1982, 10 horas. Secretaría Tribunal. — Zorobabel Rodríguez. Secretario.

12-13-15

POB extravió quedan nulas los siguientes cheques. Banco Talca (Bandera) Cta. Cte. 14-04417-5, Serie A-14 00162008 al 00162025.

Banco Real S. A. (Teatinos) Cta. Cte. 896-06, Serie A-2 211849 al 211850. Banco del Trabajo (Huérfanos) Cta. Cte. 23-410483-8, Serie CZE 18770 al 187750.

11-12-13

EXTRAVIADO Cheque Serie AT 791254 al 791275 de la Cuenta 234.009 del Banco de A. Edwards quedan nulas.

11-12-13

PRIMER Juzgado Civil, habilitación feriado 9º Juzgado, concedió posesión efectiva, Jaime Alberto Juan Oliver Aguirre, hijos Francisco Javier y Patricia Carolina Juan-Oliver García, sin perjuicio cónyuge Patricia Mariana García Pérez. Cotopas. Practicaré inventario solemne 19 febrero 1982, 10 horas. Secretaría Tribunal. Zorobabel Rodríguez, Secretario.

11-12-13

CARACAS.— Representantes de las universidades de los países de América Central y Caribe sostienen un encuentro cultural, en esta capital, con sus colegas de la Universidad Simón Bolívar, el cual elaboró un programa de actividades para recordar a Bolívar en el bicentenario de su nacimiento que tendrá lugar en 1983.

La iniciativa surgida en el núcleo literario de la Universidad caraqueña, trae a Venezuela a delegados de las altas casas de estudios de Co-

EL ETERNO ENCANTO DE LAS FUENTES DE ROMA



HISTÓRICAS: no solo son maravillosas obras de arte escultórico y arquitectónico. Cada una de las fuentes romanas tiene su historia.

ROMA.— "Ninguna ciudad de la antigüedad o de la era moderna puede vanagloriarse de tantas fuentes como tuvo Roma durante el Imperio". Esto es afirmado por Bruno Brizzi en su libro dedicado justamente a las "Fuentes de Roma".

Roma es una ciudad de fuentes. Y esto no es un lugar común, sino uno de los tantos que contribuyeron a dar lustre a la urbe. Es un hecho que en Roma las fuentes están presentes en mayor número que en muchas otras ciudades de Italia o del exterior. O, mejor dicho, aún quedan, a pesar del paso del tiempo y de la modernización edilicia.

En sus orígenes, los antiguos creían o fingían creer que a cada surgió le correspondía una determinada divinidad y ésta le rendían homenaje decorando la cavidad natural de la cual salía el agua de la fuente, según afirma Brizzi en su libro.

Se pasa luego a las construcciones monumentales de mayores dimensiones y de más moderna estructura, como la "gruta de la ninfa Egeria", erigida a mediados del segundo siglo antes de Cristo a lo largo del torrente Almone, cerca de la Vía Appia: había sido pavimentada y revestida con mármoles policromos, con varias esculturas colocadas en nichos y una figura que representaba una

divinidad fluvial por debajo de la que salía el chorro de agua.

Roma, en la época de los Césares, contaba con más de 200 fuentes alimentadas por once acueductos que vertían mil millones de litros de agua por día. Tanta abundancia concluyó en el 537 cuando Vixit, rey de los ostrogodos, en Italia, asediaba la ciudad de Roma e interrumpió los acueductos que iban a la capital. "Fue el fin del sistema hidráulico de la Roma Antigua", escribe Brizzi, que nunca más pudo recuperarse y determinó el progreso, abandono y ruina de las fuentes, último eslabón de una cadena de grandiosas obras ahora reducidas a monstros carentes de vida y de significado práctico.

La obra de Brizzi pasa de la antigüedad imperial al siglo XVI, con la primera reorganización de los acueductos y luego con la construcción de nuevas estructuras hidráulicas y la creación de otras fuentes: luego pasa al siglo XVII hasta llegar a nuestros días que, en realidad, dieron poco y nada de monumental. El autor reúne en su publicación las fuentes llamadas "menores" divididas por barrios del centro histórico. Se trata de auténticas descubrimientos de las obras maestras, de composiciones dignas de provocar interés. (ANS).

Tangos y bandoneones por las calles de París

PARÍS.— Edgardo Cantón, Julio Cortázar y Juan Antonio Seguí: tres autores argentinos que viven en París y que no necesitan presentación, porque sus obras hablan de ellos. Pero esta vez se trata de un común, un disco de tangos que acaba de aparecer "Polydor" con un título que habla de nostalgia: "Trottoir de Buenos Aires".

Y nostálgica y evocadora es la música que compone gardo "Cacho" Cantón para estos tangos a los que la austera y minuciosa del sonido como creador de música acústica —"une voix inouï"— es sólo uno de los titulares numerosos discos salidos en París en la última década. Cantón compone sus primeros tangos para su amigo cinco años para "Lily aime - moi" un filme de

Dugowson. Tampoco se trató de su primera experiencia en la música, ya que se había encargado de componer la música para las películas del director argentino Hugo Sigal "Invasión" entre ellas.

Y por qué estos argentinos de París juntaron sus fuerzas para hacer estos tangos, siendo de trayectoria diversa, pero con el común denominador de una sencilla creatividad.

Cantón quiso componer estos tangos porque considera que "el lleno de palabras" como afirma el músico es imperceptible picardía, y porque Cortázar los quería. Todo suena a una especie de tributo a la nostalgia que provoca el exilio, aún cuando se trata de un exilio en la continua búsqueda del conocimiento. Y para esta nostalgia se pudiera concretar colaborarán además con sus bandoneones Roberto Caldarella, Juan Mosalini y César Stroscio; Héctor Grande se encargará de la guitarra, y con el piano y Miguel Praino, Jacques Widaer y Jean Philippe Audin, compone Humbert Tisier en contrabajo, el equipo de músicos que es un compositor que ama hablar, obras y sabe hacerlo con raras dotes de juglar. Han sentado estos tangos en un recital en el Teatro La Fenice ante un entusiasta público de París, tradicionalmente apegado al tango. Escuchando atentamente la música, Cantón, dice Pierre Kalfon, en la presentación de su disco, se descubre un tango en el tango", especie de una roda que, sin traicionar el modelo, lo moderniza con innovaciones rítmicas, con borromes, queeces con melancólicos violines y angustiosos coros, y, en otros casos con una alegría total y alegre, completamente audaz". (ANS).

NO SERÁN LOS ÚLTIMOS: Los autores argentinos radicados en la ciudad han editado nuevas y remozadas versiones.

Cita universitaria sobre Simón Bolívar

lombia, Costa Rica, Puerto Rico, Cuba, Panamá, Nicaragua, El Salvador, Honduras, Guatemala, República Dominicana, México, Curazao, Aruba, Bonaire, Barlovento.

Haiti, Jamaica, Barbados, Surinam y Tríndad.

La encargada de organizar el acontecimiento cultural, la profesora Iliá Rivas de Pacheco, directora

de Cultura de dicha nucleo, que este foro de directores de los países de América del Sur y el Caribe "deberá" realizar una programación digna y trascendental en el bicentenario del nacimiento del padre de la patria, poniendo en marcha este mes, un año antes de la programación oficial.

Asimismo, en el encuentro se analizará la posibilidad de establecer una nucleo permanente, integrando las universidades participantes. (ANS).

Afirma estudio científico

"La mafia es parte del jet-set mundial"

ROMA. — Antes que nada, la mafia parecía ser un fenómeno económico. A esta conclusión han llegado recientemente científicos reunidos durante cinco días en la Universidad de Messina. Los investigadores se tomaron la tarea de estudiar a la mafia desde distintos ángulos: la antropología, la etnología, la sociología, la historia, la política y el periodismo. Estuvieron presentes representantes de todas las ramas.

En principio se estuvo de acuerdo en que era erróneo el punto de vista con que los medios masivos encaran el poderío y la conformación de la mafia. Por lo general se la asocia con negocios turbios y ilícitos, trabajando fuera de la ley, y con zonas "arrendadas". Todo esto es muy cierto, sostuvieron los investigadores. Pero también puede ocurrir que integrantes de la mafia se encuentren ocupando cargos respetables en el gobierno de un país y que nadie se dé por enterado mientras convenga.

Lo que se había hecho hasta el momento era enmarcar a esta poderosa organización dentro de límites precisamente económicos. Mario Centerrino, prestigioso catedrático de Economía Política, sostiene que es falso desde todo punto de vista que la mafia se encuentre siempre ligada a situaciones de pobreza o de subdesarrollo. Por el contrario, las actividades de la mafia se desarrollan en lugares altamente sofisticados con hombres que poseen una gran erudición. En los orígenes, según Centerrino, es posible que la mafia estuviera asociada a la pobreza. Pero ya es imposible sostener tal tesis. Los estudiosos van dejando de lado cada vez más la idea de la vieja imagen de la mafia como producto de una sociedad enferma e insisten sobre todo en las presiones de una sociedad que necesita de grupos de poder con fuerte injerencia económica. El estudio fue realizado sobre la zona de Calabria, pero es aplicable a otros países. (ANSA).

Píldoras

PREMIO DE CIRUGÍA

BUENOS AIRES. — La Asociación Médica del Hospital Pirovano de esta ciudad ha otorgado el Premio de Cirugía correspondiente a las Jornadas Internacionales Médico-Quirúrgicas 1981. Hay que señalar que dichas jornadas fueron realizadas en conmemoración de los 85 años de vida del hospital.

ACADEMIA

BUENOS AIRES. — El CEMIC (Centro de Educación Médica e Investigaciones Clínicas Norberto Quirno) abrió la inscripción para el interno rotatorio de postgrado. Los médicos seleccionados en el mencionado concurso rotarán durante un año. (ANSA).

CONCURSO

Tratamiento de las Metástasis Hepáticas del cáncer colorrectal". Los responsables del mismo son siete médicos: Juan Viaggio, Pascual Alcise, Abraham Lemberg, Luis Drianió, Caetano Acri, Miguel Cirdullo y Carlos Galán. (ANSA).

El trabajo premiado resultó ser

y ha recibido en medio de un gran regocijo por cuenta de reclusos, y

de niños, hijos de aquellos, que comparten el destino de sus padres.

Según las cifras oficiales, en las islas hay 2.898 habitantes, de los cuales

1.423 son presos, 141 empleados y 1.189 mujeres y niños, esposas e hijos de los reclusos.

Las islas Marias fueron durante muchos años sinónimo de perdición

total, de muerte segura para los presos. Pero los gobiernos mexicanos de las

últimas décadas han iniciado programas para rehabilitar a los presos. Ahora existen trabajos de agricultura y ganadería en los que se ocupan los detenidos, que se mantienen, como ellos mismos gustan decir "detrás de los muros de agua". El ex presidente Luis Echeverría pasó, durante su gestión, una Navidad con los confinados de las Islas Marias, humanizando la imagen de las islas-prisión, que gozaban de una tenebrosa leyenda. (ANSA).

Un interesante proyecto de rehabilitación penal

Cárceles familiares en medio del océano

CIUDAD DE MEXICO. — Desde 1909 el archipiélago de las Islas Marias, en el Océano Pacífico, sirve como lugar de reclusión para presos de sentencias largas, mayores de 25 años, y se han convertido ahora en un lugar donde los detenidos viven allí con sus familias.

El Presidente de México, José López Portillo, visitó hace muy poco esas islas y recibió en medio de un gran regocijo por cuenta de reclusos, y

de niños, hijos de aquellos, que comparten el destino de sus padres. Según las cifras oficiales, en las islas hay 2.898 habitantes, de los cuales

1.423 son presos, 141 empleados y 1.189 mujeres y niños, esposas e hijos de los reclusos.

Las islas Marias fueron durante muchos años sinónimo de perdición

total, de muerte segura para los presos. Pero los gobiernos mexicanos de las

últimas décadas han iniciado programas para rehabilitar a los presos. Ahora

existen trabajos de agricultura y ganadería en los que se ocupan los de-

tenidos, que se mantienen, como ellos mismos gustan decir "detrás de los

muros de agua". El ex presidente Luis Echeverría pasó, durante su ges-

tión, una Navidad con los confinados de las Islas Marias, humanizando la

imagen de las islas-prisión, que gozaban de una tenebrosa leyenda. (ANSA).



Inseguro. — El concepto tradicional de cárcel cerrada ha quedado de atrás. Las cárceles familiares son más seguras.

Suicidios amenazan la juventud húngara

VIENA. — Muchos y graves son los problemas que afligen a la juventud húngara. Tal vez el más importante es la escasez de viviendas, lo que no puede asombrar cuando se recuerda que durante la Segunda Guerra Mundial, el 70 por ciento de las casas fueron destruidas y que, según las previsiones, no antes del año 2000 la industria edilicia podrá registrar un progreso tal que le permita

batir todos los récords y es el doble entre los adultos. En

1980, se verificaron 44,9 suicidios por cada 100.000 habitantes, lo que

permite expresarse de otro modo diciendo que por cada 30 húngaros en 1980, uno se mató. Además, hay que añadir que, a cada suicidio, hay que sumar cuatro

casos de intento de suicidio.

Los habitantes de Hungría son 10

millones 700 mil y su número no ha

crecido ni siquiera en 400 mil unidades

en los últimos 11 años. El número

de los abortos aumentó también para

las muchachas menores de edad.

Tampoco las parejas regularmente casadas demuestran mucha voluntad

respecto al incremento de la población.

Hace unos diez años, se había

pensado contrarrestar esta tendencia ofreciendo a los cónyuges de edad inferior a los 35 años departamentos a

precio reducido, para que asumieran el compromiso de tener hijos. El experimento no fue alentador: la tasa de

natalidad no registró ningún aumento.

(ANSA).

personas debe destinarse por lo menos 50 dólares por semana a la compra de alimento y, al concluir la universidad, un médico gana sólo 80 por mes. Las cosas empeoraron luego de la decisión gubernamental de permitir a los precios fluctuar libremente: puede ser que, a largo plazo, la medida conforme a los dictados de la ciencia económica resulte ventajosa, pero por el momento ha provocado un aumento de la tasa de inflación, lo que corresponde a una disminución del porcentaje de actividad.

Los habitantes de Hungría son 10

millones 700 mil y su número no ha

crecido ni siquiera en 400 mil unidades

en los últimos 11 años. El número

de los abortos aumentó también para

las muchachas menores de edad.

Tampoco las parejas regularmente casadas demuestran mucha voluntad

respecto al incremento de la población.

Hace unos diez años, se había

pensado contrarrestar esta tendencia ofreciendo a los cónyuges de edad inferior a los 35 años departamentos a

precio reducido, para que asumieran el compromiso de tener hijos. El experimento no fue alentador: la tasa de

natalidad no registró ningún aumento.

(ANSA).

BONN. — La eliminación de Berlín como símbolo fácil en los planes de los soviéticos, ansiosos de borrar la ex capital del mapa del mundo, en la práctica no tuvo éxito. Hoy Berlín está rodeada de uno y otro lado por una muralla de cemento, alambres de púa y armas automáticas pero parece que el destino se divide en rotular con la etiqueta de ciudad desinhibida un suelo siempre nuevo e imprevisto, incluso cuando su crisis de representatividad parece evidente. Hoy es una ciudad dividida y relegada al extremo del mundo occidental.

Quien se encuentra en Berlín tiene la sensación de vivir en una ciudad que menosprecia su situación geopolítica del todo excepcional y que no se deja condicionar por el aislamiento que parecería condonar. Pero los berlineses, ni siquiera en los tiempos del "Puente aéreo", perdieron la calma y la confianza: comprendieron que el mundo occidental aseguraba a su ciudad la supervivencia, la reconstrucción y la esperanza.

El espíritu, la atmósfera y el clima

de la ciudad, las luces y las sombras de la mentalidad de los berlineses no se podrán comprender sin remitirse al pasado político, cultural y religioso que acompañó la formación y el desarrollo de esta

Occidental: congresos internacionales, reuniones de alto nivel, manifestaciones de primer orden, punto de encuentro entre diplomáticos tienen lugar en ella...

Aún hoy vive el statu quo de las cuatro potencias pero con la entrada en vigor del acuerdo cuatripartito de septiembre del 71 y con la firma del tratado entre la República Federal y la Democrática, ocurrida en 1972, se han organizado y sancionado los vínculos de la ciudad con la República de Bonn.

Quien quiere pasar de Berlín Oeste a la parte Oriental de la ciudad necesita pasaporte y los ciudadanos de la zona occidental deben exhibir un permiso de estadía válido por 24 horas.

En 1700 Berlín tenía diez mil habitantes. Hoy cuenta con más de 3 millones, pero en el 40 la ex capital del tercer Reich contaba con más de 4 millones de personas. La guerra ha convulsionado la existencia de esta metrópoli que aún sufre las consecuencias de la misma. El último censo reveló que por cada mil hombres existen 1.252 mujeres.

metrópoli. Es que el papel de Berlín se ha transformado, según dicen los observadores, de papel de gran potencia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha

transformado, según dicen los obser-

vadores, de papel de gran poten-

cia imperial en capital de Europa

metrópoli.

Es que el papel de Berlín se ha</p



LANA TURNER, la ex estrella del cine norteamericano, celebró sus 61 años de edad con un aniversario que evocaba los mejores momentos de su actividad filmica.

Lana Turner junto a la prensa celebró 61 años

LOS ANGELES. — La actriz de cine norteamericana, Lana Turner, cumplió, el 8 de este mes, 61 años. Nació en 1920, en Wallace, Idaho, y fue criada por una familia sustituta ya que a los diez años su padre fue asesinado —el 12 de diciembre de 1930—, y su madre debió trabajar duro para poder mantenerla. La actriz celebró su cumpleaños número 61 con la prensa alrededor de lo que podría denominarse una "ex reina del cine". Naturalmente que los periodistas la acosaron con respecto a la nueva versión de "El cartero llama dos veces". Turner se mostró encantada con el filme, y en especial con la dirección de Rafelson. "Pero —agregó— ahora pueden filmarse audacias, que en mi época no se podían hacer, o mejor dicho filmar", se corrigió, sonriendo ampliamente. Con respecto a la actuación de Jessica Lange fue bastante explícita: "Tiene menos 'glamour' que yo y por eso está mejor. Quien no está bien... y es lamentable, es Jack Nicholson, que no ha podido superar a John Garfield. Garfield tenía una manera aparentemente directa y sutil de trabajar, a tal punto que ni siquiera los que trabajábamos con él notábamos que estaba actuando. A Nicholson se le nota demasiado la técnica".

Según Turner, la versión de 1946, dirigida por Tay Garnett, era más creíble. "Asuntos así, aunque estén escritos por James Cain, ya suenan un poco a melodrama. De manera que el filme se salva por la dirección y no por el guion o las actuaciones. Creo que es lo mejor que hace en mi carrera y jamás pensé que me vería envuelta en un caso semejante luego en la vida real", añadió. Como se sabe, el 4 de abril de 1958 la hija de Turner, Chryl Crane, asesinó a un rufián por entonces amante de su madre, Johnny Stompanato. La actriz prefirió no recordar el escándalo, aunque asegura que su hija Cheryl ha sido más franca consigo misma: no se ha casado. Con 54 filmes en su haber, Lana Turner sostiene no versar por televisión cuando proyectan algún filme suyo. "No me gusta verme joven y, además, no quiero engañar a nadie: no fui jamás una buena actriz. Me toleraban porque era hermosa y respondía a los gustos de una época. No me interesaría hacer ahora papeles de madre para siempre. Pero jamás de abuela. Aunque tenga 61 años".

STEAK HOUSE

IMPUESTOS Y PROPINAS INCLUIDOS

SERVICIO DE TE A LA MESA

Té, café o chocolate, copa helada con crema, torta o postre o sandwich frito, panera con mantequilla mermelada, bebida gaseosa.

\$ 100

HUERFANOS 713 AHUMADA 254

Ornella Muti, esperanza para el cine italiano

ROMA. — A los 26 años Ornella Muti se ha convertido en una de las pocas esperanzas de exportación del cine italiano. El éxito que obtuvo en el filme francés "Historia de locura ordinaria" la presenta como una firme candidata a las "oproducciones" ya que su nombre es "vendible". La actriz ha declarado recientemente: "Tengo los problemas de todo el mundo con mi casa, mi marido, mi hija y no me salvan mis ojos violáceos que tanto hacen suspirar a algunos espectadores. Me molesta que me fotografien por la calle y a cualquier loco suelto se le ocurre siempre hacerme un par de tomas. Estoy un poco harta. Además yo no soy de la generación de Sofia Loren. No quiero decir con ésto que ella sea mi abuela, sino que los valores son diferentes. A mí me interesa una carrera como actriz pero no como estrella. Eso se terminó para siempre en todo el mundo".

Asimismo, la actriz juzga que es muy fácil ser linda por fuera. "Eso hoy día no cuesta mucho trabajo. Lo difícil es conseguir cierta armonía interior porque el mundo en que vivimos ha enloquecido. Me molestan los hombres que me miran como si me estuvieran desnudando porque me hacen sentir sucia, mal por dentro, desordenada. Y lo que yo persigo es la belleza interior. La otra es una herramienta de trabajo. Hay cirugía para cualquier parte de nuestra cara y hasta de nuestro cuerpo. Pero no la hay para todos los pensamientos sucios que tenemos durante el día. Y son esos pensamientos sucios los que nos afean, porque nos llenan de tensiones".

De los hombres, declara Muti: "Lo que me interesa es la inteligencia". Para el sexo tengo a mi marido y me alcanza. Pero también me enamoré de él por la inteligencia y no por una cuestión meramente sexual. Por suerte hace cinco años que vivo con él y que nos respetamos mutuamente".

Muti declara que, a pesar de querer tener siempre pensamientos positivos, no lo consigue con facilidad. "Soy muy insegura y la gente no me inspira demasiada confianza. Trato de acercarme sin prejuicios pero me doy cuenta de que estoy actuando, representando, como en un filme. Eso me pone realmente mal".

AHORA "AMADEUS" TAMBIÉN EN ESPAÑA

La capital española no podía ser menos que todas las otras grandes ciudades europeas. Es así como si en Londres, París y Roma se está ofreciendo la obra de Peter Schaffer, "Amadeus", resultaba casi lógico que los empresarios madrileños se apresuraran a hacer sus díneros con el controvertido texto que ha sido muy mal recibido por la crítica en todas partes. El estreno en España coincidió con el aniversario número 266 del nacimiento de Mozart, quien vino al mundo un 27 de enero.

Si la obra fue muy mal tratada por toda Europa —a pesar de que ciertos factores comerciales como la presencia de Polanski en el elenco de París— Madrid no es una excepción. Schaffer ha querido demostrar a través del texto que Mozart murió envenenado por un italiano envidioso —el músico Antonio Salieri— afincado también él en la corte del emperador de Austria-Hungría José II. De esto

se habló durante mucho tiempo y prestigiosos biógrafos admitieron el envenenamiento hasta que recientemente un médico suizo amigo de los archivos deshizo la leyenda y "mató" a Mozart de una sangría mal practicada.

Polanski fue uno de los primeros en entrever la posibilidad comercial del texto de Schaffer y lo estrenó en Polonia. Posteriormente y debido a los acontecimientos que son del dominio público decidió a trasladarse a París donde sigue brindándolo con gran éxito de público. Ahora Nueva York y Viena conocen también la obra. En Madrid la puesta en escena y dirección estuvo a cargo de Santiago Paredes, de 33 años, con muy buenos antecedentes pero que tuvo que luchar con un texto insustancial y pleno de golpes bajos, según dice la crítica. Ciertas modificaciones al texto no consiguieron hacerlo más soportable. Los intérpretes carecen de asidero en personajes desdibujados, según opinan los especialistas.

ESTRENO EN ROMA DE LA PRIMERA OBRA DE JOHN CASSAVETES

Se estrenó en Roma la primera obra teatral del actor y director norteamericano John Cassavetes. Se trata de "Cuchillos" —Knives— y dirigió Marco Bernardi. Antonio Salines y María Teresa Martino fueron los intérpretes centrales.



ORNELLA MUTI es una de las principales esperanzas del cine italiano. Así lo afirman algunos productores, que señalan que el nombre de la simbólica sexual es requerido en muchos países.

ro, gracias a la generosidad de la Fundación Hammer.

El código leonardino, compuesto por 18 folios escritos, dibujados y anotados, contiene reflexiones, notas, observaciones y estudios sobre problemas vinculados al movimiento de las aguas. Leonardo lo compuso casi completamente entre 1506 y 1510, es decir, en un período de permanencia en Florencia y en Toscana, al volver de su experiencia romana, junto a Cesare Borgia y antes de concluir su segundo período en Milán.

El tema principal de sus estudios son el Arno y el valle del Arno y el proyecto de canal navegable, además del ambiente lombardo, tan rico en vías fluviales... El múltiple genio de Leonardo se adentra en los problemas prácticos del régimen de los ríos, intenta establecer y cuantificar la presión del curso de las aguas, se interroga sobre el origen de las surgentes y teoriza acerca de la circulación de las aguas. Todo ello sin dejar de lado la parte práctica, afrontando el proyecto de canales y diques poniendo en evidencia con su fino trazo su interés científico y su calidad de artista excepcional.

Obra de Leonardo da Vinci se expondrá en Florencia

FLORENCIA. — Cuando en diciembre de 1980, un anciano petrofíero norteamericano, Armand Hammer, compró en el remate de Christie's, de Londres, el célebre "Código de las aguas", de Leonardo da Vinci, por una cifra que a muchos les pareció casi modesta —dos millones y medio libras esterlinas—, las polémicas arreciaron en Italia y, sobre todo, en Florencia, que con tanto amor había acunado la idea de poseer para siempre esta originalísima obra de Leonardo.

Si bien el Gobierno italiano, apremiado por diversos entes culturales florentinos, había contemplado la posibilidad de participar en el remate, el terremoto de Irpinia, que azotó el sur de Italia, dos días antes de la venta, destruyó complemento la posibilidad.

El precioso manuscrito de Leonardo será expuesto en este mes de febrero.

George Cukor:

Maestro de las artes y de las letras

PARÍS. A los 83 años George Cukor es prácticamente el único director que aún vive y que representa las viejas épocas de Hollywood. El Ministro de Cultura de Francia, Jack Lang, le concedió recientemente un importante título: el de Maestro de las Artes y de las Letras. Al propio tiempo, la Cinematoteca Francesa ha organizado un ciclo con dos meses de duración durante el cual se exhibirán los títulos más importantes de este prolífico realizador.

Antes de decidirse por entero al cine y de radicarse en California, Cukor fue un muy exigente actor de teatro que tuvo una violenta pelea

En París

Abiertas inscripciones en concurso "Yehudi Menuhin"

PARÍS, 12 (DPA).— París organizará del 15 al 21 de junio un concurso

internacional de violín, dotado con premios por 76.000 francos franceses

Murió veterano actor japonés

TOKIO, 12 (ANS).— El veterano actor japonés Takashi Shimura, falleció el jueves, a la edad de 76 años, en un Hospital de Tokio donde había sido internado a causa de un enfisema pulmonar.

Shimura, cuyo verdadero nombre era Shoji Shimazaki, desempeñó numerosos papeles de reparto en el cine y la televisión de Japón.

También participó en varios otros filmes dirigidos por Kurosawa, incluido "Los siete samuráis", informó hoy la Agencia Kyodo.

(unos 13.000 dólares), bajo los auspicios del gran violinista estadounidense Yehudi Menuhin. Tiene derecho a participar músicos de todas las nacionalidades que el día primero de junio no hayan cumplido los 28 años.

Según se comunicó, los interesados deberán enviar sus candidaturas hasta el 15 de marzo a la "Direction Des Affaires Culturelles de la Ville de Paris, 17 Boulevard Morland, Paris 4".

La ciudad de París ha organizado ya en los pasados años concursos para otros instrumentos bajo el patrocinio de otros destacados intérpretes musicales.



CATHERINE DENEUVE permaneció inmutable cuando se le consultó si había sido aceptada como compañera de Alain Delon porque había trabajado junto a François Truffaut.



ALAIN DELON, después de 20 años, vuelve a ser pareja de Catherine Deneuve, en la película "Un flic", que dirige Pierre Belville.

Delon-Deneuve nuevamente juntos en filme francés

PARÍS. En 1972 Jean-Pierre Belville rodó un filme al que tituló "Un flic" y que tenía por protagonistas a Alain Delon y a Catherine Deneuve. Ahora, cuando el tiene 45 años y ella 39, volverán a trabajar juntos en "Le choc" con un guion especialmente preparado por Delon para Deneuve. "No podía imaginar una actriz para este papel", sostuvo el actor en reciente conferencia de prensa. Algunos periodistas acotaron que Delon utilizaba a Deneuve porque sus acciones —las de ella— había subido luego de haber trabajado bajo la dirección de François Truffaut en "El último subte". Desde que el director que fue "Aeropuerto 70, Concorde" es difícil que Delon vuela a Hollywood. El filme que realizó a continuación en Francia, "Hermine", fue un rotundo fracaso de boletería. Por consiguiente el actor delige pensar en alguien que tuviera peso en la taquilla y por eso, según se mencionó en círculos cinematográficos parisinos, ha elegido a Deneuve. No espera, sin embargo, que el filme alcance el mercado de habla inglesa —el único importante—, porque las dos estrellas francesas no tienen la misma audiencia. El crítico norteamericano Manny Farber llama a Deneuve "Deadnerve".

MEL BROOKS Y ANNE BANCROFT EN UNA "REMAKE" DE LUBITSCH

LOS ANGELES. — Se anunció aquí oficialmente que Mel Brooks y la actriz Anne Bancroft habían comprado los derechos de una media dirigida en 1942 por Ernst Lubitsch y que protagonizarán por aquél entonces Jack Benny y Carole Lombard. Se trata del famoso clásico "To be or not to be". La "remake" correrá por cuenta de la Brooklyn Ltd. y será distribuido mundialmente por la 20th Century Fox Ley, copresidente de la Fox, aseguró que esta "remake" estará lista para la distribución en el exterior hacia la Navidad de 1983. El guion no consta en absoluto y el lugar será, naturalmente el mismo, Polonia, de agosto de 1939 hasta septiembre de 1941, o sea durante la invasión alemana.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Tendrá que utilizar su intuición para resolver los inconvenientes que se presenten en las relaciones con su pareja o los hijos. Buen día para solicitar información y cooperación. Severos riesgos para quienes estén mezclados en asuntos clandestinos o secretos. Armonía en el trato con personas cercanas o vecinos. Exito en viajes y visitas. En alguna forma la actividad de los cordiales significarán un alivio.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Las actividades con público exigirán la armonización de intereses o necesidades dispares. Mostrándose independiente hasta el fanatismo sólo conseguirá tener problemas con los suyos. Conviene apartarse de algunas amistades impuestas por su profesión o actividad social que le hacen perder el tiempo.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Los suyos exigirán más dedicación y habitual. Conviene pensar en la forma de evitar los gastos que disminuyan el movimiento de los ingresos comunes o la economía de la familia. Señales de amistades o sociedades comerciales, entretenimientos o fiestas cercanas o vecinos. Exito en viajes y visitas. En alguna forma las actividades de las personas ajenas tendrán problemas con hijos o pareja.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Bueno para comenzar nuevos proyectos en las actividades con público. Le convendrá apartarse de una amistad íntima que no ha mostrado la suficiente lealtad.

Situaciones confusas en viajes cortos o trato con pacientes. Compruebe las noticias que reciba antes de tomar una determinación.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

La discreción beneficiará los romances, espaciamientos y relaciones con los hijos. Los contactos con personas distantes le ayudarán a mantener la fe en sus ideales.

Las circunstancias hogareñas exigirán que controle su excesivo orgullo y deseo de sobrevalorarse. Inquietud por un asunto.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Puede tener una excelente idea para aumentar sus ingresos; anéstola para que no se le olvide.

Bueno para actividades y relaciones con hospitalizados, internados o prisiones. Suerte en romances, trato con hijos y en actividades de espaciamiento.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Evite hacer promesas que ignora que no se cumplirán.

Bueno para actividades y relaciones con amigos y vecinos.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

La inspiración le acompañará en las actividades con público y audiencias.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ.— Amunátegui 21 (61412). 19.30 hrs. "Tejido de vidrio", de David Benavente. \$ 200. Estreno \$ 100. Cine: Aldo Bernales, Rodolfo Bravo, Claudia Di Girolamo, Tito Villegas, Cristián Campos, Mauricio Peralta, Cristián García-Huidobro. Dirección: Jaime Vadel.

CARLOS CARIOLA.— San Diego 246 (88350). — 20 hrs. "Federico García Lorca ... y yo", \$ 200. Con Eloisa Cañares. Breve Temporada.

CASA KAMARUNDI. A. Prat 935, (227870). Viernes y sábados: Recitales variados, grandes intérpretes folklóricos.

HUMORES.— San Ignacio 1249 (567699). 20.30 y 22.30 hrs.: "Dúacas, en reposo", \$ 200. Con Jorge Franco, Chucho Monsalve, Keko Rojas, Olguita Villanueva, Rosita Neyra, Gloria del Sol, Lili Omedo.

LA COMEDIA.— Merced 349 (391523). — 19 hrs. "La mar estaba serena", de Ictus, \$ 250. Con Delina Guzman, Marucha Pinto, Maité Fernández, Carlos Genovese, Roberto Poblete Nistri Sharim.

PIARESQUE.— Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "La colorina lo tiene negro", \$ 300. Con Lilia Berth, Marilén Leroy, Los Huasos Cochinos, Eduardo Thompson, Mino Valdés, Víctor Carvallo.

CINES

ALFIL.— Alameda 778 (35375). — Desde las 12 hrs. "El imperio de las pasiones". (21) \$ 100 M. y M. \$ 80.

ASTOR.— Rot. desde las 11.00 hrs. "Siniedad en el frente". Bélica, drama, may. 14. \$ 150 y 100.

BANDERA.— Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs.: "El diabólico Dr. Fu Man Chu" (Ment.). \$ 100.

CAPI.— Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs.: "La pelea del siglo" (Clint Eastwood) y "Misión en Estambul" (Richard Harrison) (18) \$ 70.

CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.00 hrs.: "Popeye" (Robin Williams) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100. Niños \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

DEVANTES.— M. Cousino 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "Los cazadores del aña perdida" (men.). (Harrison Ford) \$ 100 M. y M. \$ 80.

CITY.— Agustinas 1022 (66687). Desde las 11.00 hrs.: "Los ángeles también comen porros" (Giuliano Gemma) (14) \$ 120. Miér. \$ 80.

CINEANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Más allá del Posidón". (Men.) \$ 60.

CINELANDIA.— Puentec

No se incorporarán nuevos artistas al show internacional del Festival

No se incorporarán nuevos artistas al show internacional del Festival, señaló Vicente Gaponov, director ejecutivo del certamen musical que se inicia oficialmente el próximo domingo, con la llegada de los primeros artistas que participarán tanto en la competencia como en el show.

"Todo está normal. No han surgido problemas de importancia. Los últimos contactos internacionales se están haciendo para verificar el arribo de los participantes. Pronto quedará definitivamente estructurado el show donde se estima que no habrá cambios", dijo el director del Turismo de la Municipalidad y de la Oficina de Eventos Especiales.

Raffaella Carrá, que se encuentra actualmente en Montevideo, no tendrá problema alguno para llegar a Viña del Mar en la fecha anunciada. Al parecer su accidente no tuvo mayores consecuencias. Ella actuará sin ningún tipo de grabaciones. Su representante llamó ayer a las oficinas del Festival para solicitar que la Comisión Organizadora pusiera a disposición de la show-woman algunos elementos humanos y técnicos que se precisan.

Concretamente para su actuación Raffaella Carrá requiere de un guitarrista flamenco, un grupo que "haga palmas" con los flamencos, adefanes de percusión sínfónica y un micrófono inalámbrico, entre otras cosas.

Vicente Gaponov aclaró también que en conversación telefónica con José Luis Rodríguez, éste había confirmado su imposibilidad de estar presente en el próximo Festival, en atención a que tiene compromisos de grabación en Miami, y que Don Costa, músico y compositor norteamericano que integrará el jurado internacional, actuará dirigiendo la orquesta del festival igual como lo hiciera en oportunidades anteriores Paul Muriat o Ray Coniff. Se estima que en su actuación Don Costa acompañará a su pequeña hija Nikki Costa, que es una actriz consagrada.

Inminente es el divorcio de Sofía Loren y Carlo Ponti

■ Sin embargo, la actriz rehusó comentar el rumor que cada día adquiere más fuerza



Sofía Loren y Carlo Ponti no desmienten ni confirman el hecho que su relación pasa por un conflictivo período que podría terminar con el divorcio.

RETRASAN SU LLEGADA EMMANUEL Y ESQUIVEL

Por problemas derivados de compromisos surgidos a última hora, tanto Emmanuel como Sergio Esquivel, en principio, habían anunciado su arribo a Santiago para el domingo 14 a las 14 horas, lo harán el lunes 15 en vuelo Panam, aterrizando en Santiago a las 9 horas.

El resto de los artistas, cuyo arribo estaba fijado para el domingo, se mantiene sin variaciones, confirmándose por lo tanto el itinerario de llegada que ya se ha dado a conocer.

PODRÍA HABER CAMBIOS EN EL SHOW

De cualquier forma los cambios que pudieran producirse, en cuanto al show internacional se refiere, estarían destinados a obtener para el mismo nuevas atracciones. Esto ha ocurrido siempre y puede atribuirse al plazo de lo imponente y la razón es muy simple.

De acuerdo a lo indicado por Vicente Gaponov, la dirección del festival está siempre atenta a detectar la pasada por Chile o de su permanencia en algún país de Latinoamérica de cualquier figura internacional de nombre.

Si alguien de importancia en el plano internacional de la música o del espectáculo "aparece en países desde los cuales es fácil volar hacia Chile y ello coincide con el desarrollo del festival, la dirección del mismo toma contacto telefónico y si es posible comprometerlo se le contrata de inmediato.

De ahí que nunca tajante o definitivo el cerrar el cuadro del show. Siempre hay alguien más que puede incorporarse. El factor sorpresa sigue entonces todavía pendiente.



EL LUNES LLEGA LA MUJER BIONICA. — Lindsay Wagner que integrará el jurado internacional del Festival de la Canción de Viña del Mar, llega el lunes a las 17 horas al país. Autoridades del evento musical la recibirán y la trasladarán de inmediato a la Ciudad Jardín, hospedándose en el Hotel Miramar, junto a los restantes jurados.

Todo dispuesto para recibir a los artistas del Festival

VIÑA DEL MAR. — En el Hotel O'Higgins se han adoptado todas las medidas necesarias para una preferente atención artistas y pasajeros en general durante los días del Festival Internacional de la Canción que, para los efectos del hotel, se considera desde el día 14 del presente.

De acuerdo con lo que tradicionalmente se ha hecho, desde que el hotel se transformó en la sede del Festival de la Canción, todas las medidas de reservas de habitaciones, valores y demás se resuelven y aplican de común acuerdo con la Municipalidad de Viña del Mar.

Es así como se ha dispuesto de la casi totalidad de habitaciones del hotel que ya están a la orden de la corporación viñamarina que se encarga, además, de la distribución de éstas entre los artistas y personas vinculadas en una forma u otra al festival.

Los salones mismos ya han sido distribuidos preferentemente entre los distintos medios del país que los han solicitado con la debida oportunidad desafiando la presencia del Canal Nacional de TV, acomodación para la orquesta festival y los ensayos, oficina de prensa del festival, sólo para conferencias de prensa y las oficinas respectivas para la Empresa "El Mercurio", emisoras Diego Portales, Radio Santiago, Radio Minería y Radio Agricultura.

Las disposiciones adoptadas se refieren, también, al costo de las habitaciones reservadas y los servicios que incluyen (desayuno, almuerzo, cena). Y la forma en que operará el sistema para que los huéspedes puedan disponer libremente de una atención completa en cada caso, como el uso de tickets personales y especiales.

Se reglamentan y ordenan los horarios de desayunos, que puede ser servido en la habitación desde las 7 a las 11, el almuerzo de 12 a 15 horas, y la cena de 19 a la 01 de la madrugada.

Una cifra bastante elevada de menús preparó el dinámico Carlos en el Hotel O'Higgins. "Este año, como se sabe, se utilizará dentro de la sede oficial del Festival un sistema de talonarios para las comidas que irán con quienes estén hospedados en este sitio.

Carlos, un maître de renombre mundial, elaboró de acuerdo con su experiencia del año '81 una serie de posibilidades que darán aún mayor rapidez a todo. El menú número uno por ejemplo, consulta entrada de jamón con espinacas, un "lomo maître d'hôtel", parfait de licor, café y una gaseosa.

Mini noticias de Viña '82

Fernando Ubiergo va al Festival como posible atracción para la noche matutina. Todo esto, antes de regresar a España, para seguir con sus estudios.

VESTUARIO

Maria Olga Fernández va a vestir sólo ante un grupo de ejecutivos del canal, con las expertas en este rubro que están relacionadas con el mundo de color en TV. Ella ya porque todo estaría a su gusto.

Vicente Gaponov director de

Festival ultimaron todos los detalles

relacionados con servicio de TV

dentro y fuera de Chile, en el festival.

Se instalaron los equipos en

cabinas y técnicos y quedaron en

ciclo desde el día 16 en la oficina

de informaciones de este encuentro

la canción. Este servicio será

con tarjeta de crédito y con cargo

EN FRANCA RECUPERACION

La dolencia digestiva, que aquejó a Raúl Vale, le mantiene preventivamente en reposo. Hasta el momento Prensa Festival 82 comunica que se habría gravado en su estado de salud.

Se estaría en condiciones de ser fundamental del show de la Quinta Vergara.

PUJILLAY

Los integrantes del grupo chileno Pujillay se preparan a lo mejor para su actuación en Viña. A su lado, junto tiene intensa actividad en TV donde ha sido parte de los ciclo "Jappening", "La Tardé Gorda" y "Chilenazo". También llenan de

actuaciones en festivales y en ellas, han "quemado" en términos

estéticos sus rutinas más famosas. Fre

su labor en la Quinta preparan ríos, que pondrán a prueba su cre

vidad y renovación.

CONFIAZO

Kerry Charter es el autor de "Quedarse", representante de Chile en el Festival que se inicia el 16 de la Quinta Vergara. Nació en la ciudad, pero reside en Estados Unidos.

Es un compositor bastante conocido con temas como "Easy", "Stranger at my door", "Candy with the news", "One man tomorrow", "When it's really not", intérprete es Barón Longelio y promotor el chileno Juan Silva que llegó ya a Viña hace una semana.

EL MIRON

Se intenta crear la sintonía del "miron" entre los participantes del festival de Viña. Es un tipo de puro de alga peligrosa según señales de la partida, los ejecutivos de la sede atribuyendo a este caso sin duda parte de la responsabilidad de la casa cantidad de turistas en la Ciudad Jardín. Habrá vigilancia permanente para los extranjeros y se marán cuidados especiales, en hoteles, camarines y otros lugares claves en el festival.

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

14.45 CARTA DE AJUSTE
15.00 MUSICALES
15.25 "CINES TRIPLE ACCION".
15.30 CINE I: "Mohawk" Con la actuación de Scott Brady, Rita Gam. Es una leyenda de los indios iroqueses durante la colonización del Oeste. El joven pintor Jonathan se enamora de la hija del jefe indio, Onida. Luego de un combate entre indios y colonos se producirá la paz y Jonathan podrá quedarse con Onida y ser muy felices.

16.45 CINE II: "El Rebelde". Con la actuación de Anthony Quinn, Rita Hayworth. La heroica vida de un pirata a quienes los franceses han encarcelado una peligrosa misión de guerra al término de la Revolución Francesa.

18.30 CINE III: "Los últimos habitantes de la Tierra". Con la actuación de Paul Petersen, Quinn O'Hara. 7 personas son los únicos sobrevivientes en la tierra a una serie de explosiones atómicas, todos se refugian en una casa que no ha sido afectada por estas explosiones, pero uno de ellos fue afectado por la radiación y muere, también los sobrevivientes comienzan a morir, hasta que aparecen monstruos.

19.55 "TELECRONICA". Noticias.
20.24 "TELEFESTIVAL. INFANTIL". Dibujos animados.

21.20 CINE: "Fin de semana interminable". Con la actuación de Michel Tolan, Sharon Laughlyn. Una sesión de terapia de fin de semana. De una

real terapia de grupo a parejas y a personas individuales se ha hecho la presente dramatización. En el transcurso de las escenas afloran las angustias, inhibiciones y traumas de los personajes, solo los nombres de las personas han sido cambiados.

23.05 "VACACIONES DE PELICULAS". Hoy: "El creador de monstruos". Con la actuación de John Ashley, Jan Merlin. En una isla de las Filipinas un científico quiere crear a un super hombre, experimenta con isleños y hombres blancos, pero sólo consigue crear monstruos.

24.40 "CONVERSANDO". Con el Padre René Pienovi.

CANAL 7

08.45 CARTA MUSICAL
09.10 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART. Programa religioso.
10.00 CLUB 700. Programa religioso.
10.30 CLUB P.T.L. Programa religioso.
11.30 AVENTURAS EN LA FRONTERA. Entretenimiento.
14.00 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. A partir de esta hora presentamos: Charlie Brown, Misión Mágica, Merrie Melodies, Tiro Loco Mc Grove, Tarzán, Tom y Jerry.
17.00 EL HOMBRE NUCLEAR. "El impostor programado". Con Lee Majors en el rol estelar.
18.00 EL CRUCERO DEL AMOR. "No tan rápido".
19.00 EL VIRGINIANO. Aventuras.

20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.

21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico.

21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL.

23.30 300 MILLONES. Música, reportajes y deportes del mundo hispano.

00.30 CINE DE TRASNOCHE

CANAL 11

11.05 CARTA DE AJUSTE.
11.30 MUSICA SERIA. Hoy: Concierto N° 1 para piano y orquesta de Johannes Brahms, con la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile.

12.30 PINOCHO.

13.30 EL LLANERO SOLITARIO

13.55 METEORO.

14.30 JOHNNY QUEST

15.15 ROCK CONCERT. Conduce Sergio Pirincho Cárcamo.

16.05 ANGIE. Hoy: "El obsequio".

Con: Donna Pescow, Robert Hays, Sharon Spelman, Debra Lee Scott y Doris Roberts. Angie está de cumpleaños y su marido organiza una fiesta de sorpresa para su esposa, pero su padre les malogra la fiesta y luego se retira del hogar de su nuera dejando a todos los invitados molestos...

16.45 VIAJE AL FONDO DEL MAR. Hoy: "La isla del juicio final". Con: Richard Basehart, David Hedison. Dirección: Jerry Hopper. El Cidius encuentra un huevo gigante, que proviene de una isla que es utilizada como incubadora por

una raza semi humana que se desarrolla con energía nuclear. Esta raza trata de apoderarse del Cidius con el fin de obtener el reactor nuclear...

17.45 DOBLE CINE. Hoy: "Los forajidos del río rojo". Con: George Montgomery, Elisa Montez, Joseph Nieto y Jesús Tordedillas. Dirección: Maury Dexter. En México, durante la revolución, hubo numerosas personas que intentaron adueñarse del poder, entre ellos un rico y poderoso individuo que trata de imponer su ley, llena de violencia, en una vasta región del país. Pero, sus planes se ven obstaculizados por un desconocido que le obliga a retroceder y a aceptar la derrota como un hecho inevitable...

19.15 EL ULTIMO DE LOS MOHICANOS. Con: Steve Forrest, Ned Romero y Jane Actam. Dirección: James L. Conway. Película especial para televisión. Dos mohicanos, los últimos de su raza, escuchan a las hijas de un general británico. Quienes deben reunirse con su padre en un fuerte, encerrado en un territorio salvaje. En el camino son atacados por los Hurones y estos raptan a las muchachas, pero los mohicanos deciden rescatarlas y se entabla la lucha...

20.30 TELEONCE NOTICIAS

21.15 EL TIEMPO

21.25 NOCHE DE CINE. Hoy:

"Vestida para matar". Con Eleanor Parker, John Rubinstein, Jessica Walter y Connie Sellecca. Dirección: Gus Trikonis.

Una ex diseñadora de modas decide volver a su mundo y ofrecer una costosa exhibición en su mansión. Esta está ubicada en lo alto de una montaña, en el oeste de los Estados Unidos.

Hasta allí llegan las modelos y los invitados. Pero, a poco de comenzar la muestra, una de las modelos es asesinada, y después la siguen otras. Todos comprobaron, con horror, que el criminal es uno de los miembros del grupo...

22.30 CINE DE TERROR. Hoy: "Trece fantasmas". Con: Charles Herbert, Jo Morrow, Martin Milner y Rosemary DeCamp. Dirección: William Castle. Un científico, a cargo de un museo, recibe en herencia una gran mansión que pertenece a su tío. Se le entrega un abogado que le advierte que la residencia está plagada de fantasmas. Una vez instalados allí, empiezan a comprobar la veracidad de lo que le advirtió el abogado. El jefe de la familia logra establecer contacto con los fantasmas, en especial con el de su tío, quien le revela el nombre del autor de su asesinato...

00.30 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "La sangre ardiente". Con Jane Russell y Cornel Wilde. Dirección: Nicholas Ray. En una ciudad de los Estados Unidos, una comunidad de gitanos está de fiesta. El hermano del rey se casa. Todo está muy bien solo que el novio no está de acuerdo con la boda. Llega a una suerte de convenio sin la futura novia y con el padre y hermano de ella. En el momento en que se debe sellar el pacto con sangre, ella debe fingirse enferma y huir con su familia y con los dos mil dólares que se pagó para el enlace. Sin embargo, la mujer, enamorada y cansada de ir de un lugar a otro con los truhanas de su padre y de su hermano, se

abstiene de cumplir con su labor...

CANAL 13

10.30 CARTA DE AJUSTE. Hoy: "Recital de Gómez". Vol. II.

11.00 DETRAS DE LA ESCENA. Hoy: "Expresiones". Documental.

11.30 ANDRE PREVINS. Fitzgerald.

12.30 EL PEQUEÑO VAGÓN. Hoy: Juliette Jules.

13.00 DEPORTES ESPECIALES. Hoy: "Pelea por el título mundial de peso medio".

13.30 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES. Hoy: "Río Africano".

14.00 LA HISTORIA DEL MUNDO MOVIL. Hoy: "Los años de la danza".

14.30 COLONIA DEL VALLE. Hoy: "La vida de Eden". Reilly.

15.00 CLAVE 240-R. Serie de historias protagonizadas por Harmon. Hoy: "El banco".

16.00 EL PATIO. Hoy: "El amor con Susana Rinaldi".

17.00 SABADOS GIGANTES. Hoy: "La vida de Francisco".

20.25 LUS Y LE VILIENTES. Hoy: "Telefestival".

20.30 TELEFESTIVAL. Hoy: "Telefestival".

21.30 NOCHE DE ESTRENO. Hoy: "Telefestival".

23.30 CINE DE MEDIANOCHE. Hoy: "Telefestival".